

# radiocorriere

FRANCA VALERI, la  
«Signorina Snob» nelle  
trasmissioni di «Zig-Zag»



# Radiomondo

La Radiodiffusion Française ha messo in onda, sulla rete parigina, una nuova trasmissione settimanale di varietà musicale sotto il titolo: « Au rendez vous du vieux moulin ». Ne è animatore A. Dassary, popolare e valente cantante che, in funzione di « mugugno » accoglierà ogni settimana un nuovo ospite nel suo « vecchio mulino ». Fra le più brillanti sue interpretazioni figureranno Il ladro di Bagdad e Ramanteho.

L'arte inglese nel 18° secolo è il titolo di una serie di conversazioni che avranno luogo sul Terzo Programma della BBC da metà aprile a metà giugno. Queste conversazioni non sono intese a fornire un resoconto comprensivo sotto tutti gli aspetti dell'arte inglese del periodo, ma piuttosto a presentare un commento delle principali tendenze nella pittura e nell'architettura, nonché della relazione esistente fra le arti visive e le altre arti.

Per coloro che vogliono partecipare su queste conversazioni, la BBC Publications Department ha pubblicato un opuscolo illustrato.

Dal 2 al 5 maggio l'Associazione dei musicisti svizzeri festeggerà a Zurigo il centenario anno di vita. La cerimonia celebrativa e gran parte dei concerti verranno trasmessi in tale occasione da Radio Zurigo.

Il Festival Shakespeariano che si svolge tutti gli anni a Stratford si è inaugurato quest'anno con la rappresentazione di Misura per misura. Per partecipare all'avvenimento, la BBC ha preparato in collaborazione con la Compagnia di Stratford una radioverione della commedia che è stata trasmessa il 28 aprile, giorno anniversario della nascita del poeta.

Venti fra i più noti musicisti degli Stati Uniti hanno preso parte ad un concorso indetto dalla « Saturday Review of Literature » per stabilire quali sono i migliori dischi prodotti negli ultimi 25 anni. E' risultato primo Toscanini con 18 voti, seguito da Beecham (14 voti). Le migliori registrazioni di Toscanini sono risultate: la Quinta, Sesta e Settima Sinfonia di Beethoven, l'« Appren-ti sorcier » di Dukas, « La scala di seta » di Rossini, il « Sacrificio di Brindide » dal « Crepuscolo degli Dei » con Helen Traubel, il « Concerto per pianoforte la si dem » di Brahms con Horowitz, l'« Adagio per archi » di Samuel Barber, l'« Ouverture de « Il matrimonio di Figaro », la « Haffner Symphonie » di Mozart, la « Sinfonia della pandola » e la « Sinfonia n. 98 » di Haydn, il « Preludio del « Lohengrin », lo « Scherzo » dal « Sogno di una notte d'estate » e l'« Ouverture de « L'italiana in Algeri » di Rossini.

Sir Thomas Beecham è stato eletto per « Il Messia » di Haendel, l'intera « Flauto magico », la Sinfonia « in sol minore » e « di Praga » di Mozart, la « Danza delle stitidi » di Berlioz, l'« Appalachia » e « Il primo cuculo in primavera » di Delius, e « Prelude à l'après-midi d'un faune » di Debussy.

Il terzo posto è stato aggiudicato al pianista Arthur Schnabel.

## STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

| RETE ROSSA |      |       | RETE AZZURRA |      |       | AUTONOME          |       |       |
|------------|------|-------|--------------|------|-------|-------------------|-------|-------|
|            | kC/s | metri |              | kC/s | metri |                   |       |       |
| Ancona     | 1443 | 207,2 | Bari II      | 1484 | 202,2 | Cagliari          | 1061  | 282,8 |
| Bari I     | 1115 | 269,1 | Bologna II   | 1484 | 202,2 | Trieste           | 1142  | 262,7 |
| Bologna I  | 1115 | 269,1 | Bolzano I    | 656  | 457,3 | ONDE CORTE        |       |       |
| Bolzano II | 1484 | 202,2 | Catania II   | 1484 | 202,2 |                   |       |       |
| Catania I  | 1367 | 219,5 | Firenze I    | 456  | 457,3 |                   |       |       |
| Catanzaro  | 1578 | 190,1 | Genova I     | 1331 | 225,4 |                   |       |       |
| Cosenza    | 1578 | 190,1 | Messina      | 1331 | 225,4 |                   | kC/s  | metri |
| Firenze II | 1484 | 202,2 | Milano I     | 899  | 333,7 | Busto Arsizio I   | 9630  | 31,15 |
| Genova II  | 1484 | 202,2 | Napoli I     | 656  | 457,3 | Busto Arsizio II  | 11910 | 25,40 |
| Milano II  | 1034 | 290,1 | Pescara      | 1331 | 225,4 | Busto Arsizio III | 15120 | 19,64 |
| Napoli II  | 1440 | 207,2 | Roma II      | 1331 | 225,4 | Busto Arsizio IV  | 6035  | 49,30 |
| Palermo    | 564  | 530,6 | Torino I     | 456  | 457,3 | Roma              | 7250  | 41,38 |
| Roma I     | 845  | 355,0 | Venezia I    | 1331 | 225,4 |                   |       |       |
| S. Remo    | 1034 | 290,1 | Verona       | 1484 | 202,2 |                   |       |       |
| La Spezia  | 1484 | 202,2 |              |      |       |                   |       |       |
| Torino II  | 1484 | 202,2 |              |      |       |                   |       |       |
| Udine      | 1484 | 202,2 |              |      |       |                   |       |       |
| Venezia II | 1034 | 290,1 |              |      |       |                   |       |       |

STAZIONI PRIME: Ancona - Bari I - Bologna I - Bolzano I - Catania I - Catanzaro - Cosenza - Firenze I - Genova I - La Spezia - Messina - Milano I - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino I - S. Remo - Udine - Venezia I - Verona

STAZ. SECONDE: Bari II - Bologna II - Bolzano II - Catania II - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli II - Roma II - Torino II - Venezia II

## STAZIONI ESTERE

| NAZIONE                  | metri | kC/s | NAZIONE                | metri  | kC/s | NAZIONE                                     | metri | kC/s  |
|--------------------------|-------|------|------------------------|--------|------|---------------------------------------------|-------|-------|
| ALGERIA                  |       |      | GERMANIA               |        |      | INGHILTERRA                                 |       |       |
| Algieri I                | 337,1 | 890  | Amburgo e Colonia      | 398    | 971  | Programma Leggere                           |       |       |
| Algieri II               | 106,1 | 980  | Coblenza               | 195,2  | 1016 | Droitwich                                   | 1500  | 200   |
| AUSTRIA                  |       |      | Francoforte            | 103,4  | 1437 | Stazioni sincronizzate                      | 247,1 | 1214  |
| Vienna I                 | 513,7 | 504  | "                      | 48,86  | 6190 | Terzo Programma                             |       |       |
| BELGIO                   |       |      | Monaco di Baviera      | 412    | 728  | Droitwich                                   | 463,7 | 647   |
| Bruxelles I (francese)   | 493,9 | 620  | MONACO                 |        |      | Stazioni sincronizzate                      | 194   | 1546  |
| Bruxelles II (flamminga) | 324   | 926  | Montecarlo             | 204,6  | 1466 | Programma onde corte                        |       |       |
| FRANCIA                  |       |      | POLONIA                |        |      |                                             |       |       |
| Programma nazionale      |       |      | Varsavia (Progr. Naz.) | 1321,6 | 227  |                                             |       |       |
| Paris III                | 445   | 674  | SVIZZERA               |        |      |                                             |       |       |
| Marsiglia I              | 445   | 674  | Bernmuenster           | 567,1  | 529  | ore                                         | 5,03  | 31,55 |
| Nantes                   | 379,2 | 791  | Montceneri             | 538,6  | 557  | "                                           | 7,00  | 19,15 |
| Bordeaux                 | 249   | 1205 | Sottens                | 392,6  | 744  | "                                           | 11,30 | 17,15 |
| Lille I                  | 234,9 | 1277 | INGHILTERRA            |        |      | "                                           | 12,01 | 12,15 |
| I Gruppo sincronizz.     | 241,7 | 1241 | Programma nazion.      | 433,5  | 692  | "                                           | 14,31 | 16,45 |
| II Gruppo sincronizz.    | 222,4 | 1349 | North                  | 370,8  | 809  | "                                           | 16,45 | 22,00 |
| Programma Parigino       |       |      | North                  | 340,5  | 881  | "                                           | 19,01 | 22,00 |
| Lyon                     | 493,4 | 602  | West                   | 330,4  | 908  | RADIO VATICANA                              |       |       |
| Nancy                    | 358,9 | 836  | Midland                | 275,2  | 1068 |                                             |       |       |
| Limoges                  | 422,5 | 710  | North Ireland          | 260,6  | 1151 |                                             |       |       |
| Paris I                  | 347,4 | 863  |                        |        |      |                                             |       |       |
| Toulous                  | 317,6 | 944  |                        |        |      | Orari del programma in lingua italiana      |       |       |
| Strasbourg               | 253,6 | 1160 |                        |        |      | 11,30 domenica m. 11,12 - 50,26             |       |       |
| III Gruppo sincronizz.   | 213,8 | 1493 |                        |        |      | 14,30 tutti i giorni m. 48,47 - 50,26 - 202 |       |       |



dentifricio **1950**  
**FLUORODONT**  
 vitaminizzato  
 E' UN PRODOTTO Chlorodont

## Pirandello tra le quinte durante la rappresentazione di una sua commedia

Alcuni brani della più significativa commedia di Pirandello, «*Sei personaggi in cerca d'autore*», verranno trasmessi mercoledì per la Rete Azzurra alle ore 22.20 ne I notturni dell'Usignolo.

**P**iù di una volta io vidi Luigi Pirandello sul palcoscenico, tra le quinte, durante la rappresentazione di una sua commedia. Sono passati molti anni dal tempo in cui egli guidava una sua compagnia drammatica. Era il tempo del suo primo entusiasmo di commediografo. Aveva cominciato a scrivere per il teatro intorno ai cinquant'anni, dopo aver dato alla narrativa il fu *Mattia Pascal* e quasi tutte le *Novelle per un anno* e s'era rivelato così nativamente commediografo che pareva non avesse fatto nella sua vita di scrittore, che comporre commedie, mettere in scena commedie, architettare dovunque si trovasse, trame di commedie, vivere in mezzo agli attori, ascoltare al teatro le opere altrui e commentarle dal suo posto in platea mostrando di divertirsi a percorrere l'azione scenica, pronto sempre a sostituirsi, quasi, al regista e agli interpreti.

Al termine di ogni intervallo della rappresentazione di una sua commedia, Pirandello lasciava subito il suo camerino di capocomico insieme con i suoi visitatori di quella sera, scrittori o giornalisti, critici o cronisti teatrali. Ogni sera, come in ogni ora che non fosse per lui ora di lavoro o di indispensabile sonno (dormiva pochissimo Pirandello e avrebbe voluto non dormire mai, poiché considerava il sonno come un accidioso demone divoratore di vita); ogni sera dunque, Pirandello, sul palcoscenico si circondava di amici o conoscenti o anche sconosciuti, i quali erano già o diventavano in breve, suoi confidenti.

Pirandello aveva un bisogno enorme di comunicare con tutti ovvero con *Uno nessuno e centomila*. Il suo pensiero dominante era l'uomo nel dedalo della sua vita multipla e multiforme. Cercava perciò di continuo l'uomo negli uomini, gli uomini nell'uomo. E sentiva ripugnanza per ciò che nei rapporti sociali si chiama riserbo, discrezione, diplomazia. Egli non aveva nulla da nascondere o da tacere, non ricorreva a nessun artificio, nel suo discorrere degli uomini e delle opere, della vita e dei peccati contro la vita, dell'arte e dei peccati contro l'arte. Soltanto quando egli non giudicava necessario prorompere nelle più recise e violente affermazioni del suo pensiero, cacciava via con un sorriso sottile e un scrollar delle spalle quadrate, le cose che poco, in fondo, lo contrariavano e che classificava fra le non degne del

suo interesse o dell'interesse altrui.

E si lasciava il pizzo con la gran mano tutta nervi e sochiudeva gli occhi che s'arricciavano un po' in una soporosa cortese. Quando riapriva gli occhi, il suo sguardo era lucido di chiarezza: in ogni uomo dotato di un intimo mondo spirituale e morale, egli vedeva un personaggio incomprensibilmente in cerca di autore.

Il grande loico, il grande coterreano di Gorgia da Leontini, era un assetato di verità, un solitario (nello spirito) che in certo senso voleva consolare la sua solitudine parlando, anzi volendo

parlare, a tutti, della solitudine spirituale di tutti gli uomini, anche di quelli che si illudono di non essere soli.

Così egli si confidava, si confidava, con quanti mostravano un interesse sincero al suo pensiero e soprattutto alla sua arte: — Ecco. E' chiaro. E' semplice. Lì. Guardate. Perché dicono che tutto questo che io ho scritto è astruso, è cerebrale, è assurdo, è campato in aria?

Una sera la sua Compagnia rappresentava *Così è (se vi pare)* ed era il tempo in cui *Così è (se vi pare)* costituiva ancora per il pubblico un rompicapo, un rompicapo originale, affascinante, ma rompicapo. Pirandello tra le quinte, prendeva per mano, ora uno ora un altro dei suoi amici o conoscenti. A uno sconosciuto — ricordo — che gli si presentò per la prima volta, quella sera, sul palcoscenico, e mormorò intimidito il proprio nome, e soggiunse che era anche lui, come Pirandello, di Agrigento, gli batté la spalla e gli disse:

— Sì. Noi due ci conosciamo. Noi due ci conosciamo da vent'anni fa. — E subito gli fece affettuosamente cenno di star zitto, che sul palcoscenico si recitava. E tra le

labbra, fissando la primatrice trasfigurata nel chiarore della ribalta: — Brava. Sì, figliuola. Sì.

Lei sapeva che il maestro era tra le quinte e si sentiva sorretta, ispirata da lui, guidata, come se ogni sera, entrando in scena, diventasse cieca e solo nel fluido di lui trovasse la via che conduce alla poesia scenica. Intanto non c'era passo, gesto, atteggiamento, non c'era parola o silenzio di lei che non penetrasse nel fremente spiraglio di Pirandello.

Egli stava intento, tutto luce pallida e trepida dello sguardo, spesso battendo lieve la mano sulla mano, come se volesse precisare un ritmo, il ritmo non di una musica di parole ma di una concitazione armoniosa di anime prese dall'urgenza di confessarsi l'un l'altra e tutte insieme, dinanzi alla realtà e al mistero della vita.

Con lo stesso inebriato ardore egli seguiva l'azione e la recitazione degli altri attori. A uno a uno, con cenno del capo, l'orecchio chino sulla quinta, li chiamava, li avviava e con movimenti delle di-

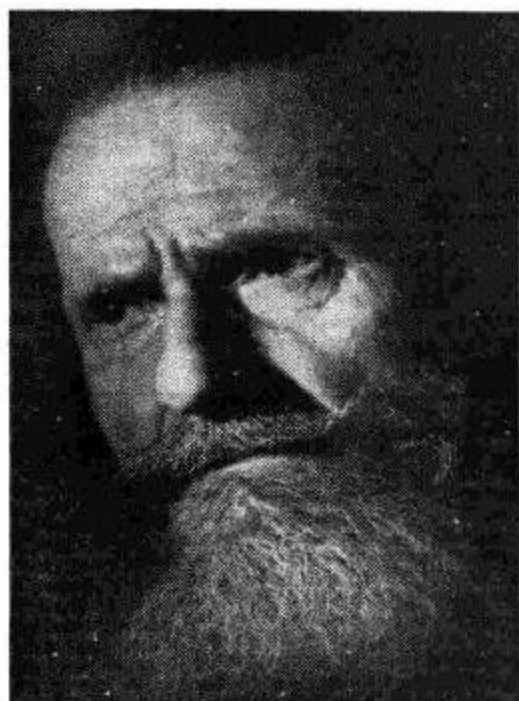
(Segue a pag. 4)

GIUSEPPE PATANE'

## Come lavoro

**D**ifferente da quello che è per quasi tutti gli autori, non son io che immagino, per così dire, attivamente. Non ho un preordinato disegno, una trama. Non son io che invento una favola, che creo personaggi: sono i personaggi che mi si presentano alla fantasia e — proprio come ha messo in scena Pirandello — chiedono d'esser fatti vivere. Io ignoro, in precedenza, tutto di loro. Prima di mettermi a tavolino, ignoro il loro volto come soltanto via via, conosco la loro vicenda: essa si svolge davanti ai miei occhi legata, obbligata da quello che via via i personaggi dicono e fanno senza che io mai intervenga, in nessun modo, a indirizzare o a modificare il corso della vicenda. Se io conoscessi digià i personaggi, se conoscessi digià il loro dramma e la soluzione di esso, non mi metterei a tavolino. Perché quello che mi preme è questa curiosità (simile a quella del lettore): la scoperta, la sorpresa che mi aspetta: narrare è scoprire: vedere come quelle persone si comporteranno in quella data contingenza, come si svolgerà e si risolverà il loro dramma interiore in quel particolare urto con la vita. E io non lo so finché non vi assisto quale spettatore. In altre parole: quand'io narro, sono in uno stato di «trance». Davanti a me si svolge, visivamente, un film ogni personaggio del quale mi confida e rivela parlando e agendo l'intimo suo segreto.

Perciò può anche darsi — non dipendendo nulla da me — che a un certo momento la visione dei legui per sempre: che io sia abbandonato dal personaggio il quale rientri per sempre nell'ombra e allora, addio! il racconto rimane in tronco. Ma per ora questo mi è successo soltanto una volta o due.



Di mio c'è la coscienza valutatrice e il comporre a unità organica gli elementi della visione. Dare la forma: che è il fatto essenziale artistico e insieme il supremo fatto morale.

BRUNO CICOGNANI

Ascoltate il 9 maggio alle 21.30 circa, nella rubrica «*Scrittori al microfono*», la nostra intervista con Bruno Cicognani.

8 MAGGIO

# Giorno della Mamma!

**R**agazzi e ragazzine, mani in alto! Sorridete pure, non si tratta di un'aggressione. Mani in alto sì, ma per offrire. Mani in alto, ma piene! Piene di cosine, cosette, cosucce e coserelle, come si può, quel che si può, purché provenga... un po' dal



salvadanaio e molto dal cuore. Piene, per esempio, di fiori, di dolci, nastri, veli, guanciali dipinti a mano, tappetini ritagliati, grembiuetti ricamati, cestinetti d'ogni genere, babucce per la mattina, scialletti e rosari per la sera, cassette per gerani da avanzale, retine per capelli, biglietti per il cinema, scatole a sorpresa, tovagliette per colazione, inaffiatolo per fiori da terrazza, portachiavi fantasia, dischi di una canzone che le piace...

A chi?

Alla mamma, si sa. Alla cara mamma, che fa da mamma, ape operaia, 364 giorni all'anno e ogni giorno una ne fa, dieci ne pensa e cento ne rifà di cose grandi e piccole, per i suoi ragazzi. Alla mamma, che tutte le mattine...

Un momento, non bastano le mani piene! Bisogna muoverle, quelle manine! Sicuro, dall'alba alla sera, tutto il giorno, tutto il santo giorno, l'8 maggio, «giorno della Mamma», dedicato alla mamma, offerto alla mamma. Riposo alla mamma, tutti i sorrisi alla mamma, cento di questi giorni alla mamma. E, primo dono, dono delle mani filiali alla mamma. Manine già lavate alla alba, portano il caffè alla mamma, servono la mamma, corrono dietro alla mamma, precedono la mamma: in bagno, in cucina, in sala; scopa in mano, mani ai fornelli, mani che impastano, mani che lavano, mani che spazzolano, mani che pettinano... Tutte le

mani impegnate ad offrire la tazza di caffè e latte, apparecchiare, sparecchiare, lucidare. E poi, finalmente!, mani in alto, col regalo sulle palme.

E quando è sera, penna in mano, ragazzi, e giù, sulla carta, rapido, preciso, scritto col cuore, il diario della giornata! Che giornata! Pensate: in tutte le case, le stesse cose! Tante case, tante mamme. E in ogni casa, alle undici di domenica 7 maggio, la radio chiede permesso, e, in onore della mamma, legge *Radiojournalino*, numero unico redatto dai ragazzi del Convegno, con ospiti illustri, fra cui Cesare Zavattini e Leonardo Cortese. E l'8 maggio alle 11.30 torna e riempie la casa di canti a festa per la mamma; alle 18.30 torna e racconta la *Fiaba di Mamma Regina*; alle 20.33 torna di nuovo e trasmette una edizione speciale di «Casa Serena», a cui partecipa un altro grande amico della gioventù, e delle mamme, Vittorio De Sica, e da qui parte il lancio di concorso del vostro diario.

Concorso? Sicuro! E premi! E che premio, il primo premio! Ah, che bel viaggio sarà, per il ragazzo che lo farà, con la sua mamma, pagato da lui, vinto da lui... cioè, no, dal suo cuore! Perché questo diario si scrive con le mani, ma si pensa col cuore.

ALBERTO CASELLA

## Concorso per «Il diario del giorno della mamma»

La Radio Italiana indice anche quest'anno un concorso a premi denominato: «Il Diario del giorno della Mamma».

Il concorso è riservato a tutti i ragazzi di età inferiore ai 15 anni.

Per essere ammessi al concorso i partecipanti dovranno inviare alla RAI - Direzione Generale - Via Botteghe Oscure 54, Roma - il «Diario» del «Giorno» della Mamma, cioè il resoconto di quello che ciascun ragazzo ha fatto l'8 maggio per festeggiare la propria mamma.

Saranno ammessi al concorso i lavori che verranno inoltrati alla RAI entro il 31 maggio 1950.

Tutti i lavori pervenuti alla Direzione Generale della RAI saranno presi in esame da una commissione giudicatrice composta da G. B. Angioletti, Gino Belardinelli, Vittorio De Sica, Luciano Folgore, Sergio Pugliese, Anna Maria Romagnoli e Cesare Zavattini.

La Commissione giudicatrice, esaminati i lavori, compierà una classifica in base alla quale saranno assegnati in graduatoria i seguenti premi:

1° Premio: UN VIAGGETTO CON LA MAMMA. - Se il vincitore è un bambino dell'Italia centro-meridionale, il primo premio consisterà in un viaggio a Venezia insieme alla mamma. Se invece risulterà vincitore un bambino dell'Italia settentrionale, il primo premio consisterà in un viaggio a Roma (sempre con la mamma). In ambedue i casi la RAI offrirà al bambino e alla mamma la possibilità di soggiornare gratuitamente a Venezia o a Roma, per tre giorni, più le spese di viaggio.

2° Premio: APPARECCHIO RADIO AR 45 SERIE B.

3° Premio: BICICLETTA per uomo o per donna.

Dal quarto al decimo premio (a pari merito): per i bambini, un pallone per gioco del calcio; per le bambine (secondo l'età), una bambola, o una borsetta, o un servizio da lavoro.

La premiazione dei lavori prescelti avrà luogo domenica 25 giugno 1950 durante un radiospettacolo che sarà allestito per le mamme e i bambini presso gli studi di Radio Roma.

ta, movimenti sobri, ritenendo con forza il petto, la gola, li richiamava. Il fermava, li calmava, li accendeva, li abbandonava all'urto, li divideva. Era per lui come scrivere la commedia in quei momenti. In realtà, dentro di sé, egli la riscriveva la commedia, e la interpretava per tutti i suoi interpreti, quasi fosse al suo tavolo di lavoro, nel silenzio della sua casa romana o nella stanza dell'albergo durante uno dei suoi vagabondaggi per i continenti. Sul suo volto ricreato trasparivano insieme la passione alta del teatro e il timore, anzi il terrore, della teatralità volgare.

La signora Ponzè, con solennità, attraverso il velo nero:

— Che altro possono volere da me, dopo questo, lor signori? Qui c'è una sventura, come vedono, che deve restar nascosta, perché solo così può valere il rimedio che la pietà le ha prestato.

## Pirandello tra le quinte durante la rappresentazione di una sua commedia

— Ma noi vogliamo rispettare la pietà, signora. Vorremmo però che lei ci dicesse...

— Che cosa? La verità? E' solo questa: che io sono, sì, la figlia della signora Frola e la seconda moglie del signor Ponzè.

— Oh! E come?

— Sì; e per me, nessuna! nessuna!

— Ah, no, per sé, lei signora, sarà l'una o l'altra!

— Nossignori. Per me io sono colei che mi si crede.

Il velario si chiude. Il pubblico, persuaso o no, rimane scosso, commosso dal quel linguaggio dei personaggi, nel teatro. La vicenda scenica ha trascorso la singolare invenzione teatrale. Nessuno degli spettatori intelligenti esclama:

— Che trovate! — come per dire: — Che ingegnosa scatola a sorpresa!

Gli spettatori si sentono colpiti, scoperti nella coscienza, illuminati. — Ma come?! Non ci eravamo ancora accorti che la vita, la nostra vita, è così?

Gli applausi scrosciano, si rinnovano, fanno tremare le tavole del palcoscenico sotto i piedi di Pirandello felice, vittorioso. Il pubblico, a gran voce, vuole l'autore alla ribalta. E Pirandello appare in mezzo agli attori. E' accaldato, sorride — ancora distante dallo sfoltorio e dal clamore della sala — come se uscisse di tra i personaggi della sua fantasia, come se arrivasse dal suo studio, dopo una notte insonne, contento di

aver lavorato molto, di aver lavorato bene.

Molti anni sono passati da quella sera. Pirandello ora non è più un problema inquietante per nessuno, è un saggio spirito che conforta, chiaro come la luce del sole, il mondo moderno, nella sua autocondanna a correre sconvolto verso l'ignoto.

Quanto Pirandello è tra le pieghe di tanto teatro mondiale d'oggi. Egli inventò una nuova indagine, un fremito nuovo, un nuovo accento della commedia. Fu il poeta della passione che riflette su se stessa. Nel teatro di Pirandello la riflessione della passione è considerazione di un dolore, di un tormento che cerca una fine, una salvezza. Per fortuna è un considerare che finisce col consumarsi nel fuoco dell'arte. A velario chiuso, una grande commedia dolorosa di Pirandello diventa, nella follia solenne, liberazione, speranza, desiderio, segreto o palese, di elevazione.

GIUSEPPE PATANE'

# Musiche di Pick-Mangiagalli

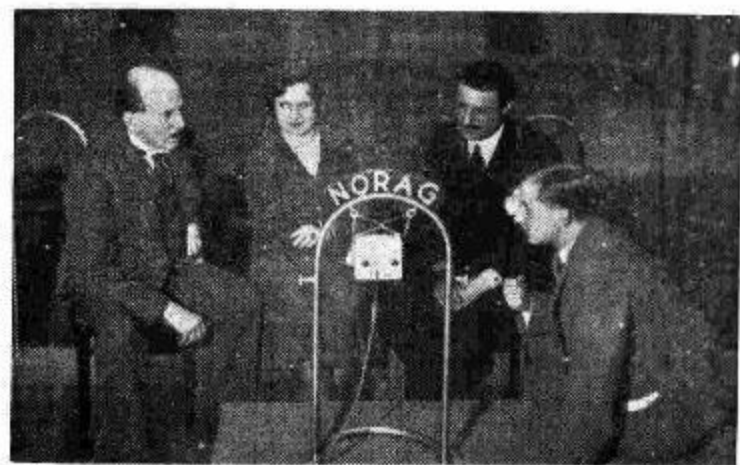
CONCERTO DIRETTO DA ARMANDO LA ROSA PARODI  
- PIANISTA NINO ROSSI - SUBCO DRE 18 - RETE ROSSA

Questo Concerto ha un carattere propriamente commemorativo: è dedicato interamente a Riccardo Pick-Mangiagalli, il musicista boemo di nascita, ma italiano per elezione, per educazione e, potremmo dire, per professione. Ricorderemo che Pick-Mangiagalli morì lo scorso anno quando, ormai da diversi anni, aveva rinunciato alla professione di musicista italiano coprendo con amore l'incarico di direttore del Conservatorio di Milano.

Vasta è la produzione di Pick-Mangiagalli. Essa comprende opere per il teatro (in specie balletti: *Il salice d'oro*, *Il carillon magico*, *Mahis*), per l'orchestra (*Notturmo e rondò fantastico*, *Quattro poemi*, *Due preludi per orchestra e strumenti solisti* (*Humoresque*, *Sortilegi per pianoforte e orchestra*). In quest'ultimo gruppo va fatto rientrare il Concerto in sol maggiore per pianoforte e orchestra, inedito, che, solista Nino Rossi, verrà eseguito come secondo brano di questa trasmissione che inizia con le *Variazioni coreografiche*. Il Concerto in sol maggiore è un lavoro di vaste proporzioni e si suddivide in tre movimenti: il primo, Vico e con molto slancio, si può dire che concentri, sin dalle prime battute, affidate al pianoforte solo, tutto lo slancio e l'eccezionalità delle pagine che seguono. L'elemento melodico è sempre presente e l'eleganza della pagina si avvale di questa melodicità che gioca una parte di estrema importanza in tutta la composizione. Tecnicamente questo primo tempo di concerto è congegnato con vera abilità, frutto di una lunga quanto vasta esperienza pianistica dell'autore. Il carattere dello Scherzo si mantiene evidente in tutto intero il movimento, nel quale l'istrumentazione solista ha agito di estrinsecare il proprio linguaggio con una appropriatezza di termini che conduce ogni volta a deduzioni logiche. Il secondo movimento reca come indicazione *Moderatamente mosso*; anche questo è in tempo ternario semplice (il primo tempo era ternario composto) e sotto questo aspetto, può sembrare una appendice al movimento d'inizio. L'orchestra qui non è mai soverchiamente caustica, ma tenuta in una densità più dilatata che concentrata, sulla quale il ricamo pianistico si adagia senza creare confusioni di conformi e di pertinenze coloristiche. Il pianoforte sostiene con vigore gli impulsi ora latenti ora patenti di una danza (quasi valzer) che l'orchestra mantiene solo in potenza. Si stabilisce, dunque, una pregevole intesa tra solista e orchestra, ed è questa intesa che galvanizza, in tale tempo, tutta la risonanza ritmica e melodica profusa senza economia. Il terzo tempo, Molto mosso e vivace, è un vero e proprio Rondò concepito e realizzato nel classico schema ritmico (siamo in tempo binario semplice). Anche qui la tecnica strumentale di Pick-Mangiagalli si evolve parallelamente agli sviluppi del discorso musicale; il che avviene, secondo il costume di questo musicista, con esatta cordialità espositiva, con piacevolissimo senso della misura nella narrazione e con bella cura nella ricerca dei particolari ornamentali.

Altra composizione che udremo in questo Concerto è quella che si intitola *Notturmo e rondò fantastico*. E' ormai questa la classica

composizione di Pick-Mangiagalli e forse la più eseguita. Fu scritta nel 1914 e riscosse subito le simpatie della critica e dei pubblici, anche di quelli che, proprio in quegli anni, iniziati ormai alle elaborate ricerche orchestrali Straussiane e Debussiane, s'erano fatti esigenti e smaliziati. Bisogna riconoscere che, specie il *Notturmo*, è una deliziosa pagina sinfonica, studiamente elaborata, ma genuinamente espressa. E' assai breve, ma assai concentrata. Il *Rondò fantastico*, che fa quasi da terzo tempo di una piccola sinfonia cui manca il tempo d'inizio, è più sviluppato, ma si tratta, anche qui, di uno sviluppo bene appoggiato su basi solidissime. Dopo il ben noto *Intermezzo delle rose* dal balletto *Il carillon magico*, sarà la volta della *Piccola suite*, con la quale il concerto avrà fine. La *Piccola suite* si compone di tre quadri nettamente distinti ed ha, tuttavia, una forma ciclico-narrativa. Il primo tempo s'intitola *Pic-*



Riccardo Pick-Mangiagalli (al centro) durante una intervista alla Radio di Amburgo, all'epoca della prima rappresentazione in quella città della sua opera «Basi e bote». Sono alla sua destra l'interprete di Colombina (Martina Wolff) e il direttore d'orchestra Werner Wolff.

coli soldati: ritmi marziali e squilli di tromba, in coricatura, accompagnano il drappello dei soldatini che, con pennacchi di carta e fucili di legno, sfilano impettiti. Ecco poi la tenue nenia della *Berceuse* in cui sono cullate le azzurre visioni del bimbo addormentato. Ul-

timo tempo è la famosa *Danza di Otaf*, che fa parte ormai del normale e più consacrato patrimonio dei pianisti contemporanei, nella quale è descritto il tintinnante vorticare del re degli Elfi che scioglie la sua danza notturna tra il turbinio degli Elfi e dei fuochi fatui.

## Il «Concerto per violino» di Bartok

DIRETTORE NINO SANTOCRO - SOLISTA ALDO FERRARESI  
VENEZIA DRE 21 - RETE AZZURRA

Scritto nel 1937-38 ed eseguito per la prima volta il 23 aprile 1939 ad Amsterdam da Zoltán Székely al quale è dedicato e da Wilhelm Mengelberg, il Concerto per violino è una delle ultime opere che Bela Bartok compose in Ungheria, prima dell'esilio. E' sulla soglia di quella schiarita religiosa che nei suoi ultimi lavori dissipò in gran parte le ombre del dubbio, le inquietudini e le angosce della ricerca mai soddisfatta, e condusse nella sua musica una semplicità, una chiarezza, una bontà, che a qualche preziosità fanno sfiorire il naso. E' sulla soglia, senza averla ancora varcata; quindi anche i preziosi concedono al Concerto

per violino quell'approvazione che negano al linguaggio, per loro troppo chiaro ed entusiastico, del Concerto per orchestra.

Il Concerto per violino osserva con apparenze conservatrici i canoni formali classici: tre tempi, un andante tra due allegri, una disposizione ed elaborazione abbastanza tradizionale dei temi. Ma dentro queste forme consacrate si parla una lingua personale, che riesce miracolosamente a superare ogni apparenza di schematicismo. Esposizione dei temi, sviluppo, ripresa, coda: tutte le parti d'obbligo della forma classica sono là, al loro posto, e l'occhio del musicista le riconosce immediatamente sulla partitura. Ma l'orecchio non avverte nessuna rottura dovuta a questo criterio classico di stofficità. La musica è un flusso continuo, omogeneo e inarrestabile come una vena sorgente di fontana, e scaturisce con la naturalezza di un maestro che ha veramente raggiunto la purificazione ultima, senza residui di scorie e di oscurità, senza nodi nel tessuto musicale continuo.

Tutta l'opera è percorsa dal contrasto costante tra la quadratura del ritmo, inselvatichito chiuso e regolare, e l'apertura, la «svasatura» della concezione armonica su cui è modellata la melodia. Questa procede quasi interamente per intervalli di quarta: quell'intervallo, prediletto dai dodecafoni, che ha la prerogativa di dissolvere in breve, se ripetutamente impiegato, ogni traccia di stabilità tonale. Invece Bartok non rinnega la tonalità, impiega l'intervallo di quarta per le modulazioni capitali della melodia. Non a trovarsi più volte con l'intera scala dei dodici semitoni schierata sul telaio (il «totale cromatico», come oggi usa dire), eppure conserva una tenace e sotterranea coscienza tonale, sia pure modificata da infiltrazioni modali (e precisa-

mente lidiche) proprie del folclore magiaro: il Concerto è inequivocabilmente in si maggiore (l'andante centrale in un sol maggiore con coloritura lidica; in si maggiore e C tema principale, in fa (dominante) il secondo tema).

Così in quest'opera tutta è ad un tempo vecchio e nuovo; la tradizione parla un linguaggio insolito, e d'altra parte la novità non stupisce, non provoca mai. L'orchestra se ne sta spesso in ombra, lasciando al solista la preminenza. A volte trova effetti straordinari — quei famosi brividi, sussurri, rumori nuovi, suoni che Bartok letteralmente inventava — ma sono effetti straordinari che si manifestano quasi sempre nel senso del mistero, del «piano», della solitudine, e non della forza, della massa, dello sfavillio esteriore.

L'andante è la parte più altamente ispirata: uno di quei famosi saggi bartokiani di «musica della notte», nei cui misteriosi sussurri sono presagiti i segreti stessi della Natura, le leggi ignote secondo cui la materia si organizza dal caos nel cosmo e riceve nel proprio seno il dono della vita. Nei due allegri si ammira soprattutto la mobilità straordinaria della fantasia: gli episodi si susseguono, o meglio si innestano l'uno nell'altro secondo un'originale logica del discorso musicale, una logica — se così fosse possibile esprimerla — fantastica, d'una plasticità espressiva che quasi gareggia con l'evidenza del discorso verbale. Naturalmente il solista, sempre in primo piano, è il principale veicolo di questa inesorabile discorsività dell'invenzione melodica.

Oltre alla *Prima Sinfonia* di Beethoven e alla seconda suite *Dafni e Cloe* di Ravel, il programma comprende la prima esecuzione della *Musica per orchestra n. 1* di Bruno Maderna, un giovane compositore, allievo di Burtini e poi di Malipiero, recentemente passato alla pratica della dodecafonia, e già noto per le esecuzioni del Concerto per due pianoforti, arpe e batteria al Festival di Venezia del 1948 e a quello della SIMC a Palermo nel 1949.



Il violinista Aldo Ferraresi partecipa al concerto sinfonico di venerdì sera.

# Una nuova composizione di Vincenzo Tommasini

CONCERTO DIRETTO DA CARL SCHUSCHT - MERCOLEDÌ, ORE 21, 5 - RETE ROSSA

**A**pre questo concerto l'Ottava Sinfonia di Beethoven. Per quanto sia la meno eseguita delle sinfonie del Maestro di Bonn, è egualmente conosciuta a sufficienza, tanto da poterla considerare familiare ai nostri pubblici. Ricorderemo solo che fu composta nel 1812 ed eseguita nel 1813. La sua brevità palese e reale, la sua semplicità solo apparente, in verità, hanno sempre lasciato piuttosto perplessi i critici soprattutto per il fatto che, di proporzioni ridotte, appartiene al blocco finale delle sinfonie beethoveniane, il ciclopico blocco che contiene la Sottana e la Nona. Lo stesso Beethoven la chiamò «piccola sinfonia». Solo il Lenz, tra gli esegeti beethoveniani, rigetta la tesi della semplicità di questa sinfonia, sostenendo che nell'Ottava è «il sogno calmo di un uomo la cui vita ha cessato di essere calma». A proposito dell'Allegretto scherzando (il secondo tempo) potrà interessare un pensiero di Berlioz: «E' una di quelle produzioni — scrive l'autore della Sinfonia fantastica — alle quali non si può trovare né modello né corrispondente: è una cosa che cade dal cielo tutta intera nel pensiero dell'artista. E' dolce, ingenua, come il canto di due bimbi che raccolgono fiori sul prato in un bel mattino di primavera».

Altri giudizi: Romain Rolland la definisce «sinfonia umoristica» e dello stesso parere è l'Oulibicheff. V. d'Indy vi ritrova addirittura l'andamento di una «burlesca parata da fiera».

La Sinfonia è in quattro tempi. Allegro vivace e con brío - Allegretto scherzando - Tempo di minuetto - Allegro vivace.

La parte di centro del programma è dedicata a una novità assoluta:

il Duo concertante per pianoforte e orchestra di Vincenzo Tommasini. Questo Duo, scritto nel 1948, appartiene al gruppo più recente e più imponente, quanto a dimensioni di forme, della produzione del fecondo e illustre maestro romano. In questo gruppo annoveriamo un Concerto per orchestra con violoncello solista obbligato (1946), un Trio per pianoforte, violino e violoncello (1948) e una Messa da requiem liturgica (1947). Il Duo concertante per pianoforte e orchestra che, come abbiamo detto, la RAI presenta in prima esecuzione assoluta, consta di due parti. La prima, dopo una breve introduzione, è formata da un Andante cantabile svolto dal pianoforte solo, al quale poi si aggiunge l'orchestra dialogando con l'istrumentista solista. La seconda parte è costituita da un ritmo di ballabile (Allegro moderato) in cui l'orchestra fa udire un tema sul quale il pianoforte intreccia una specie di canzone. Dopo un breve intermezzo (Poco più mosso) costruito su elementi ritmici del tema secondario, riprende il ballabile. Ma questa volta al pianoforte è affidato il tema nella prima parte eseguito dall'orchestra, mentre questa fa riudire la canzone che prima era stata affidata al pianoforte. Dopo una breve cadenza ed una perorazione dialogata, la composizione termina con un Presto brillante e sonoro.

Da questi veloci cenni illustrativi sulla costituzione della composizione risulterà il perché della denominazione voluta dal Tommasini: infatti qui non si può parlare di vero e proprio Concerto per pianoforte e orchestra, ma semmai di forma «fantasia», nella quale le caratteristiche dialoganti del Duo in questione si ritrovano come in un ambiente ideale.

A chiusura del concerto sarà po-

sta l'ouverture del *Manfred* op. 115 composta da Schumann fra il 1848 e il 1851. Tre anni che rientrano in un periodo relativamente sereno della sua tormentatissima vita di uomo e di artista. Qui sembra che sia concentrata tutta la luce di una mente viva e lucida scevra d'ogni ombra di malattia e di sofferenza fisica e morale. *Manfred* è un poema drammatico in tre parti per soli, coro, orchestra e voce declamante, ed è derivato dall'omonimo poema byroniano. La parte che si esegue in questo concerto della RAI è quella d'inizio del poema: l'Overture. E' una pagina mirabile, uno di quei pezzi che, da soli, qualificano il genio di un artista. Da l'avvio un *Impetuoso* di tutta l'orchestra, cui fa immediato contrasto un «pianissimo» sempre agitato e ansioso. L'impeto dell'inizio ha una ripresa ancor più violenta, subito dopo, prima che i violini facciano sentire il tema dell'Appassionato. E in questa atmosfera, definitivamente identificata, Schumann costruisce le basi per il suo poema: basi solidissime sulle quali questa Overture appunto si innalza fiera e superba a dare la misura della forza, della passione e della tragedia del personaggio byroniano.



Vincenzo Tommasini del quale viene eseguito il «Duo concertante» nel concerto sinfonico di mercoledì sera.

## Ricordo di Gemma Bellincioni

**I**l pianto di Santuzza, che è la vera fonte della vita perenne della Cavalleria rusticana, è stato anche l'elisir di giovinezza della sua prima grande interprete che ad ogni alba della sua lunga esistenza ha sentito rifiorire dal profondo il luminoso ricordo della trionfale serata in cui il suo nome fu lanciato nel mondo insieme a quello di Pietro Mascagni.

Gemma Bellincioni e Cavalleria rusticana spalancarono una grande finestra sul verismo artistico ed interpretativo, e staccandosi poi dall'opera «della sua gloria», la Bellincioni impresso in molte altre opere il suo inconfondibile stile; che non era uno stile voluto, o comunque premeditato, ma una perfezione espressiva che per una generazione intera dettò uno stile alle migliori interpretazioni liriche. Se nella Bellincioni il singhiozzo prorompe di Santuzza fu tanto differente dal pianto contenuto di Violetta, e dall'affanno ammalato di Mimì, si fu perché nell'intimo dell'artista esisteva una prodigiosa forza attrattiva che captava profondamente lo spirito del personaggio prima di trasmetterlo al pubblico. Vita scenica fu dunque la sua, ma non mai giuoco scenico, e giuoco non poteva essere poiché ben poche artiste liriche riuscirono, come lei, a mettere tanti volti davanti a tante maschere. Un'altra opera, dopo Cavalleria, che la Bellincioni accompagnò al trionfo ed alla celebrità, fu Fedra di Umberto Giordano. Il dramma di Sardou era di gran moda in quell'epoca, e nell'interpretarlo vi fu una vera para tra le più famose attrici drammatiche del tempo, tuttavia l'interpretazione della Bellincioni fu giudicata la più umana e la più commovente. Questo perché possedeva una sensibilità aperta ed accogliente, e la più profonda sostanza di tale sensibilità era fatta di signorilità e di buon gusto. E fu con signorilità e buon gusto che, alla prima di Fedra, lei, già celebratissima, sorrise al giovane tenore esordiente che ebbe la temeraria audacia di farsi applaudire fren-

ticamente dal pubblico. Quell'esordiente era Enrico Caruso.

Eccellente non fu organicamente la voce della Bellincioni, ma eccezionale diventava passando al filtro dell'interpretazione. Si dice che quando nella Traviata straripava con l'invocazione: «Gran Dio morir si giovane!», sembrava che il suo fosse il singhiozzo di mille creature sgorgate dall'ugola di una creatura sola. Fu dunque un'artista nel vero senso della parola; un essere ultra sensibile che molto diede poiché molto sentì. Le tappe della sua gloriosa carriera perdono perciò di significato di fronte al risultato complessivo, un risultato che volgendosi indietro possiamo anche giudicare un insegnamento storico. In un libro intitolato «Io e il palcoscenico» la Bellincioni ha riesumato la sua stupefacente carriera; ed è un libro fatto di ricche esperienze, di audaci confessioni e di meditate osservazioni. Nata a Monza nel 1864, la grande artista, dopo di avere abbandonate le scene, tenne cattedra di arte scenica e di canto a Roma, Berlino, Vienna, Siena e Napoli, e sfiorò anche il teatro drammatico ed il cinematografico. E' morta, in questi giorni, a 85 anni, in una villetta sul mare di Posillipo. Agli amici, che non cessarono mai di circondarla, rievocava spesso «la sua grande prima», e se accadeva che qualcuno, per amore di discussione, sminuisse il valore musicale della Cavalleria, guardava il golfo, e diceva: «Se c'è del brutto nella Cavalleria, è pur sempre come una cattiva strada in riva al mare...». Ed in riva al mare è spirata assistita dalla figlia Bianca, anch'essa squisita artista e delicata cantatrice.

Il suo corpo era riposa in Livorno accanto a quello del marito, Roberto Stagno, che fu celebre tenore, e primo interprete con la Bellincioni di Cavalleria rusticana... Livorno... Mascagni... Stagno... Bellincioni... La terra che ha creato Cavalleria rusticana si è fatto un altare!

RENZO BIANCHI

## Saverio Pugliese

Dopo breve malattia, si è spento a Roma, gli ultimi giorni di aprile, l'Avv. Francesco Saverio Pugliese. Nato a Foggia il 27 maggio 1889 onorò il Foro Italiano per chiarezza d'ingegno, ricchezza di dottrina e di esperienza professionale. Assortito valido ed instancabile dei problemi essenziali della classe forense, sostenne sulla stampa e nei congressi i giusti interessi sindacali della categoria e nel Consiglio dell'Ordine degli Avvocati e Procuratori di Roma, alla Vice Presidenza della Commissione Nazionale per la collaborazione tra gli Ordini forensi, nella Commissione ministeriale per la riforma della legge professionale e per la riforma della previdenza degli avvocati, portò il contributo della sua intelligenza viva e della sua vasta competenza tecnica.

La Radio Italiana, alla cui costituzione sociale il nome dell'avv. Pugliese è legato fin dalle origini e che lo ebbe valido e stimato collaboratore nel campo giuridico e legale, registra questa dolorosa perdita col più vivo cordoglio e invia alla Famiglia, da queste colonne, le più sentite condoglianze.



LIRICA

## OLIMPIA

TRAGEDIA LIRICA IN TRE ATTI DI GASPARE SPONTINI - DOMENICA,  
ORE 21,05 - RETE ROSSA - MARTEDÌ, ORE 20,40 - RETE AZZURRA

**A**nche quest'anno, seguendo una tradizionale consuetudine, il XIII Maggio Musicale Fiorentino si inaugurerà con una grande opera del repertorio italiano dell'Ottocento.

La scelta non è caduta sul capolavoro di uno dei tre massimi nostri operisti, bensì la Direzione Artistica del « Maggio » ha preferito puntare sul nome di Gaspare Spontini, quasi per eccitarlo a quello del contemporaneo Luigi Cherubini, recentemente rimesso in onore nel trascorso centenario.

Il clima politico sociale in cui vissero questi due nostri insigni musicisti, e distanza di oltre un secolo, sembra rispecchiare in certo qual modo quello dei nostri tempi: rivoluzione, dittatura, impero ed il congresso delle Grandi Potenze, attraverso guerre continue nell'Europa di allora. Infatti nella « routine » teatrale imperante nel melodramma del primo Ottocento passarono più volte alla storia quelle opere musicali che esaltavano o celebravano il potere politico, con un ritorno al neoclassicismo qualico, alle etichette imbonitrici ed alla magniloquenza poetica.

Spontini si trovò, dopo un operoso e giovanile tirocinio presso la scuola napoletana dell'opera buffa, a decidere del suo destino artistico. Le possibilità di rinnovamento gli parvero precluse in Italia e soltanto i grandi centri teatrali europei da Lisbona a Pietroburgo avrebbero potuto realizzare il suo determinato proposito di inserire un giorno il suo nome nella storia del melodramma, forse più che ambire ai facili successi del professionismo operistico. Il suo merito sta nell'aver saputo intravedere tempestivamente il momento politico più opportuno e di essersi trovato presente nella capitale neopoleonica, dove si svolgevano le sorti d'Europa. Con la protezione dell'imperatore prima e del Re di Prussia poi, riuscì ad uniformare il suo teatro musicale alle circostanze ed alle esigenze di un'epoca che, malgrado il suo limitato periodo, prese il nome di « era neopoleonica ».

Sia dal suo primo soggiorno parigino il maestro marchigiano aggiornò il suo talento operistico, prendendo a modello l'eredità estetica di Gluck, non trascurando tuttavia i suggerimenti che le opere di Méhul e di Cherubini gli potevano offrire. La *Vestale*, oltre a meritarsi l'ammirazione delle migliori intelligenze musicali d'Europa, tenne il cartellone per ben duecento recite all'« Opéra » di Parigi: il successo maggiore risiedeva forse nel rinnovamento stilistico della stesura scenica e della parola letteraria cantata, rispetto al tradizionale melodramma corrente, più che all'ampio accento enfatico della musica che a volte non raggiunge la forza epica del dramma. Lo schema nell'opera spontiniana costituito da una successione di inni corali, di marce eroiche e di balletti coreografici, culminanti nella grande aria e nel concertato finale, sarà poi quello della grande opera francese, rimessa in valore da Meyerbeer.

Il Fernando Cortez, pur poggiando sull'effetto spettacolare della scenografia, non ottiene il successo che le allusioni della propaganda politica neopoleonica si riprometteva. Ma negli alti e bassi delle vicende storiche, Spontini si dimostra abilissimo nel saper riadattare le

sue opere al mutar dei tempi, con rifacimenti e rinnovate versioni, che fruttarono al nostro compositore, durante il suo soggiorno in Germania, i massimi onori e la gloria.

Infatti l'insuccesso parigino dell'*Olimpia* fu completamente offuscato dagli applausi dei berlinesi.

Spontini in questa sua terza grande fatica torna a prediligere il taglio formale dell'« opera » francese. Il soggetto tratto dall'omonima tragedia di Voltaire fu ridotto in versi da Dieulafoy e Brifaut. La

ancora una volta il patetico sentimento della melodia spontiniana. Nel terzo atto, rielaborato per intero, predominano la marcia trionfale ed i balletti scenici.

Eppure, malgrado la loro incerta sorte, che li portò prima alle stelle per diffamarsi acerbamente, questi nostri insigni musicisti, che tanta gloria riscossero fuori della patria, rappresentano nella storia musicale una posizione di primo piano. Le loro opere ammaestrarono i vari centri artistici d'Europa con la secolare esperienza del nostro tesoro d'opera, ed equilibrarono le varie tendenze locali, spesso gettando un ponte di scambio fra la cultura mediterranea e la nordica. Ma, per questo loro squisito senso latino di adattamento alle condizioni d'ambiente, il loro contributo all'evol-

uzione dell'opera in musica fu a volte decisivo ed intensamente fecondo.

FEDERICO GHISI

Con la prima rappresentazione dell'*Olimpia*, al XIII Maggio Musicale Fiorentino, si inizieranno ufficialmente le celebrazioni nazionali per il primo centenario della morte del grande compositore marchigiano. Alla rappresentazione assisteranno infatti il Sindaco di Macerata, paese natale di Spontini, e il Presidente del Comitato esecutivo per le onoranze a Spontini. Le celebrazioni spontanee si protrarranno per tutto il 1951. Frattanto è stato indetto dal Comitato esecutivo un concorso internazionale per una biografia del compositore marchigiano, con un premio di duecentomila lire.



La prima scena del terzo atto dell'« Olimpia » di Spontini nel bozzetto di Primo Conti

## LA PULCE D'ORO

UN ATTO IN TRE QUADRI DI TULLIO PINELLI - MUSICA DI  
GIORGIO FEDERICO GHEDINI - SABATO, ORE 21 - RETE AZZURRA

**N**el 1936 un torinese non ancora ventisettenne, Tullio Pinelli, realizzava una spassosa caustica scintillante commedia in tre atti: *La pulce d'oro*.

Un musicista di larga notorietà, Giorgio Federico Ghedini, già apprezzato per una copiosa produzione sinfonistica e da camera e per le sue due opere precedenti, *Maria d'Alessandria* e *Re Hassan*, si interessava subito al lavoro del Pinelli, attirato dalle spiccate caratteristiche narrative e dall'atmosfera poetica della commedia che, alternando abilmente il comico al drammatico e il buffo al pittoresco, si prestava alle sollecitazioni della fantasia e ad una organizzata trasformazione in materia musicale. L'accordo fra musicista e commediografo — divenuto per l'occasione librettista di se stesso — fu perfetto e la trama, ricavata dal lavoro originale, risultò chiara, leggera e degnissima pur dove toccava situazioni vagamente scabrose.

Lieve e divertente l'intreccio: un giovane spavaldo e amante dell'avventura, Lupo Fiorino, capita in una sera di vento e di pioggia nella locanda di Olimpia proprio nel momento che Fortuna, l'ostessa, e la figlia Lucilla, una ragazza svogliata e un po' scipita, licenziano gli avventori, stanno per andare a letto. Il nuovo venuto chiede che gli si appronti una certa pietanza la quale deve servire a nutrire una pulce che egli tiene racchiusa gelosamente in una scatolina. Questa pulce non è da classificarsi fra i normali sgradevoli insetti ben noti all'uomo. Si tratta di una bestiolina prodigiosa! Essa tramuta in oro tutto quello che morde. Gli astanti stupiscono piuttosto increduli, vorrebbero vedere la pulce, ma la bestiola scappa e, dopo un istante, è proprio Lucilla che ne accusa il morso su una coscia. Una escrescenza è subito sensibile in quella zona: è l'oro! Ma come catturare la pulce in quel punto e salvare nel tempo stesso il pudore della fan-

ciulla? Lupo Fiorino è però severissimo ed esige un controllo scrupoloso. Di conseguenza, chiusa in un sacco, Lucilla passerà la notte nel suo letto e il giovane la veglierà. Lo strano espediente è accettato, ma i genitori non possono prendere sonno, turbati da allucinazioni, dorate e da scrupoli tardivi. Verso il mattino Lupo Fiorino cerca di agguistare via dalla camera di Lucilla, ma Olimpio gli dà un colpo di mazza sulla testa facendolo stramazzone sulla soglia della locanda. Ai fantasmi dell'oro si aggiungono ora gli incubi di un presunto assassinio. Ma dopo qualche tempo Lupo Fiorino riprende i sensi, balza in piedi e chiede da bere. Il colpo ricevuto lo perdona generosamente: «Cosa credete — dice — pensavate che io non l'avrei sposata nostra figlia?». In quella notte Lucilla si è fatta svegliare, sebbene dica che ha sempre dormito. E, in pieno accordo, Lupo Fiorino lascia la locanda e riprende il viaggio con la fanciulla che diverrà sua moglie e con la scatoletta della pulce d'oro!

Su questo novello Giorgio Federico Ghedini ha composto nel 1939 una garbata e agile commedia musicale che, rappresentata per la prima volta al «Carlo Felice» di Genova nel febbraio del '40, riscosse i più vivi consensi divertendo gli ascoltatori con le sue burle vivaci e con i temi schietamente intonati, talora ridanciani, sempre appropriati alle esigenze della vicenda.

Con una stesura lieve e pur compatta, Ghedini ha minuziosamente sottolineato a uno a uno tutti i momenti della commedia accentuando quelli più scenici e più intimi e tratteggiando con cura particolare tre personaggi ai quali il musicista ha assegnato i registri di voce tradizionali: Fiorino che, come innamorato non può essere che un tenore; Olimpio al quale ben si addice il timbro baritonale a commentare la severità del genitore; e finalmente Lucilla che non vedremo al suo posto fuori di una parte di soprano. CELSO SIMONETTI

traduzione lirica del loro significato intimo.

A noi piace considerarli come puri brani musicali e lasciarli vincere e convincere dalla loro profonda e sofferta sincerità.

## Notturmi teatrali

LUIGI PIRANDELLO: «Sei personaggi in cerca d'autore» - Mercoledì, ore 22,20 - Rete Azzurra.

Con i Sei personaggi in cerca d'autore Pirandello entra, con la urgenza della sua indagine, in quella che è la rivoluzione copernicana del teatro che da lui avrà il nome.

E proprio con questo lavoro Pirandello è arrivato ad una forma di dolente interrogazione che investe tutto il fatto teatrale. Si propongono qui i personaggi per una definizione, per una verità; ricostruiscono al bivio della illusione il loro passato: sentono sorgere dal conflitto che li investe, la tragedia di cui la loro vita è inconsapevolmente gravata. Si sono ricongiunti, essi, con l'autore che ricomincia e che dovrebbe dare una regola alla vita, che dovrebbe sentenziare su di loro; hanno ripreso contatto, mediante i molti fondi sui quali vivono, con le molteplici verità sulle quali ogni esistenza è accavallata; e, soprattutto, hanno ritrovato, oltre la quarta parete, la presenza vivente del pubblico. L'eterno rapporto che governa il fatto teatrale, nelle sue più valide espressioni, è stato ritrovato, proprio per la lucida inquietudine di Luigi Pirandello, per la sua pietà.

## Notturmi letterari

SELMA LAGERLOF: «La sagra di Gosta Berling» - Venerdì, ore 23,30 - Rete Azzurra.

Selma Lagerlof nasce a metà dell'Ottocento in una Svezia folta di incanti naturali, riposata nel proprio agio. Il secolo delle invenzioni, delle scoperte, fa che quella vita patriarcale e civilissima debba rivedere i propri canoni. Le leggende, le saghe che fino allora avevano popolato quelle contrade pare debbano fuggire dinanzi al nuovo che sopraggiunge. Le coglierà invece proprio Selma Lagerlof che le ricostruirà, ritrovando in esse gli elementi umani, naturali, e lasciandole tuttavia adorne di quel tanto di fantastico e di magico che le rendeva così fascinate. Era per lei come un ripercorrere l'infanzia dei propri luoghi, ricreare attraverso le favole i sentimenti di cui vivono le popolazioni, interpretare la vera natura della propria gente.

Questa opera di rinverimento, questo penetrare le foreste della leggenda, viene fatto dalla scrittrice con il tocco della grazia, con quella che si potrebbe chiamare la fede del cuore. C'è tanto di partecipazione, e sono così frequenti le scoperte e le meraviglie a queste leggende, che quel mondo favoloso acquista quasi una veridicità romanzesca.

Certo che la vita delle foreste e di chi le abita, e le leggende, espressione di un mondo vergine, devono essere riferiti ad un principio di verità. Di questo appare la scrittrice particolarmente preoccupata. Lasciando, a conclusione dell'opera, quel mondo, Selma Lagerlof sembra volerlo comporre nel seno di una fede che possa servire anche agli uomini che gli furono contemporanei, che da esso sono stati per sempre banditi.

# I NOTTURNI DELL'USIGNOLO

## Notturmi musicali

ESPRESSIONISMO E DODECAFONIA - BERG: «Concerto per violino e orchestra» - Lunedì, ore 23,20 - Rete Azzurra.

Il Concerto per violino e orchestra di Alban Berg, composto nel 1935, fu concepito e realizzato più nella forma della «sinfonia concertante», che in quella specifica del «concerto».

E' una composizione caratterizzata da cima a fondo da un profondo senso di tristezza. Quando Berg la scrisse, si trovava in uno stato d'animo notevolmente depresso per la morte di una bambina, Manon Gropius, che egli amava come una figlia. Per di più tale Concerto può considerarsi come il testamento spirituale del musicista poiché è l'ultimo suo lavoro, nel quale è altresì chiaro che il linguaggio dodecafonico si avvia verso nuovi orizzonti. In esso è palese il presentimento della fine non lontana. La tema-

tica è tutta in funzione di un sentimento raccolto e commosso che si esprime compiutamente verso la fine nel lema del corale *Est ist genug... Nun gute Nacht, o Welt!* Tutto il concerto è un miracolo di equilibrio nella concezione, nell'espressione e nella architettura.

CHOPIN - PAESAGGI DELL'ANIMA: «Preludi» - Giovedì, ore 23,30 - Rete Azzurra.

I Preludi sono pagine di fattura squisita mediante le quali la fantasia di Chopin ha avuto modo d'esprimersi con una libertà senza confine, affrancata com'era da ogni imbrigliamento formale e da ogni limitazione costruttiva. Si tratta di architetture perfette con le quali le visioni ora poetiche, ora vivaci, ora dolenti si realizzano con una evidenza immediata. Il loro potere di suggestione è quasi magico appunto per la poesia che ne emana. I Preludi hanno suggerito a scrittori, a commentatori, a interpreti una folla d'immagini letterarie che sono la



Il maestro Giulini mentre dirige l'orchestra da camera del «Maggio Musicale Fiorentino» a Palazzo Pitti. Il concerto, al quale ha collaborato il soprano Gabriella Gatti, è stato offerto dalla RAI ai congressisti della Conferenza per le Alte Frequenze.



Spedizione PACCO POSTALE

VINI PREGIATI - Fustino con rubinetto

contenente kg. 1 etrea (peso netto)  
Marsala extra vecchio . . . L. 2300  
Vermouth dorato superiore . . . 2400  
Moscato passito . . . . . 2500  
Gran Marsala all'uovo . . . 2600  
Gran Marsala alla mandorla . . 2700  
Gran Marsala al caffè . . . 2800

Spedizione FERROVIA P. V.

VINI DA PASTO - Fusto normale

Contenente kg. 25 oppure kg. 50 (peso netto).

Vino bianco di Sicilia 14 gradi

contenente kg. 25 L. 3000 - kg. 50 L. 5000

Vino marsalato 14 gradi

contenente kg. 25 L. 3000 - kg. 50 L. 5000

Spese trasporto comprese. - Recipienti gratis. - Pagamento a/ assegno.

Omaggio Commemorando L. 25.000 di merco (anche per spedizione isolata a più persone) la Casa insiera, in parte frum, l'omaggio di un fustino da 7 litri (circa) brevettato con disore intero e 2 rubinetti contenente due differenti specialità di prodotti (brevetto per modello d'utilità n. 31354 del Ministero Industria e Commercio).

Nelle commissioni ettare: Radiocorriere

**RAMODEO & C. MARSALA**  
PRIMARIO STABILIMENTO ENOLOGICO

## Disturbi dopo i pasti?

Eccovi un consiglio utile:



Se avvertite disturbi dopo i pasti, oppure soffrite di acidità di stomaco, bruciori, ciò può dipendere da iperacidità gastrica, che impedisce una normale digestione. Questa soverchia acidità del succo gastrico facilmente potrete neutralizzarla, prendendo una piccola dose di **MAGNESIA BISURATA**. Questo rimedio antacido, noto a tutto il mondo, dona rapido sollievo allo stomaco. Una prova con la **MAGNESIA BISURATA** farà contento anche Voi.

In polvere ed in compresse in tutte le farmacie

Digestione assicurata

con  
**MAGNESIA BISURATA**

35  
Autoscrizione A. C. I. S. N. 1104/1175 de 31-5-1940

Il classico del mese

# «Chatterton» di Alfred de Vigny

LUNEDÌ, ORE 21,15 - RETE ROSSA

L'immaginazione e il raccoglimento — fa dire De Vigny ad un personaggio del Chatterton — sono due malattie di cui nessuno ha pietà. Al poeta, che è appunto l'uomo affetto da queste malattie, non resta quindi altra scelta: o uccidere la propria anima, cioè la propria vocazione poetica, assoggettandosi ad una vita « agiata, grossiera » quale può esserlo la vita militare; o uccidere se stesso « tout entier », in una parola, il suicidio. Questo il nucleo del dramma, il quale però non dibatte l'alternativa, ma avendo già fatta la scelta, si strugge nella contemplazione della vita negata al vero poeta e scivola verso la catastrofe.

I contemporanei accusarono De Vigny d'aver fatto l'apologia del suicidio; lo scrittore negò e ritorse l'accusa alla società accusandola a sua volta di rifiutare il pane agli uomini migliori, riducendoli così alla disperazione. A guardar bene, questo non è altro che il pensiero di tutto il Romanticismo, ma portato con disperata coerenza fino alle conseguenze estreme da un poeta che per conto suo cercò rifugio in una solitudine sdegnosa e delusiva. C'è qualcosa di ingenuo e di tragico nella coerenza di questo atteggiamento, qualcosa di inevitabile e di assurdo; i contemporanei per lo più videro soltanto un esagerato e colpevole orgoglio e il loro giudizio non fece che rendere più chiusa quella solitudine, più aspro quello sdegno. « De Vigny sorride come un angelo che abbia debutto l'aceto » lasciò scritto il Sainte-Beuve; probabilmente il critico vide il vero, sebbene nelle sue parole corra un sorriso velenoso. Nato nel 1797 da famiglia aristocratica, cresciuto nell'entusiasmo dell'epopea napoleonica, il poeta probabilmente si abituò a chiedere alla vita più di quanto essa potesse dargli: eleganza, avventura, felicità... deluso (frettando i tempi erano anche cambiati per l'avvento della grigia Restaurazione), egli si chiuse in se stesso, rifiutò tutto. «...Io non posso che sognare felicità lontane che mi sono negate per sempre e mi consolo della mia immobilità forzata rifugiandomi in tutto ciò che filosofia e poesia hanno di più astratto ». Ma anche filosofia e poesia, se dobbiamo credere al suo Chatterton, non sono state per lui dolcissimo rifugio.

Già nella seconda parte del romanzo Stello (1832), De Vigny aveva raccontato la triste fine del poeta inglese Tommaso Chatterton, morto suicida all'età di diciotto anni nel 1770. Una ben triste storia, dunque; ma in realtà, come misero particolarmente in luce i critici inglesi, più che al modello reale, De Vigny delineando il personaggio guardò a se stesso. Nel dramma dello scrittore romantico, Chatterton diventa addirittura il simbolo del Poeta condotto ad uccidersi dall'ingiustizia della società, dalla ferocia degli altri uomini, incapaci di intendere altro che il tornaconto e incapaci soprattutto di pietà e di amore: « Io dove vedo un mistero — dice appunto uno di tali uomini — vedo una colpa ». Quale dialogo può sgorgare tra una simile umanità e l'anima di un poeta?

L'azione del dramma si svolge

naturalmente in Inghilterra, nei pressi di Londra, al tempo della famosa rivoluzione industriale, ossia in un'epoca di infatuamento per la ricchezza, di lavoro accanito, di contrasti sociali, insomma di questioni tradizionalmente considerate impoetiche. Chatterton (un poeta), si è alloggiato presso un certo John Bell, rozzo ed egoista proprietario di fabbriche, ingiusto e spietato con i suoi operai, vilano e tirannico con la propria giovane moglie, Kitty Bell, la più dolce e innocente creatura del mondo. Chatterton spera di trovare in quella casa, dove si è fatto conoscere sotto falso nome, la solitudine indispensabile al suo lavoro. Ma è stanco, affamato, orgoglioso; sente attorno a sé il disprezzo e l'incomprensione; di giorno in giorno la vita gli riesce più penosa e il pensiero della morte più familiare. Conserva un'ultima speranza: ha scritto al Lord Mayor di Londra, vecchio amico di sua padre, e confida che questi gli venga in aiuto; è il suo estremo tentativo di stabilire un rapporto con la società. Trascorre così una giornata di orribile attesa. Il Lord viene: ma come? con la tronfia benevolenza dell'uomo soddisfatto e presuntuoso: ciò che sa fare è consigliare a Chatterton di abban-

donare la poesia, giacché essa per l'uomo serio non può essere che uno svago di gioventù, e offrirgli un posto di cameriere a casa sua. Allora il giovane dà alle fiamme le sue carte e ingoia un veleno. Kitty Bell, segretamente innamorata di lui, muore poco dopo.

Se questa fosse veramente, come vorrebbe lo stesso De Vigny, « la storia di un uomo che ha scritto una lettera al mattino, che aspetta la risposta fino a sera: questa viene e lo uccide », non si potrebbe negare alla vicenda una semplice classica bellezza. Ma non è questa la vera bellezza dell'opera: Chatterton vive per la dolce e un po' rigida figura di Kitty (mirabilmente interpretata nel 1835 dalla bella e dissoluta Maria Dorval, fonte di tante sofferenze al poeta che l'amò), vive per la sincerità e la pietà che nonostante tutto bagnano la sofferenza del protagonista, per il calore delle passioni e delle intenzioni che vi senti premere dentro le stesse passioni che abbiamo visto nell'animo del De Vigny. E' opera da ripensare, come in sogno, con tutti i suoi indugi, le sue ingenuità, le sue enfasi, appunto come sono leggermente enfatici e assurdi certi sogni, e come dovette apparire nella fantasia inquieta del suo creatore. Oggi non crediamo più a quei poeti « puri come angeli e fenebrasi come banditi » di cui tanto favoleggiarono fremendo i nostri avi romantici, ma nel dramma di Chatterton se non altro possiamo ancora ritrovare la nobiltà di chi cerca un senso della vita che vada al di là delle cure e delle servitù quotidiane.

GIAN RENZO MORTEO



Alfred de Vigny

## PROSA

MIHAI EMINESCU

nel primo centenario della nascita

«L'APPRODO» - Lunedì, ore 18,55 - Rete Azzurra.

Pochissimo conosciuto in Italia, Mihai Eminescu è nondimeno una delle voci liriche più convincenti e rappresentative della seconda metà dell'Ottocento europeo. In una vita brevissima, di 39 anni, di cui gli ultimi sei passati per lo più in case di salute, e travagliata, priva di soddisfazioni, che non fossero dell'intelletto o della immaginazione, egli scrisse molto in rima e in prosa, ma pubblicò ben poco; gran parte della sua intensa attività fu presa dal facchinaggio giornalistico, dove pure ebbe modo di far valere, oltreché la sua dritta morale, una perspicacia di vedute non comune. Ma il suo maggior titolo di gloria resta, naturalmente, la lirica: Eminescu sta a capo, e per lunghi decenni anche a modello, di tutta la poesia romena moderna, col suo canto armoniosissimo, in cui son venuti a filtrarsi, accanto a cadenze e motivi del folklore nazionale, un'eccellente cultura filosofica e letteraria europea, specie tedesca, ma soprattutto un temperamento di straordinaria capacità emotiva e una fantasia trasfiguratrice sovrana. In ciò, la ragione d'essere della nostra breve commemorazione, nel primo centenario della nascita del poeta, che l'«Approdo» presenta a cura di Mircea Popescu, con una breve antologia di liriche tradotte.

Il numero dell'«Approdo» di questa settimana contiene inoltre un fondo su un argomento d'attualità culturale e una ricca serie di rassegne letterarie e artistiche e di gazzettini regionali. Anche questa settimana la redazione consiglierà agli ascoltatori un libro che si faccia particolarmente notare fra quelli usciti di recente.

POMERIGGIO TEATRALE

## Un'ora con E. A. Butti in compagnia di Piero Ottolini

VENERDÌ, ORE 17 - RETE ROSSA



Il motivo centrale di quasi tutta l'opera di Butti è l'apoteosi di una crisi nel momento in cui il personaggio deve risolvere la propria necessità di vita. Ma come superarla e vincere l'ostacolo che la realtà dell'esistenza, forse ingiusta, ma implacabilmente logica ti presenta dinanzi? A questo interrogativo non c'è una sicura risposta per Butti. L'uomo non sa e non può vincere con la sola ragione; gli ideali si frantumano contro un muro costruito soltanto da idee con lievitato da un soffio di anima. La Scienza, il progresso, i nuovi orientamenti dei problemi sociali, non bastano, anzi non servono per risolvere la crisi che attanaglia e avvolge la vita dell'uomo. Butti è figlio del suo tempo, di quel tempo che assisteva alla lotta degli ideali tradizionali contro gli ideali del positivismo e del razionalismo. La sostanza ideale del teatro di Butti si può racchiudere nelle ultime parole che chiudono la commedia che è certamente il capolavoro suo: « Fiamme nell'ombra ». Sacrificare noi stessi. Non v'è altra redenzione né altra verità. E anche la vita di Butti fu un continuo sacrificio. Legato da un male fisico implacabile e senza perdono, tormentato da una passione d'arte insoddisfatta e lontana dalla perfezione da lui sognata. Anche il pubblico non diede mai soddisfazione all'ingegno di questo artista che fu tra i pochi, che portò nel teatro italiano un'anelito di poesia sorto da un calore umano. E' giova notare, per la cronaca, una data: 1904. In quell'anno, al Teatro Lirico di Milano fu rappresentata dalla Compagnia Talli Gramatica-Calabresi, « La figlia di Jorio ». Nello stesso anno nell'ottobre, all'allora Teatro Costanzi di Roma, fu rappresentata dalla stessa Compagnia: « Fiamme nell'ombra ». Questo per rilevare una particolare personalità di Butti che seppe tenere la sua opera lontana tanto dal teatro verista di Praga o del Rovetta, quanto dal teatro di D'Annunzio che tanta influenza ebbe sull'arte drammatica del tempo.

## IL CAPITANO DI KOEPENICK

Scene radiofoniche di Enrico Gnanzi - Sabato, ore 22,30 - Rete Rossa.

Al principio del secolo scorso una beffa clamorosa fu compiuta nella città di Köpenick. Alle tre di notte del 13 settembre 1906 un capitano dell'esercito tedesco dà ordine al sergente che comandava una pattuglia di ispezione notturna di circondare il municipio. Il borgomastro della città e il segretario comunale vengono arrestati sotto l'accusa di gravi maleducazioni. Prima di essere condotti in caserma i due uomini hanno dovuto consegnare al capitano 5000 marchi esistenti nella cassaforte del comune. Al mattino si scopre che il capitano notturno era un volgare mistificatore e che nessun ordine esisteva per l'arresto del borgomastro e del suo segretario. Il falso capitano intanto era fuggito con il denaro della cassa. Da questo fatto nacque un processo che al suo tempo fece chiasso e che servì alla stampa umoristica d'allora per satirizzare il goffo militarismo prussiano.

## I BARBONI

Documentario giornalistico di Roberto Costa - Venerdì, ore 21,45 - Rete Rossa.

Un milanese sa benissimo cosa significhi la parola barbone. Non lo sanno gli abitanti di altre città. Chi sono i barboni? Sono gente che si è allontanata dalla normale società per ragioni diverse. Alcuni semplicemente per essere liberi di poter vedere il cielo, azzurro o nuvoloso, a qualsiasi ora del giorno senza doversi affacciare ad una finestra. Altri per poter dedicare completamente la

propria esistenza allo studio. Taluni invece sono diventati barboni a poco a poco, quasi senza accorgersene. La miseria è entrata nelle loro case e li ha cacciati fuori.

Tutta questa gente ha in comune un mondo sconosciuto a noi che apparteniamo alla normale società, un mondo che essa tiene segreto e che non svela a nessuno.

Roberto Costa in tre mesi di lavoro è riuscito ad accattivarsi la simpatia dei barboni, di questi uomini e di queste donne che hanno una grande dignità, che non chiedono l'elemosina, che sfidano i rigori del freddo invernale ed il caldo tropicale con un'indifferenza impressionante.

Ed il documentario è fatto tutto da loro. Nessuna voce estranea al mondo dei barboni vi partecipa.

Un mondo sconosciuto alla maggior parte degli ascoltatori viene svelato loro dopo mesi di lavoro.

Piccoli segreti impensati ed impensabili, piccole e grandi felicità, dolori immensi che toccano il cuore, raccontati da gente che non parla mai con nessuno, che vive appartata nei propri rifugi lontano dal mondo normale.

## RITRATTO DI DELHI

La voce di Londra - Lunedì, ore 17,30 - Rete Azzurra.

La città di Delhi è stata successivamente la sede di parecchi conquistatori dell'India e, in particolare, del Governo del grande Impero dei Mongoli. Caduto questo, gli inglesi fecero di essa la capitale dell'Impero Indiano. Questa è la città che il ben noto poeta e scrittore radiofonico Louis MacNeice descrive. In questo lavoro MacNeice, rievocati gli splendori delle grandi dinastie del passato e del dominio britannico, tratta di alcuni problemi che assillano i nuovi Stati dell'India e del Pakistan.

## Radiocronache sportive

# Inghilterra B - Italia B

RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO - GIOVEDÌ, ORE 17,30 - RETE AZZURRA

**D**ue mesi appena mancano all'inizio dei Campionati Mondiali di Calcio, in programma a Rio de Janeiro. Ogni federazione direttamente interessata sta perciò accelerando i tempi della preparazione. L'incontro internazionale milanese Italia B-Inghilterra B rientra appunto nel tema generale della preparazione cui si è più sopra accennato. Essendo nelle possibilità di ogni federazione di portare in Brasile ventidue atleti, è logico che l'attenzione dei vari commissari tecnici si concentri sui cosiddetti «numeri due», dal momento che ben chiari sono già i nomi dei «titolari».

Ma la definizione non tragga in inganno il lettore. La squadra inglese che incontrerà i cadetti azzurri, anche se viene detta «squadra B», è una compagine fortissima, di valore quasi eguale alla nazionale vera e propria. Numerosi uomini che la compongono hanno già giocato, come si vedrà più avanti, in nazionale «A»; e del resto anche l'Italia allineerà, sebbene in misura leggermente ridotta, giocatori che già conosciamo i trionfi della maglia azzurra in qualità di «moschettieri».

Tecnicamente, quindi, sarà una partita di prim'ordine, uno di quegli incontri che solitamente viene definito: «tutto da vedere».

E veniamo ai giocatori inglesi. Quattordici uomini sono stati selezionati dal Comitato di Selezione della Federazione inglese. Con notevole anticipo sulle nostre abitudini è pure stata resa nota alla stampa la formazione che riporteremo: Middleton; Scott (capitano) Eckerley; Nicholson Jones Watson; Payne Shackleton Pye Baily Laughton. Le tre riserve sono: Wright, Taylor, Cuiglet.

Alcuni di questi nomi non suonano come novità agli orecchi degli sportivi italiani. Sono già stati avversari degli azzurri a Torino nel '48 ed a Londra nel novembre dello scorso anno. Come Scott dell'«Arsenal», che ritorna in squadra dopo una lunga inattività causata da un infortunio di gioco alla gamba destra e Watson del «Sunderland». Altri sono stati nazionali in occasione del match Inghilterra-Scotia svoltosi tre settimane fa a Glasgow (vedi il «vecchio» Laughton del «Bolton»).

I nomi degli azzurri sono ben noti ed inutile sarebbe ripeterli qui. Ricorderemo solo come il principale scopo di questo incontro, almeno secondo gli intendimenti della coppia Novo-Bardelli, è quello di colaudare una volta per sempre questa «introvabile» mezz'ala sinistra, vero e forse unico punto debole della nostra nazionale.

Occhi puntati sul «mezzo sinistro» dunque, con la speranza che dopo tanto cercare e tanti allenamenti si sia finalmente trovato l'uomo che fa al caso. Quanto al pronostico, difficile è esprimerne uno. Messe le due squadre sugli imparziali piatti della tecnica si nota una leggera supremazia degli inglesi; ma il fattore campo ed il «cuore» dei nostri possono pur sempre imporsi.

tessuti



Marzotto

Valdogno

## Programmi per i ragazzi

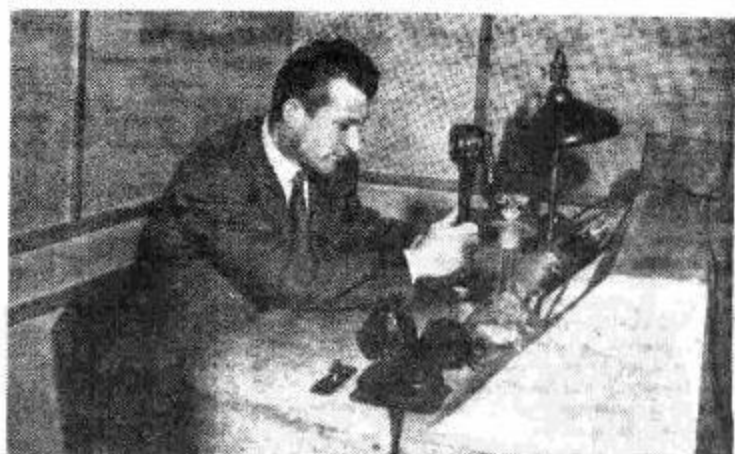
## Le avventure della squadra di Stoppa

ROMANZO SPORTIVO DI EMILIO DE MARTINO, ADATTAMENTO RADIOFONICO E REGIA DI ALBERTO CASELLA - MARTEDÌ E GIOVEDÌ, ORE 17, RETE AZZURRA - PRIMO E SECONDO EPISODIO

Un giorno andai a prendere mio figlio alla scuola Leonardo da Vinci presso la Città degli Studi di Milano. L'uscita dei ragazzi mi riempì di gioia e di stupore. Quante volte non ci accorgiamo di passare in mezzo alla luce più viva? Mio figlio con altri compagni, pareva felice; stavano formando una piccola squadra di calcio. Il padrino della bel-

lo sport è sano dà al cuore una virile dolcezza di sentimento e di colleganza che non si cancella più.

La migliore ricompensa per la mia piccola fatica, mi fu data dagli Istituti Don Guanella. Ispirandosi al contenuto spirituale, umano e sportivo della «Squadra di Stoppa» e quindi alla massima «Istruire divertendo», i bravi insegnanti di quelle scuole istituirono durante gli anni scolastici delle gare culturali. Gli ordini di arrivo delle varie tappe e quindi le classifiche finali, erano dati dalle competizioni che ingaggiavano le varie squadre sui programmi didattici delle diverse materie, con saggi decisivi sui campi sportivi. I risultati furono sorprendenti: non più del tre o quattro per cento di bocciati nelle varie classi.



Giuseppe Moro, portiere del «Torino» e della «Nazionale», presenterà martedì al ragazzo in ascolto «La squadra di Stoppa», romanzo sportivo di Emilio De Martino.

Il romanzo sportivo per i giovani deve dunque interessare i ragazzi attraverso un significato umano che risvegli in ogni piccolo lettore la parte più bella e più costruttiva del suo cuore.

Scuola e sport possono andare perciò molto d'accordo. Dovrebbero rappresentare anzi la base di tutto: una base salda e sana e naturalmente molto divertente.

EMILIO DE MARTINO



Il Quintetto di jazz Taddia, formato di bambini dai sei ai dieci anni, ha partecipato recentemente con successo ad alcune trasmissioni radiofoniche.

la vicenda sportiva era lo stesso maestro della quinta classe elementare. Parlai con lui e mi convincai che la sua massima era: «Istruire divertendo».

Nacque allora nella mia mente «La squadra di Stoppa». Pubblicai tre romanzi a puntate sul «Corriere dei piccoli», che poi furono raccolti in volume. Ebbero subito un vivo successo e non soltanto perché parlavano di sport. Piacquero forse perché nello scenario sportivo, avevo indovinato il clima umano della vicenda e la sua morale. Un poeta scrisse che le scuole devono essere così belle che il peggior castigo per gli scolari negligenti dovrebbe consistere nel vietar loro di tornare a scuola il giorno dopo.

Lo sport non deve essere una vana ricreazione avente per scopo soltanto una vittoria conquistata a qualunque costo, ed in una atmosfera arroventata da un «tifo» eccessivo, troppo di parte e poco cavalleresco e leale. Non solo chi vince merita la nostra attenzione, ma a volte proprio chi perde strappa il nostro plauso più sentito se ha saputo dimostrare di possedere le doti che fanno di un atleta, grande o piccolo che sia, un vero uomo.

Lo sport non deve poi rappresentare il motivo per uno sciocco e cieco nazionalismo. Ma deve essere un autentico ambasciatore di pace, di fratellanza e di sana propaganda per il proprio Paese. Se

## La radio per le scuole

ORE 11,30 - STAZIONI PRIME

## Medie inferiori

Venerdì - «Le voci umane nell'opera lirica»: Tancredi Pasero parlerà della voce di basso.

Sono state illustrate, nelle precedenti lezioni, le voci di tenore, soprano, mezzosoprano e baritono, e illustri artisti, spiegandone le caratteristiche, hanno dato saggi delle proprie rare qualità vocali. Questa volta Tancredi Pasero parlerà della voce di basso e ne darà la più efficace esemplificazione cantando da par suo le seguenti romanze: «O tu, Palermo, terra adorata!» dall'opera *I pespri siciliani* e «Ella giammai m'amò», dall'opera *Don Carlo*, ambedue del nostro glorioso Giuseppe Verdi; poi «La calunnia è un venticello», celebre cavallo di battaglia dei bassi, dall'opera *Il barbiere di Sirogita* di Gioacchino Rossini; e «Ite sul colle, o druidi», dall'opera *Norma* di Bellini.

Quattro pezzi lirici assai differenti l'uno dall'altro, tali cioè da dimostrare come la voce di basso riesca a rendere tutti i sentimenti: l'eroico, il romantico, il comico, il tragico.

## Elementari superiori

Lunedì - Celebrazione de «Il giorno della mamma».

Per la circostanza, il direttore generale dell'Istruzione Elementare, dr. Gino Belardinelli, rivolgerà agli ascoltatori, con speciale riguardo alle madri degli scolari italiani, l'affettuoso omaggio della scuola alla soave figura della mamma, sacra agli affetti di piccoli e grandi. Indi un coro di alunni delle scuole elementari di Roma, diretto da Giannina Nicoletti Pupilli, eseguirà i seguenti brani, tutti più o meno aderenti alla cara festività: *L'angelo custode* di Franck, una canzone tratta da un motivo del '500 di Giovanbattista della Gossena; la famosa *Ave Maria* di Schubert, e uno *Stornello* del maestro Alaleona.

Mercoledì - «Passeggiate attraverso i secoli» (alla conquista del Polo Nord con il Comandante Peary) - Racconto sceneggiato di Riccardo Morbelli.

Prima di salire a bordo della portentosa macchina del tempo, che condurrà questa volta il suo discepolo sulle terre boreali e nelle ghiacciate solitudini del pack, l'ammiraglio Patt rievcherà le figure dei grandi esploratori che, dalla fine dell'800 ai primi del '900, con ogni mezzo, la baleniera, la nave meglio attrezzata, la slitta trainata da cani, condussero le spedizioni scientifiche per la conquista del Polo Artico: il norvegese Nansen, gli italiani Umberto Cagni e il Duca degli Abruzzi. Seguirà l'incontro di persona con



Venerdì per la consueta lezione sulle «voci umane nell'opera lirica». Tancredi Pasero intrattiene gli alunni delle Scuole Medie Inferiori sulla voce di basso.

l'americano Peary, raggiunto dai due fantastici viaggiatori del secolo XX, e la narrazione delle avventure da lui vissute nel suo primo viaggio per la conquista del Polo Nord, e nelle successive spedizioni che condussero il comandante americano a scoprire il punto geografico corrispondente al polo terrestre.

Concluderà il programma la «Posta di Pippo», centro di comunicazione epistolare tra la scuola e la radio.

Sabato - «La tonnara» - Documentario radiofonico.

In quali mari, in quali stagioni, per quali motivi, i tonni si radunano a stuoli così numerosi e fitti da essere pescati con immense reti? Cosa sono le tonnare e in che modo vi si realizza la pesca? Lo descriverà, dal vero, il documentario sopra annunciato, il quale si chiama così perché, più che narrare, fotografa le voci, i suoni, i rumori, dando il documento fedele di ciò che avviene nel momento in cui avviene. Sarà come assistere personalmente alla pesca del tonno nelle tonnare.

## Elementari inferiori

Martedì - «Fiaba musicale di Maggio», di Luciano Folgore.

Entrata silenziosamente nella stanza dove la distratta bambina, sua protetta, sta giocando col gatto, la fata Doremi suscita, con la solita grazia, uno spirito musicale, traendone motivo dal mese di maggio, e dai canti maggesi che esaltano la primavera, e, nella primavera, il nome di Maria, da cui il maggio prende il nome di mese mariano.

Doremi farà dunque ascoltare l'Ave Maria di Gounod, cantata da Beniamino Gigli, la graziosa fiaba di Kramer-Savona-Giacobetti: *I tre alberi e la casetta*, dove, per virtù di incanti, gli alberi che già erano destinati al taglio, restano a vigilare la piccola casa del bosco; il *Valzer del cuculo* di Jonasson, *Sussurro di fiori* di von Blom, e *Dafni e Cloe* di Ravel, le cui musiche sono come le voci delle foreste e dei prati nel risveglio di maggio, invito alle passeggiate campestri della domenica.

La Vedetta della Settimana

# Harry Frohman e la sua orchestra vocale

DOMENICA, ORE 16, STAZIONI PRIME - MERCOLEDÌ, ORE 14,55, RETE ROSSA - SABATO, ORE 21,50, RETE FOSSA

La nostra grande rassegna musicale presenta questa settimana un nuovo complesso vocale di recentissima creazione, che debutterà ai nostri microfoni e che per la originalità della concezione e l'eccellenza della formula costituisce una interessante novità per tutti gli ascoltatori.

Si tratta delle «Sei voci e un pianoforte», il complesso vocale diretto da Harry Frohman. Ma più che di complesso vocale si può parlare di «orchestra vocale» perché la caratteristica specifica di questo nuovo gruppo è, in certo qual senso, quella di una completa formazione orchestrale: ricchezza di timbri e di impasti, varietà di effetti sonori e di colori, precipua importanza dell'elaborazione e della partitura, cioè dell'arrangiamento. Le «Sei voci e un pianoforte» di Harry Frohman, costituiscono veramente un complesso vocale su base orchestrale, in cui le voci degli esecutori acquistano anche una funzione strumentale e degli strumenti ricreano i particolari effetti e le più varie applicazioni.

Un tessuto sonoro continuo, denso, estremamente movimentato, si distende in tutte le ese-



«Sei voci e un pianoforte»: il complesso vocale diretto da Harry Frohman

leggero che traspare e caratterizza l'esecuzione: variegata sempre di suggerimenti, di accorte pennellate evocative, di fieri e coloristici «commenti musicali».

Chi non è nuovo a tali esperienze è Harry Frohman, l'animatore e ideatore del complesso.

Nel 1928 mise su il celebre gruppo dei «Comedian Harmonists» e insieme ad esso, per 12 anni, sino allo scoppio della guerra, girò il mondo ottenendo i maggiori successi. Dopo la parentesi bellica Frohman fu incaricato dagli americani di partecipare alla organizzazione di una stazione radio a Berlino, ma alcuni dei suoi antichi compagni di gruppo che nel frattempo avevano riunito in America un nuovo complesso, lo chiamarono ed egli li raggiunse iniziando una ennesima tournée in Europa.

Dopo una pausa di oltre sette anni egli riprese la antica strada con più entusiasmo di prima e rielaborò in stile moderno tutto il repertorio del gruppo. Ma la nuova formazione dei «Comedian Harmonists» non soddisfò più Frohman che lasciò il complesso quando questi terminò la tournée europea.

Stabilitosi a Roma, Frohman — che intanto collaborava ai nostri microfoni come regista musicale — si diede a cercare nuove voci per realizzare un suo progetto ed ora le ha trovate. All'antico organico dei «Comedian Harmonists», cinque voci maschili e un pianoforte, ha sostituito una nuova formula. E cioè: soprano, contralto, tenore, baritono, basso e pia-

naforte. A queste voci si aggiunge poi quella di Frohman stesso: è la voce di un caratterista abilissimo, clarinetto, tromba, basso tuba, corno in fa o timpani a seconda dei casi, una specie di folletto musicale, il Puck delle «Sei voci e un pianoforte», che punteggiava continuamente il loro discorso con vena vivace e glosissima.

Il repertorio è straordinariamente esteso e va da Bach a Gershwin, perché il complesso interpreta con pari eccellenza brani classici e canzoni moderne, cantando in diverse lingue e presentando dei programmi di una varietà e di un interesse veramente eccezionali.



Harry Frohman

cuzioni del complesso trascorrendo con sicura vivacità da un estremo all'altro di una ampissima gamma espressiva.

Una cura particolare viene poi esplicata nella interpretazione del tema, penetrandone lo spirito più profondo, e inscrivendo l'esecuzione nell'atmosfera e nel colore che gli sono propri. Ecco, per esempio, che alcuni abili tocchi di un sapore impressionista, debussiano, creano immediatamente la suggestiva atmosfera in cui si snoda la melodia de La mer, una delle canzoni di successo di Charles Trenet, in repertorio al complesso, che viene così focalizzata in un particolare stile di interpretazione. Talora è un accento grottesco o un umorismo



Le tre sorelle Nava, durante una trasmissione di Zig-Zag (Publitol)

## Con Odoardo Spadaro è terminata la seconda serie di «Prego, maestro...»

Con la trasmissione di martedì 2 maggio Odoardo Spadaro ha chiuso la seconda serie di questa rubrica che ha visto succedersi al microfono Bonaventura, Rusconi, E. A. Mario, Kramer, Simi, Lama, Casiroli, Rampoldi, Schisa, Innocenti e Giuliani. Nella prima serie, che si è svolta dal 15 novembre al 31 gennaio, pure nel ciclo di 12 trasmissioni, erano intervenuti al settimanale appuntamento del martedì sulla Rete Rossa, Bixio, D'Anzi, Di Lazzaro, Filippini, Fragna, Frustaci, Mariotti, Mascheroni, Olivieri, Ravasini, Redi, Ruccione.

Quasi mezzo secolo di melodie è sfilato così dinanzi ai nostri microfoni. Da Gaetano Lama, scomparso in questi giorni, che

fuga il prof. Ferroni? Che Nino Ravasini trovasse ispirazione per il *Tamburo della banda d'Aggri* nella sua attività di ispettore presso una società di acciaierie e ferriere? Che E. A. Mario, pseudonimo di Giovanni Gaeta, nato a Napoli nella più napoletana delle sezioni, la sezione Vicaria, fosse poeta e giornalista, ma completamente a digiuno d'ogni scienza musicale? Che Gino Simi, il romantico autore di *Come è bello far l'amore quando è sera*, facesse il ragioniere? Che Mario Schisa, che da ragazzo odiava la musica, fosse diventato musicista suo malgrado? Che Carlo Innocenti avesse scritto il commento musicale del film di S. An-



tonio da Padova, che Vittorio Giuliani avesse anche diretto i grandi spettacoli internazionali di riviste come quelle dei fratelli Schwarz?

Le loro canzoni, allegre e patetiche, sorridenti e lagrimose, piene di baci e di sospiri, di luna, di mare, sono state spesso volte un fotogramma parlato e cantato della nostra stessa vita. In esse abbiamo sempre ritrovato qualcosa del nostro «io», smarrito nel tempo, legato nel ricordo a una promessa.

In altre occasioni abbiamo pubblicato delle fotografie di compositori che hanno partecipato a «Prego Maestro» mentre si apprestavano a dar vita alle loro composizioni ai nostri microfoni.

Ecco ora dall'alto in basso: A. E. Mario, Gorni Kramer (col suo fedele contrabbasso) Ermenegildo Rusconi, Gino Simi.

creò alcuni pezzi ormai classici nel repertorio quali *Silenzio cantatore*, *Cara piccina*, *Come le rose*, documenti di un'epoca, specchi di una generazione, da E. A. Mario, che ha legato il suo nome alla gloriosa *Leggenda del Piave* e — con *Marinariele*, *Santa Lucia lontana*, *Come se canta a Napoli* — alla secolare tradizione della canzone napoletana, a Vittorio Mascheroni, Giovanni D'Anzi, Gino Filippini, veri pionieri della moderna canzone italiana.

Ma *Prego, Maestro...* ha dato pure ai suoi ascoltatori con interviste e succinte biografie dei protagonisti, gustose e liete indiscrezioni. Chi immaginava che Mariotti e Dino Olivieri avessero composto anche poemi sinfonici e opere liriche? Che Vittorio Mascheroni, autore di *Adagio Biagio* e di una enorme produzione leggera componesse canzoni già da studente al Conservatorio di Milano dove ebbe maestro di contrappunto e



## Lingue alla radio

Lunedì e Venerdì, ore 17,15 - Rete Azzurra

(Traduzione degli esercizi del «Corso di lingua inglese», trasmessi nella lezione di venerdì 21 aprile).

### 43° ESERCIZIO

1. Tua madre ha ragione di chiederti di scriverle ogni giorno, mentre tu sei in Francia e tu hai torto se non lo fai. 2. Chiudi la finestra, per piacere, sento freddo ed è venoso e piovoso. 3. Dovresti vergognarti di non essere obbediente verso tuo padre che è così buono ed amorevole verso di te. 4. Dammi tutti i dollari che hai comprato a Roma: quanti sono? 5. Non so quanto zucchero ho venduto a tua nuora (opp. vostra nuora). 6. Quanta bontà da parte tua (opp. vostra) di essere venuto con un tempo così piovoso. 7. Quanto a me, non crederei mai ciò che egli dice: non ha mai ragione. 8. Mi spiace per voi, ma non vorrei che credeste che io ho torto. 9. Scusi (opp. scusa, scusate): non ho capito cosa dice. La prego parlare lentamente. 10. Come! Parla tutto il tempo (continuamente) ed io ho fame e fretta. 11. Che ragazzo impertinente è vostro nipote. Mi spiace sia così. 12. Per piacere, datemi un sigaro, ed una sigaretta, con un foglio di carta (cigaro, dammi, mi dia). 13. Quanto dista Napoli? 14. Quanto ti tratterai a Firenze assieme con tua sorella Maria? 15. Mi spiace per il disturbo arrecato. Che peccato! 16. Saresti stato molto attento, lo so, ma non hai puntato. Me ne dispiace. 17. Quanto costò comprarti (comprerete) da me? 18. Vogliate comprare duecento franchi svizzeri e cinquecento dollari. 19. Che musica senti ieri per radio: era meravigliosa! 20. Presta o tardi verrà e sentirete come parla bene l'inglese.

### 44° ESERCIZIO

1. You will be praised by the professor if you write the lesson well. 2. What winter! It is cold and it always snows. 3. I feel sorry for your remark, but I have happened to be mistaken in writing the sheet of paper. 4. This is the right way to learn English. Do not be in a hurry and you will learn well. 5. Your line is thin and you are punctual and careful in your business. 6. The good example is given by our parents who love us and are loved by us. 7. The mother gives her daughter a kiss (opp. a kiss to her daughter) for the example she has given in the class. 8. What a naughty boy your son Jimmy is! He is a bad example for all his brothers and sisters. 9. He knows English well and his pronunciation is very accurate. 10. What a beautiful broadcast we have heard this evening from Paris: songs and very beautiful tunes sung in French. 11. You are wrong, I have not rung the bell of your house. 12. I have met your sister in Via Frattini: she was in a hurry and she has not spoken with me. 13. I was born at Naples on October 12th 1902 and as far as I know he was born at Paris on January 15th 1904. 14. Mary has been praised at school for having done her duty very well. 15. Give me the clock-key: the clock has run down and I wish to set it by my watch. 16. I would have bought that lot of cigar and cigarettes, but I had no Swiss francs: I am sorry, because it would have been a good bargain. 17. What a beautiful summer day! It is warm, but the sky is clear and it does not rain. 18. You would be right in studying French, but English is more useful to-day (opp. now-a-days). 19. I know your brother James and I am his friend: but he is wrong in saying that my pronunciation is bad. 20. I have seen the match between Italy and England: it was very interesting.

# B.M.M.

## Ecco una sigla diventata famosa

La BMM, la Biblioteca Moderna Mondadori, per prima ha infranto il cerchio del caro-libri, per prima ha segnato una strada che molti hanno ricalcato. Ora la BMM è giunta alla sua prima tappa.

**100 titoli • 100 volumi • 2 milioni di copie vendute**

**I CENTO VOLUMI** sinora pubblicati, comprendenti opere moderne di esclusività Mondadori - dal romanzo alla storia, dalla scienza alla poesia, dal teatro alla biografia - e i più famosi autori contemporanei - da Pirandello a Shaw, da Panzini a Gide, da Ludwig a De Kruif, da Saroyan a Huxley, a Giacosa - sono in vendita in tutte le librerie grandi e piccole di tutta Italia al prezzo di **L. 250** al volume.

**MA IL MONDO CAMMINA:** anche nel campo editoriale il progresso ha segnato meravigliose conquiste tecniche e di produzione. L'editore Mondadori, primo in Europa, ha completamente ricostruito i suoi impianti, rinnovando alle basi l'equipaggiamento delle sue Officine Grafiche di Verona. Questo gigantesco sforzo, che pone l'editoria italiana sul piano delle più moderne ed efficienti realizzazioni dell'editoria mondiale, ha permesso a Mondadori di ottenere nuovamente per primo una ulteriore vittoria nella battaglia per la cultura.

**Dal suo 101° volume la BMM esce rilegata con impressioni in oro e il prezzo base viene ribassato da 250 a 200 lire**

**ANCORA** la BMM si arricchirà di volumi guida alla conoscenza delle arti, della storia, delle scienze, della filosofia; tra gli autori contemporanei la BMM porterà nomi di universale risonanza come D'Annunzio, Trilussa, Pirandello, Trevelyan, O'Neill, Melville, Di Giacomo ed altre illustri firme.

101. François Mauriac  
**VITA DI GESÙ**  
(traduzione di A. Silvio Novaro)

102. G. D'Annunzio  
**LA FIACCOLA SOTTO IL MOGGIO**

103. M. Maeterlinck  
**VITA DELLE TÈRMITI**  
(traduzione di Enrico Piceni)

104/5. R. L. Stevenson  
**L'ISOLA DEL TESORO**  
(traduzione di A. Silvio Novaro)

106. Luigi Pirandello  
**TROVARSI - QUESTA SERA SI RECITA A SOGGETTO**

107/8. Giacomo Leopardi  
**OPERETTE MORALI**  
(a cura di Francesco Flora)

109. Trilussa  
**ACQUA E VINO - OMMINI E BESTIE - LIBRO MUTO**

110. Matteo Bandello  
**NOVELLE**  
(a cura di Francesco Flora)

111/12. A. Dumas  
**LA DAMA DALLE CAMELIE**  
(traduzione di F. Pastonchi)

113. John Dos Passos  
**SCRITTI DI TOM PAINE**

114. Niccolò Machiavelli  
**IL PRINCIPE**  
(a cura di Flora e Cordié)

115. IL VANGELO DI GIOVANNI  
(traduzione di S. Quasimodo)

L'elenco dei cento volumi già pubblicati e il programma dei nuovi volumi BMM sono contenuti nell'opuscolo che Mondadori invierà gratis e senza impegno a chiunque ne farà richiesta allegando l'unico tagliando.

**CHI POI DESIDERA ACQUISTARE IL COMPLESSO DEI PRIMI CENTO VOLUMI PUBBLICATI, CON LA FACILITAZIONE DEL PAGAMENTO IN 10 RATE MENSILI, SI AFFRETTI A FARNE ESPRESSA RICHIESTA DIRETTAMENTE ALL'EDITORE PERCHÉ QUALCHE TITOLO È IN VIA DI ESAURIMENTO.**

**B.M.M.** RC 1  
MONDADORI  
Via Corridoni, 39 - Milano



Jacques Simonot e Louise Carletti, due artisti francesi che hanno recentemente partecipato ai programmi scambiati tra la Radiodiffusion Française e la Radio Italiana. Questa settimana, e precisamente sabato alle ore 15,55, verrà trasmessa dalla Rete Rossa una rievocazione della canzone napoletana dal titolo «Quando spunta la luna a Marechiaro» alla quale prenderanno parte il tenore Francesco Albanese e il soprano Mena Centore.

## «Viaggio senza passaporto» sulle reti nord-americane

Come i nostri ascoltatori sanno, dal mese di dicembre scorso le stazioni della Rete Azzurra vanno trasmettendo una serie di eccezionali documentari registrati nei vari Paesi dell'Europa occidentale. La serie, che è intitolata «Viaggio senza passaporto» ha per radiocronista l'inviato speciale della RAI Franco Cremascoli, mentre come tecnici del suono si alternano gli operatori Enrico Chini e Alberto Grasseti. Le musiche originali sono di Alberico Vitalini.

Le quattro «inchieste» finora trasmesse hanno trattato nell'ordine i seguenti argomenti: panorama dell'Europa occidentale all'inizio del 1950, l'Unione Economica Benelux fra Belgio, Lussemburgo e Olanda; la Francia nel tempo attuale; i piani per l'Unione economica e politica dell'Europa come vengono discussi al Consiglio Europeo di Strasburgo e all'OECE in Parigi.

Vi è una sequenza logica nell'ordine di questi programmi, ed il pregio particolare consiste nella presentazione autentica di opinioni espresse da cittadini di tutti i vari Paesi, opinioni appositamente raccolte sul luogo, e che vanno dalle considerazioni di uomini e donne comuni alle dichiarazioni di ministri responsabili e di personalità rappresentative nel campo politico, economico e culturale. Si può ritenere che questi programmi potranno in seguito costituire documentari di valore, giacché rappresentano lo stato attuale delle libere nazioni europee e contengono una cronaca fuori del comune riguardante la situazione in questo anno 1950.

Il carattere di imparzialità attualità giornalistica di questi programmi è stato rilevato da alcune Compagnie radiofoniche estere che hanno espresso il desiderio di diffonderli nei propri paesi, appositamente tradotti, usando il materiale originale raccolto dalla RAI. Siamo frattanto lieti di segnalare che il 7 aprile scorso la stazione WOV di New York, collegata con una rete di oltre 34 stazioni di lingua italiana, ha trasmesso l'originale della prima inchiesta inti-



Alexander Korda, il celebre produttore cinematografico, ai microfoni della BBC

## dai programmi esteri SEGNALAZIONI

**Musica sinfonica** - Concerto diretto da H. H. Moshaud (Domenica ore 20,30 Coblenza) - Concerto diretto da J. Annulla (Domenica ore 21 Belgio progr. Ramm.) - Musica di Bach diretta da G. Ramin (Lunedì ore 20 Monaco di Bav.) - Concerto diretto da J. Keilberth (Lunedì ore 20 Amburgo) - Orchestra da camera di Roma diretta da C. M. Gialini (Lunedì ore 23,05 Belgio progr. Ramm.) - Concerto diretto da H. Scherchen (Martedì ore 20 Bernomuster) - Concerto diretto da C. Lisner (Mercoledì ore 20 Inghilterra o. r.) - Concerto diretto da E. Appia (Mercoledì ore 20,30 Sottana) - Festival di Bordeaux - Musica da Requiem di G. Verdi (Giovedì ore 21,10 Francia progr. naz.) - Concerto diretto da R. Kraus (Giovedì ore 21,15 Amburgo) - Concerto diretto da P. Kleck (Giovedì ore 22 Alger.) - Musica belga diretta da F. André (Venerdì ore 20,35 Belgio progr. Ramm.) - Festival Berghoven (Sabato ore 21 Montecarlo).

**Lirica** - La mano falata di J. Francely (Domenica ore 20,30, Francia progr. naz.) - Musica operistica diretta da H. Reichert (Lunedì ore 21 Coblenza) - La fata di C. Orff (Martedì ore 21,15 Vienna) - Il pennacchio fatale di H. Naugle (Martedì ore 22,30 Coblenza) - La vicenda di R. Godard (Mercoledì ore 21 Belgio progr. Ramm.) - Il segreto di Susanna di E. Wolf Ferrari (Giovedì ore 19,30 Inghilterra progr. naz.) - Il tramonto di G. Verdi (Venerdì ore 20, Amburgo) - Don Chisciotte di J. Massenet (Venerdì ore 21 Francia progr. naz.).

**Musica da camera** - Pianista Nour Lympay (Domenica ore 19,45 Inghilterra progr. naz.) - Pianista Alicia Chastell (Lunedì ore 19 Belgio progr. Ramm.) - Organista R. Mingardo (Martedì ore 21 Montecarlo) - Quartetto Anadum (Martedì ore 22 Inghilterra progr. naz.) - Donne compositrici (Martedì ore 23,15 Amburgo) - Musica di Bach, organista H. Valcia (Mercoledì ore 21 Amburgo) - Pianista Leslie England (Giovedì ore 20,15 Inghilterra progr. naz.) - Musica italiana antica (Giovedì ore 22,15 Francoforte) - Musica contemporanea (Giovedì ore 24,05 Monaco di Bav.) - Violinista G. Taschner e pianista W. Gieseking (Venerdì ore 20 Coblenza) - Pianista Kathleen Lau (Venerdì ore 22 Inghilterra progr. naz.) - Musica tedesca contemporanea (Venerdì ore 22,15 Francoforte) - Quartetto Pro Nova (Venerdì ore 22,15 Belgio progr. franc.).

**Prosa** - Notte di tutte le anime di J. Tuncely (Lunedì ore 21,15 Inghilterra progr. naz.) - L'uomo vicino al ponte di L. Fietcher (Lunedì ore 21,15 Amburgo) - Erano tutti miei figli di A. Miller (Martedì ore 20,30 Sottana) - Tracce cancellate del vento di H. Böhm (Martedì ore 20,45 Coblenza) - L'apprendista di A. Dumas (Martedì ore 21,30 Algeria) - Il bruto ballerino di N. Corbin (Giovedì ore 20 Bernomuster) - Un mese in campagna di Turgenieff (Giovedì ore 20 Belgio progr. franc.) - Il muro dorato di C. W. Ceram (Giovedì ore 20 Amburgo) - Società chiusa di J. P. Sartre (Giovedì ore 23 Monaco di Bav.) - La sera del grande silenzio di G. B. Angiolini (Venerdì ore 20,10 Montecarlo) - Il poliziotto Wacziarg di R. Stenhal (Venerdì ore 20,15 Bernomuster) - Il ribelle nell'era di A. Schweigler (Venerdì ore 20,45 Monaco di Bav.) - La tour dissep di E. de Croisset (Sabato ore 21,30 Algeria).

**Operette e riviste** - Varietà musicale (Domenica ore 20,05 Monaco di Bav.) - Fratellino bello (Domenica ore 20,45 Alger.) - Il 56. b) Pierina e Giacomino di J. Offenbach (Martedì ore 19,05 Francia progr. naz.) - Rivista (Martedì ore 19,30 Inghilterra progr. naz.) - Sorridete! (Martedì ore 20 Francoforte) - Giustitia di F. Lehmann (Mercoledì ore 20 Monaco di Bav.) - Azzurro (Mercoledì ore 21,30 Algeria) - Rivista 1950 (Giovedì ore 20,45 Montecarlo) - Rivista (Giovedì ore 22 Inghilterra progr. naz.) - Alla rinfusa (Venerdì ore 20,45 Montecarlo) - Varietà musicale (Venerdì ore 21,30 Inghilterra progr. naz.) - Calarsi di fine settimana (Sabato ore 20,30 Monaco di Bav.) - Andiamo a letto soltanto domani (Sabato ore 23 Francoforte).

**Musica da ballo e canzoni** - Orchestra Ivan de Bie (Domenica ore 21,15 Montecarlo) - Jazz (Domenica ore 23,15 Algeria) - Canzoni di tutto il mondo (Domenica ore 24,05 Monaco di Bav.) - Musica per te (Lunedì ore 20 Coblenza) - Pot-pourri di danze (Lunedì ore 21,15 Francoforte) - Orchestra Lefevre (Martedì ore 22,15 Belgio progr. Ramm.) - Canzoni (Mercoledì ore 21,15 Vienna) - Canzoni in voga (Mercoledì ore 22,15 Coblenza) - Cocktail (Giovedì ore 21,15 Montecarlo) - Musica da ballo (Giovedì ore 23 Belgio progr. franc.) - Ronda di vecchie canzoni (Venerdì ore 19,40 Montecarlo) - Canzoni popolari (Sabato ore 21,30 Francoforte) - Musica da ballo (Sabato ore 22,30 Amburgo).

**Notizie e commenti** - Cronaca dell'Asia (tutti i giorni ore 19,30 Francoforte) - Tribuna del tempo (tutti i giorni ore 19,40 Coblenza) - Programma internazionale della Croce Rossa (Lunedì ore 21 Montecarlo) - Cent'anni dopo, trasmissione internazionale (Lunedì ore 21 Sottana) - I lavori dell'Unione (Lunedì ore 22,15 Sottana) - Fora di Radio Losanna (Martedì ore 19,45 Sottana) - Radiocronaca partita di calcio Belgio-Irlanda (Mercoledì ore 19 Belgio progr. franc.) - Problemi di attualità (Giovedì ore 19,30 Monaco di Bav.) - Per il 25° anniversario dell'U.R. (Giovedì ore 20,30 Sottana) - Programma dedicato al Burgenland (Giovedì ore 21,25 Vienna) - Voci del Grigiolo Italiano (Sabato ore 19,30 Montecarlo) - Lo specchio del tempo (Sabato ore 19,25 Sottana).

**Conversazioni e rassegne** - Conversazione musicale (Domenica ore 20,15 Vienna) - Destini della vita (Domenica ore 20,40 Bernomuster) - Tribuna del giovane (Lunedì ore 20 Belgio progr. franc.) - Conversazione letteraria (Lunedì ore 21,30 Algeria) - L'ora del poeta (Lunedì ore 21,40 Vienna) - Conversazione didattica (Lunedì ore 22,45 Coblenza) - Rassegna femminile (Martedì ore 20,15 Algeria) - Conversazione libraria (Mercoledì ore 22,45 Coblenza) - Conversazione tecnica (Mercoledì ore 23,15 Amburgo) - Un affresco ambulante di opere, radiocronica (Giovedì ore 20 Monaco di Bav.) - Conversazione scientifica (Giovedì ore 23 Amburgo) - Immagini di questo mezzo secolo (Sabato ore 21,15 Sottana).

**PER IL DETTAGLIO DELLE TRASMISSIONI  
ESTERE VEDERE LE PAGINE DEI PROGRAMMI**

tolata «Europa 1950», ed è in procinto di trasmettere i documenti successivi.

L'ultima trasmissione della Rete Azzurra ha avuto luogo il 19 aprile alle ore 21,30 e durante il corso del programma gli ascoltatori hanno potuto udire la voce e le importanti dichiarazioni

dei Ministri degli Affari Esteri Schuman (Francia), Van Zeeland (Belgio), Stikker (Olanda), Mac Bride (Irlanda), Sforza (Italia), e del Ministro Plenipotenziario Catani, Capo della Rappresentanza Italiana all'OECE. Il prossimo programma andrà in onda il 24 maggio e sarà dedicato alla Danimarca, Svezia e Norvegia.



# DOCUMENTARI -



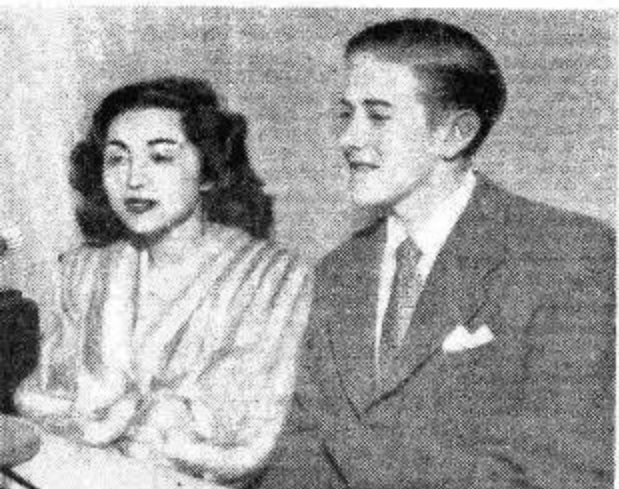
● Notewole è stato l'afflusso del pubblico al Padiglione allestito dalla RAI alla XXVIII Fiera internazionale di Milano. Nel vasto salone i visitatori sostavano incuriositi dinanzi alla sequenza dei pannelli illustrativi dei vari cicli di trasmissioni musicali, drammatiche e culturali dedicati all'Anno Santo, nonché davanti alla fantasiosa serie di vetrine luminose nelle quali in dieci tappe visive è stata sintetizzata, per così dire, la storia dei primi cinquant'anni del nostro secolo, e alle documentazioni fotografiche ed ai dati tecnici concernenti il progressivo potenziamento degli impianti della Radio Italiana.

Ecco alcune fra le personalità italiane e straniere in visita al Padiglione della RAI: (nella foto a fianco) un gruppo di giornalisti stranieri, accompagnati dal Presidente della Fiera sen. Gasparotto; (nella foto in alto, a destra) il Ministro delle Poste e Telecomunicazioni on. Spataro mentre si sofferma davanti alla mostra del nostro giornale; e nelle altre foto: (in alto) il Capitano Reggente la Repubblica di San Marino, S. E. Forcellini durante un'intervista, e (al centro) il Ministro della Francia d'Oltremare, M. Letourneau.



● (In alto) anche il per la Hanno voce. U cui si mantico di Persi Radio R piadi di finlande tecipato

# INTERVISTE - RADIOCRONACHE



La via del petrolio italiano passa per Cortemaggiore. Sopite le polemiche, il microfono ha fatto la comparsa sui campi petroliferi della Valle Padana, estrazione di un documentario, recentemente trasmesso dalla Rete Rossa, fatto tecnici e organizzatori e anche lui, il petrolio ha fatto sentire la sua voce di speranza per la nazione. (Al centro) L'avvenimento mondano di maggiore occupazione cronache internazionali per il suo sapore romanzesco è il recente matrimonio della principessa Fatima, sorella dello scia, con un giovanissimo studente americano. Ecco gli sposi ai microfoni di Roma. (Sotto) A Monza 400 concorrenti hanno partecipato alle prime « Olimpiadi di Dattilografia ». Ecco una radiointervista con la campionessa Mary Jnnuover (a destra) e con una concorrente portoghese che ha partecipato alle prove in italiano e tedesco.



● Firenze ha ospitato per alcune settimane a Palazzo Strozzi i delegati di 77 Nazioni, convenuti per la Conferenza internazionale della Radio-diffusione ad Alte Frequenze. Ecco due momenti fotografici del pranzo dato dalla Radio Italiana in onore degli ospiti: In alto il direttore generale della RAI Salvino Sernesi, mentre porge agli illustri invitati il cordiale e augurale saluto della Radio Italiana. Sono alla sua sinistra il sindaco di Firenze, Fabiani; la signora Soldaini, moglie del Prefetto; e il prof. Carrelli, vice presidente della RAI. Al centro da destra a sinistra, il dott. Soldaini, prefetto di Firenze; S. E. Spataro, ministro delle Poste e Telecomunicazioni; il prof. Giancarlo Vallauri, presidente della Conferenza. Nella foto a fianco: il tenente colonnello Peyron, comandante l'Accademia Aeronautica svedese, in visita alla Capitale, mentre parla ai microfoni di Radio Roma in collegamento con la Radio svedese.

**STAZIONI PRIME** 7.45 Previsioni del tempo — 7.50 Ieri al Parlamento — 8 Segnale orario - **Giornale radio** — 8.10 « Buongiorno » — 8.25 Musiche del buongiorno — 8.40 Notizie sulla Gara motociclistica Milano-Taranto — 8.45 Per i medici — 9 Culto Evangelico — 9.18 Musica leggera — 9.30 Notiziario del mondo cattolico — 9.45 « FEDE E AVVENIRE » — 10 Voci dai campi (CATANIA I - PALERMO: Trasmissione per gli agricoltori) — 10.30 Le opere per organo di Bach - Esecutore F. Germani - XVII concerto: Tre Corali, Prefudio in la minore, Trio in do minore — 11.03 « Per te, mamma », giornale dei ragazzi — 11.30 Dalla Basilica di S. Maria degli Angeli alle Terme in Roma: S. MESSA — 12.05 Vangelo — 12.28 Canzoni e ritmi (12.28-12.40 ANCONA: La settimana nelle Marche - MILANO I: Cronaca cittadina - LA SPEZIA - SAN REMO: La domenica in Liguria - UDINE: La settimana nelle province venete) — 12.45 Gara motociclistica Milano-Taranto — 12.50 I mercati finanziari americani e inglesi — 12.55 Calendario Antonetto — 13 Segnale orario - **Giornale radio** - La domenica sportiva Buton

**STAZIONI SECONDE** 10.30 Musica operistica — 11 Musica leggera (BOLOGNA II: 11.15-12.55 Per gli agricoltori - Programma tedesco - 12.55-13.15 Voci stazioni prime) — 11.30 Canzoni — 12-12.25 Fogli d'album (12.25-12.35 TORINO II: Notiziario - 12.35-12.40 GENOVA II: La domenica in Liguria) — (12.25-13.14 FIRENZE II: Notiz. - « l'ecupolone » - VENEZIA II: La settimana nelle prov. venete - Comm. dialettale - BOLOGNA II: 12.25-12.40 Voci staz. prime - 12.40-13 « Alma mater »)

21,03 - RETE ROSSA

INAUGURAZIONE DEL XII MAGGIO MUSICALE FIORENTINO

OLIMPIA

di

GASPARE SPONTINI

## RETE ROSSA

12.14 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)12.24 La canzone del giorno  
(Kelmata)12.29 Bolle di sapone  
Danze e canzoni a ballo  
d'ogni tempo e d'ogni paese  
(Manetti e Roberts)14 — I programmi della settimana:  
« Parla il programmatista »

14.10-14.43 Complessi caratteristici

Gallo A Tolosa; Ignoto: Alice blue gown; Wilhelm: Vietato fumare; Vennuti: Qualunque cosa tu faccia; Wolmer: Roba da matti; Freed-Brown: Cantando sotto la pioggia; Gould: Parvane; Marsden: Ragazze del Brasile; Harbach-Kern: Fumo negli occhi; Ferraris-Kramer: Occhi neri  
ROMA I: « Campidoglio », settimana di rita romana - TORINO II: « Ventiquattrore » a Torino

## STAZIONI PRIME

14.43 Canzoni napoletane  
14.43-15.15 CATANZARO - COSENZA - NAPOLI II: Succede a Napoli  
BOLZANO II: 14.43-15.23 « Chiama alla spece » - Canli corali, eseguiti dal Coro Accademico di Bolzano diretto da Giuseppe Rossetti  
GENOVA II: 14.43-15.15 « Confronto dialettale »

15.05 Musica per organo da teatro

Organista Richard Leibert  
Berlin: Tutto solo, Flora: Se fossi la tua; Owens: Ti amo sempre più; Wilson: Tu ed io; Wayne: A passeggio con te; Petrillo: Jim.

15.25 Bollettino meteorologico

15.35 Ballavano i nostri padri?

Divagazioni musicali di Castore e Polluce

16 — La vedetta della settimana

Orchestra vocale diretta da Harry Frohman

Sei voci ed un pianoforte

16.15 Musica jazz per pianoforte

16.25 Previsioni del tempo per i pescatori

16.30-17.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO

(Cinzano)

## RETE ROSSA

17.30 Musica brillante

18 — Ottocento operistico italiano

Rossini: a) Tancredi, sinfonia; b) Il barbiere di Siviglia, « Una voce poco fa »; Donizetti: La favorita, « Spirto gentile »; Bellini: La sonnambula, « Vi ravviso o luoghi ameni »; Verdi: a) La traviata, « Addio del passato »; b) Otello, « Dio mi potevi scagliare »; Boito: Mefistofele, « Salve

Regina »; Ponchielli: La Gioconda, « Pescatore »; « Ronda l'escà »; Catalani: La Wally, « A sera »

18.40 Notizie sportive

Radiocronaca del Gran Premio Automobilistico di Modena

19.05 Musica da ballo

19.35 Notizie sportive (Cinzano)

19.50 Musiche hawayane

20 — « Carosello Napoletano »

di Ettore Giannini

Sintesi radiofonica dallo spettacolo Errepi

Musiche di Raffaele Gervasio

Orchestra diretta da Nino Sincio

(Registrazione effettuata il 5-8-1950 dal Teatro Lirico di Milano)

BOLZANO II: « Le opere e i giorni », rassegna artistico-letteraria alfabetica - Notizie sportive - Effemeridi - Notiziario

20.25 Un aneddoto al giorno (Chlorodont)

20.30 Segnale orario

Giornale radio

Notiziario sportivo Buton

21.03 Dal Teatro Comunale di Firenze

Inaugurazione del

XII Maggio Musicale Fiorentino

OLIMPIA

Tragedia lirica in tre atti di F. Dieulafoy e R. Brifaut

Musica di GASPARE SPONTINI

Olimpia Statira Renata Tebaldi

Cassandro Fedora Barbieri

Antigono Giorgio Kokotlos

Il sommo sacerdote Giacomo Vaghi

Hermas Mario Petru

Un sacerdote Camillo Righini

Tre sacerdotesse { Silvana Mari

Mary Gatz

Luiza Daniels

Direttore Tullio Serafin

Istruttore del coro: A. Morasini

Orchestra e coro del Maggio Musicale Fiorentino

Negli intervalli: I. Notizie sportive

- II. Giornale radio - « Questo campionato di calcio », commento di Eugenio Danese

21.03-22.40 circa BOLZANO II: Programma in lingua tedesca - Notiziario - « Die erste Frau Ruby », tre atti di John Ervine, traduzione di Rich. Glaser, regia di Karl Blumel - Bolzano II: canzoni

Dopo l'opera: Ultime notizie - « Buonanotte »

## RETE AZZURRA

12.14 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)12.24 La canzone del giorno  
(Kelmata)

12.29 Luci ed ombre

Girotondo di ballabili e canzoni (Cora)

14 — I programmi della settimana:  
« Parla il programmatista »

14.10-14.43 Musica operistica

Verdi: a) Giovanna d'Arco, sinfonia, b) Il trionfo, « Tacea la notte placida »; Ballo: Mefistofele, « Quanto sul passo tremore »; Giordano: Andrea Chénier, « Nemico della patria »; Massenet: Il Re di Lahore, ouverture

MILANO I: « Tira, mola e movola » - BOLZANO II: 14.10-14.50 « Ed è così » - Notiziario

14.10-15.15 RARI II: « La favella » - CATANIA II: « Tutta la città se parla »

## STAZIONI PRIME

14.43 Canzoni napoletane

Companino-De Luca: Ammore luntano, Filiccochio-Bonagura: Balcone 'a Napule; Fiorelli-Bonagura: « O 'mmazzurto de stelle »; Fiorelli-Alfieri: Bacio; Campese-Cametti: 'N campano è n'ata cosa; De Gregorio-Silvatore-Colonnese: 'O tempo

15.05 Musica per organo da teatro

Organista Richard Leibert

15.25 Bollettino meteorologico

15.35 Ballavano i nostri padri?

Divagazione musicale di Castore e Polluce

16 — La vedetta della settimana

Orchestra vocale diretta da Harry Frohman

Sei voci ed un pianoforte

16.15 Musica jazz per pianoforte

16.25 Previsioni del tempo per i pescatori

16.30-17.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO

(Cinzano)

## RETE AZZURRA

17.30 Ritmi e canzoni

Principe: Boaz; Cecilio-Petruzzelli: Amami, tu sei la mia vita; Bo-

nagura-Di Lazzaro-Di Penco; Immorale, bambole; Hill: Bimba bruna; Herbin-Marteil: Verrò con tutti i miei sogni; Fusco-Mari: Bruna isola; Mojoli: Confetti; Pintaldi-Bozzi: Buonanotte, bimba; Ignoto: Lameuse blues; Maringo: Ballando la guaracha

18 — Dal Teatro Argentina in Roma

Prima parte del

CONCERTO SINFONICO-VOCALE

diretto da MARIO ROSSI

Hacende: Musica per fuochi d'artificio; Labrop: Simba Mater, per soprano, coro e orchestra

Solisti Rosanna Carleri

Istruttore del coro Bonaventura Somma

Orchestra e coro dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia

Al termine: Notizie sportive

Radiocronaca del Giro ciclistico di Romagna

19.25 Effemeridi radiofoniche (Smac)

19.35 Notizie sportive (Cinzano)

19.55 Un aneddoto al giorno (Chlorodont)

20 Segnale orario

Giornale radio

Notiziario sportivo Buton

20.33 LA BISARCA

di Garinei e Giovannini

Compagnia del teatro comico musicale di Roma della Radio Italiana

Orchestra diretta da Gino Filippini

Regia di Nino Meloni (Carenzoli)

21.30 VOCI DAL MONDO

Attualità del Giornale radio

22 — TRE IN UNO

Panorami italiani

Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli - Orchestra melodica diretta da Francesco Dondio - Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Armando Trovajoli

Nell'intervallo: La giornata sportiva

23.10 Giornale radio

« Questo campionato di calcio » commento di Eugenio Danese

23.25 Dal « Settimo Cielo » di Bologna

Giovanni Lamberti e il suo complesso

24 Segnale orario

Ultime notizie - « Buonanotte »

## Autoradioraduno Nazionale

Si informano i partecipanti all'Autoradioraduno nazionale che nella giornata di domenica 7 maggio verranno trasmessi in determinate ore, a partire dalle 8.20, dei comunicati interessanti tale manifestazione. I comunicati verranno irradiati da tutte le Stazioni Prime della RAI.

# Autonome

## TRIESTE

8 Calendario e musica del mattino 8.15 Segnale orario. Giornale radio. 8.30 Servizio religioso evangelico. 8.45 Musica sinfonica. 9.25 Complessi bandistici. 9.40 Per gli agricoltori. 10 Santa Messa. 11.15 Dal conservatorio al microfono. 11.25 I quiz della settimana. 12 Oro e argento. Nell'intervallo: Cronache della Radio. 12.50 Orecchi alla Radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.25 Orchestra di musica leggera diretta da Guido Cercoli. 14.15 Teatro dei ragazzi. 14.45 Musica da film. 15.30 Brani d'opera. 16 Jazz al pianoforte. 16.30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio. 17.30 Ritmi e canzoni (Rete Azzurra). 18 Concerto diretto da Mario Rossi (Rete Azzurra). Al termine: Notizie sportive e cronaca Giro ciclistico di Romagna. 19.25 Spigolature. 19.45 Radiocronaca dall'Ippodromo di Montebello. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Notizie sportive. 20.33 La Biscarpa. 21.30 Concerto del pianista Gino Giordani. 22 Tre in uno. Nell'intervallo: La giornata sportiva. 23.10 Segnale. Giornale radio. 23.25-24 Musica da ballo dal Settimo Cielo.

## RADIO SARDEGNA

7.50 Ined al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 Buongiorno. 8.20 Musica del buongiorno. 8.40 Notizie sulla Gara motociclistica Milano-Taranto. 8.45 Per i medici. 9 Culto evangelico. 9.18 Musica leggera. 9.30 Mondo cattolico. 9.45 Fede e avventure. 10 Canti regionali sardi, eseguiti da S. Virdis. A. Mervilla e dal chitarrista A. Appellu. 10.30 Celebrazione del 2° centenario della morte di G. S. Bach. La apre per organo. Esecutore: Fernando Germici. 11.03 « Il giorno della mamma ». 11.30 S. Messa. 12.05 Per gli agricoltori: radi di. 12.20 I programmi del giorno. 12.28 Ritmi e canzoni. 12.45 Parla un sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. La domenica sportiva. L'alfabeto cartilino. 13.24 La canzone del giorno. 13.29 « Bolle di sapone ». 14 I programmi della settimana. 14.10 « Radiocronaca dall'Italia cagliarinese ». 14.43 Canzoni napoletane. 15.05 Musiche per organo da

teatro (Rete Rossa). 15.25 Taccuino radiofonico. Cronaca di Cagliari. 15.35 Bollavano i nostri padri? 16 La vedetta della settimana. 16.15 Musica jazz per pianoforte. 16.25 « Attualità ». Il Congresso medico-pedagogico sull'infanzia. 16.30-17.30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio.

18.25 Movimento porti dell'Isola. 18.30 Radiocronaca del Gran Premio Automobilistico di Modena. 18.40 Notizie sportive. 18.55 Carnet di ballo. 19.35 Notizie sportive. 19.50 Sordatti: « Concerto grosso n. 3 in la maggiore ». Orchestra C.B.S. 20.02 Francesco Ferrari e la sua orchestra. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo e regionale. 21.05 « Orfeo ed Euridice », opera in tre atti di C. Gluck. Direttore Vittorio Gui. Orchestra e coro del Teatro San Carlo di Napoli. Negli intervalli: I Consigli di lettura, a cura di Salvatore Cambosa. II. Notizie sportive. Dopo l'opera: Giornale radio. « Questo campionato di calcio ». Bollettino meteorologico.

## Estere

### ALGERIA

19.30 Notiziario. 19.40 Dischi. 20 Varietà. 20.40 L'angolo del cuscino. 21 Notiziario. 21.40 Indiscreta polifonica. 22.30 Canoni di ieri e di oggi. 23.15 Musica jazz. 23.45-24 Notiziario

### AUSTRIA

19 Allegria fra le note e le otto. 19.30 Koi del giorno. 19.45 Comunicazioni. Sport. 20 Notizie. Sport. 20.15 Mozart nella musica russa. 22 Lo sport della domenica. 22.20 Notizie. Sport. 22.40 Mosa per l'Austria. Musica notturna. 23.15 (rai) Musica da ballo. 24 Notizie in brece. 0.05-1 Dal programma dell'ultima settimana.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

19 Musica nera. 19.45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Dante Sternfeld. 21.30 Jazz archetico. 22 Notiziario. 22.10 Strati di danza sud-americana. 22.30 Musica jazz. 22.55 Notiziario. 23 Musica d'infanzia. Mozart: Serenata n. 12 in re minore, K. 388; Haydn: Concerto in re maggiore per violoncello e orchestra; Beethoven: Egmont, ouverture op. 84. 23.55-24 Notiziario.

#### PROGRAMMA FINNINGO

18 Orizz. Sonata in re minore, per violoncello e pianoforte. 19.30 Musica radiofonica. 21

Concerto diretto da Joseph Hazouffe - Louis de Messier: La Madre, per tenore, mezzo soprano, reitante, pianoforte e archi. 21.50 Messico di piccoli capolavori eseguiti da un complesso strumentale. 22.15 Concerto diretto da Joseph Hazouffe. Parte seconda: Purcell: Stabat Mater, per soprano, mezzosoprano, coro e orchestra. 22.50 Piccola musica notturna. 23.05-24 Orchestra Filarmonica diretta da Clarence Raymond: Handel: Harty; Polacca e passacaglia; Haydn: Sinfonia n. 2; Elgar: Bombi di sogno; Benjamin: Cotillon, suite di danze inglesi antiche.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

17.45 Concerto diretto da Ataulfo Argenta. 19.30 Notiziario. 20 Complessi d'archi Bernard. 20.30 Prestigio del teatro. 21 Festival internazionale di musica e danza di Bordeaux. La mano fatata, opera di Jean Francatis, diretta da A. Lohr. 23.45-24 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

19.15 Costa Joé Turner. 19.40 Al Vieux Moulin. 20 Notiziario. 20.30 Varietà. 21.30 Ora per ridere. 21.45 Jazz sinfonico Wal-Berg e radianti. 23.30 Notiziario. 23.35 Piacere mondiali: Mosca 68. 23.45 Complessi musicali. 23.55-24 Musica da ballo.

### MONTECARLO

19 Notiziario. 19.05 Canoni. 19.39 Musica leggera eseguita dall'orchestra Marcel Carion. 20 Notiziario. 20.05 Conduzione. 20.20 Pirolette. 20.45 Adamo contro Eva. 21.15 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Yvon de Blo. 21.45 L'ora Merry. 22 Notiziario. 22.05 Musica da ballo. 22.25 Varietà in lingua inglese. 23-23.05 Notiziario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

19 La settimana del Parlamento. 19.30 Notizie sportive. 19.45 Notizie. 20 La Musica leggera: I. « Vi piace? », musica leggera; II. « Vi ricordate? », a cura di Holmuth Krüger con Ernst Fischer e 4 suoi solisti; III. « Fratello mio bello », vecchia commedia musicale viennese di Leo Fall, diretta da Franz Marmalek, regia di Otto Duro. 21.45 Notizie. Sport. 22.20 Musica da ballo. 23 Melodie per la mezzanotte. 23.50 Giallo. « Alla luna », recitazione. 24 Notizie. 0.05-1 Racconto al microfono.

#### COLENZA

19 Notizie sportive. 19.20 Canzoni popolari tedesche. 19.40 Polka del tempo e Romagna settimanale politica mondiale. 20 Concerto sinfonico diretto da Hans Rosbald; orchestra sinfonica Arthur Grumiaux. Nell'intervallo: Il libro della settimana. 22 Notizie. 22.15 Sport e musica. 23 Conversazione. 23.30 Allegro comitato. 24-0.15 Ultimo notiziario.

#### FRANCOFORTE

19 La voce dell'America: Risposte alle lettere degli ascoltatori. 19.30 Cronaca dell'Asia. Notizie. Sport. 20 « Che cosa abbiamo mangiato? », sport musicale musicale a cura di Hans Joachim Kienbaum. 21 « Confezione internazionale », radioserie per il quinto anniversario. 21.30 Schumann: Concerto in la minore per pianoforte e orchestra. 22 Notizie. Sport. 22.30 Musica da ballo. 24-0.15 Ultimo notiziario.

#### MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19.30 Lieder di Schubert e Schumann cantate da Gertrud Pittzinger. 19.45 Notizie. Sport. 20.05 Dal nostro libro degli ospiti, varietà musicale. 21.40 Musica popolare. 22 Notizie. Sport. 22.30 Cronaca. 24 Ultimo notiziario. 0.05-1 Canzoni.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18.15 « Un giorno dopo l'altro », di Odd Nansen. 19.15 Concerto del pianista Moura Lympany. (Rovet) a) Sonatina, b) Ondine; Debussy: a) Poissons d'or, b) L'île joyeuse. 19.45 Musica nera. 20.30 « La casa di campagna », di John Galsworthy. 21 Notiziario. 21.15 Viaggio africano. 21.35 Concerto diretto da Sir Adrian Boult. 22.52 Preghiere della sera. 23-23.05 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19.30 Concerto di musica varia diretto da Tom Jenkins, solista: baritone Arthur Copple. 20.30 Musica nera. 21 Varietà musicale. 22 Notiziario. 22.15 Pianista Arthur Schnabel. 22.30 Musica nera. 22.45 Organo da teatro. 23.15 Kathryn Hillfield e l'orchestra Laurie Johnson. 23.55-24 Notiziario.

#### ONDE CORTE

5.30 Musica leggera. 7 Musica nera. 7.50 Musica da camera. 9 Musica da concerto. 11 Pianista Adolph Hallis. 12.15 Serate all'Opera. 14.15 Orchestra Robert Farnon. 15.15 Grog: Concerto in la minore per pianoforte e orchestra. 16.15 Orchestra di Varietà della B.B.C. 17.15 Notizie. 19.30 Varietà musicale. 21.15 La voce del violino. 21.30 Musica nera. 22 Musica per flauto. 22.30 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. 23.45-24 Quartetto di sassofoni Krein.



## LAVOCE DILONDRA

TRASMETTE OGNI GIORNO ALLE

7.30-7.45 su metri 293, 41,30; 31,50; 25,30  
13,30-13,45 x 30,96; 25,30; 19,61  
19,30-20,00 x 293; 31,72; 25,30  
22,00-22,45 x 293; 41,49; 31,12; 25,30

## ULTIME NOTIZIE IN OGNI PROGRAMMA

## SEGNALIAMO FRA LE TRASMISSIONI DELLA SETTIMANA IN CORSO:

**MARTEDÌ 9 MAGGIO ORE 22**  
LA BBC V'INSEGNA L'INGLESE: « La Famiglia Parker »: Una nuova serie di radioconversazioni.

**MERCOLEDÌ 10 MAGGIO ORE 22**  
RATSEGNA DELLE LETTERE E DELLE ARTI: L'italica nella letteratura postbellica inglese.

**VENERDÌ 12 MAGGIO ORE 22**  
RIVISTA SCIENTIFICA: « Continua ancora la creazione dell'Universo » - conversazione del Professor Leo Pincherle.

**SABATO 13 MAGGIO ORE 19.30**  
RADIOCALENDARIO: Informazioni particolareggiate su tutti i programmi della Voce di Londra.

OGNI GIORNO: Rassegna stampa britannica 13.30 - Commento politico 22

ASCOLTATE DOMENICA ALLE ORE 13.29 SULLA RETE ROSSA



## Bolle di sapone

Trasmissione organizzata per la SOC. ITALO-BRITANNICA

L. MANETTI - H. ROBERTS & C. di Firenze

### SVIZZERA

#### BEROMÜNSTER

18.55 Una Cantata di Bach. 19.30 Notizie Sport. 19.50 Cronaca sportiva: Le corse internazionali per veicoli a motore. 20.10 Musica orchestrale romantica. 20.40 Destini della vita quotidiana. 21.30 Concerto di pianoforte eseguito da Jacqueline Blancard. 22 Notizie. 22.05 Fiabe e parabole raccontate da Emil Mamelek. 22.20-22.30 « La cipria e la fantasia », di Henry Sanguet.

#### MONTE CENERI

7.15-7.30 Notiziario. 11 Canzoni sacre dirette da Walter Winkler. 11.30 L'espressione religiosa della musica. 12 Musica brillante. 12.30 Notiziario. 12.40 Alla volta del buon umore. 13.10 Orchestra Azzurra. 14-14.30 Concerto a piano diretto da Luigi Masoli. 15.45 Radiocronaca sportiva. 16.45 Te danzante. 17.30 La domenica popolare. 18.30 Notizie sportive. 19 Dischi vari. 19.15 Notiziario. 19.50 Meli da orecchie e da opera comiche. 20.20 « Il mondo di Duemila », di Vito Sufati. 20.50 Concerto orchestrale diretto da E. Löhrer. 22.15 Notiziario. 22.25-22.30 Bella Franela.

#### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.35 Gran finale del Concorso internazionale di cantanti. 21.25 « Viaggio in Svizzera », di Pierre Girard. Musica di Jean Dupérier. 22.05 Musica operistica. 22.30 Notiziario. 22.35 23 L'ora incantevole.

per la casa, la

# SODA SOLVAY

NEL PACCHETTO ORIGINALE NERO E VERDE

ASCOLTATE I PROVERBI DELLA SODA SOLVAY DOPO IL GIORNALE RADIO DELLE 13 E DELLA SERA

— Soc. SOLVAY - Via F. Turati, 12 - MILANO —

Per la bocca e per la gola

# PASTIGLIA Golia

DAVIDE CAREMOLI MILANO

« Ascoltate ogni domenica alle ore 20.33 sulla Rete Azzurra "LA BISARCA", programma organizzato per la Golia ».

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — 7 Segnale orario — **Giornale radio** — 7,10 «Buongiorno, mamma!» — 7,30 Musiche del buongiorno (7,50-8 CATANIA I - PALERMO: Notiziario) — 8 Segnale orario — **Giornale radio** — 8,10-8,50 Canzoni — 10,30 «Casa serena», giornale di vita femminile — 11,30 La Radio per le Scuole Elementari Superiori: Celebrazione de «Il giorno della mamma», con esecuzione di canti corali — 11,50 Supplica alla Madonna di Pompei — 12,20 «Ascoltate questa sera...» — (12,20-12,55 BOLZANO II: Programma in lingua tedesca) — 12,25 Ritmi e canzoni (12,25-12,35 MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: Cronaca cittadina) — (12,25-12,55 FIRENZE II: «Suona la Martinella», mezzogiorno di vita fiorentina e toscana - GENOVA II - LA SPEZIA - SAN REMO: Movimento del porto - Notiziario ligure) — (12,35-12,45 CATANIA I - PALERMO: Cronaca cittadina) — (12,35-12,55 ANCONA: «Medio Adriatico», trasmissione per la gente di mare - Notiziario marchigiano - BOLOGNA II - MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: «Gazzettino padano» - ROMA I: Gazzettino di Roma) — 12,55 Calendario Antonette — 13 Segnale orario — **Giornale radio**

7,10 - 11,30 - 18,30 - 20,33 - 0,05

PROGRAMMI PER IL  
**GIORNO DELLA MAMMA**

**RETE ROSSA**

- 13.11** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13.21** La canzone del giorno  
(Kelmata)
- 13.26** Orchestra Cetra  
diretta da Pippo Barzizza  
Cantano: Elena Beltrami, Antonio Vasquez e il Quartetto Stars Paparelli: Luci e ombre; Florita-Del Pino: Recuerdo; Garinei-Giovannini-Barzizza: Per una serenata; D'Azili: Se la radio; Pinchi-Marzotti: Non baciarmi così; Rastelli-Fragna: Le sorelle Sans Souci; Pinchi-Sherman: Unico amore; Cherubini-Fragna: Roma città santa; Maiocchi-Tessoni: Una alla volta; Barroso: Brazil (Chianciano)
- 14.05** Curiosando in discoteca  
Richardson: London fantasia; Turina: La preghiera del torero; Albeniz: Cadiz, serenata; Bizet: L'Arlesiana, farandola
- 14.30** Duo pianistico Pomeranz-Brandi  
Boulanger-Pomeranz: Avant de mourir; Rose: Holiday for strings; Pomeranz: Buon'amica; Autori vari: Fantasia di samba n. 2; a) Pesca: Corinho; b) Nazareth: Canavinho
- 14.50** Punto contro punto  
Cronache musicali di Giorgio Vigolo
- 15** Segnale orario  
**Giornale radio**  
Bollettino meteorologico
- 15.14-15.35** Finestra sul mondo  
15.35-15.40 NAPOLI II: Notiziario cittadino - 15.35-15.45 BARI I: Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - CATANIA - PALERMO: Notiziario  
15.50-16.55 GENOVA II - LA SPEZIA - SAN REMO: Chianciano marittimo
- 16.55** Previsioni del tempo per i pescatori
- 17** — Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli
- 18** — Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari
- 18.30** Programma per i piccoli  
**MAMMA REGINA**  
Radiofiaba di LUCIANO FOLGORE
- 19** — Musica brillante  
Cornelius: Il barbiere di Bagdad, ouverture; Borodin: Danza poloveseiana n. 8 dall'opera «Principe Igor»; Rilsager: Dalla suite «Il paradiso dei folli» - a) Preludio, b) Partenza, c) Parata della guardia reale, d) Corteo dei ghilotini, e) Punto finale; Elgar: I bersaglieri; Reznicek: Donna Diana, ouverture  
BOLZANO II: 19-20,10 Programma in lingua tedesca - Musica da camera: soprano Maria Verone, pianista Mariola Bartholomew - Musica sinfonica: «La primavera», di B. con Hartung - Notiziario
- 19.30** Università internazionale Guglielmo Marconi - Daniele Bovetti: «La chimica terapeutica negli ultimi cinquant'anni»
- 19.45** Angelini e otto strumenti  
con le voci di Nilla Pizzi, Achille Togliani e del duo Pesano
- 20.05** Mario Longhena: «La giornata internazionale della Croce Rossa»
- 20.10** Panorami d'America  
La Contea di Elko  
BOLZANO II: Efemeridi - Notiziario - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - Atualità
- 20.25** Un aneddoto al giorno  
(Chlorodont)
- 20.30** Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton
- 21.03** Beethoven  
Leonora, ouverture
- 21.15** Il classico del mese  
**CHATTERTON**  
Dramma in tre atti di ALFRED DE VIGNY  
Traduzione e adattamento di Nino Meloni  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana  
Chatterton Ubaldo Lay  
Un quacchero Angelo Calabrese  
Kitty Bell Elena Da Venezia  
John Bell Luigi Favese  
Lord Beckford Franco Becci  
Lord Talbot Giorgio Piamonti  
Lord Kingston Giovanni Cimara  
Un operaio Raffaele Giangrande  
Rachele Pia Tempestini  
Il suo fratellino Paolo Modugno
- Regia di Guglielmo Morandi**  
Al termine: Musica leggera
- 23.10** Giornale radio
- 23.20** Dall'Astrolabium del Grande Albergo Baglioni di Firenze  
Quintetto Springer
- 24** Segnale orario - Ultime notizie  
«Buonanotte, mamma!»

**RETE AZZURRA**

- 13.11** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13.21** La canzone del giorno  
(Kelmata)
- 13.26** INCONTRI MUSICALI  
Profil di compositori di ogni tempo  
ARTHUR HONEGGER
- 13.54** Cronache cinematografiche
- 14** Giornale radio  
Bollettino meteorologico
- 14.14-14.21** Disco - Borsa cotoni di New York
- 14.21-14.35** BARI II: Notiziario - BOLZANO II: «Il gigante» - 14.21-14.35 NAPOLI I: Gazzettino del Mediterraneo - 14.21-14.35 VENEZIA I: Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia
- 16.55** Previsioni del tempo per i pescatori
- 17** — Lezione di lingua francese  
a cura di G. Varaj
- 17.15** Lezione di lingua inglese  
a cura di E. Favara
- 17.30** La voce di Londra
- 18** — Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti  
Sperzaferri: Trio op. 63 per pianoforte, violino e violoncello; a) Allegro con slancio, b) Largamente, c) Allegro deciso  
Esecutori: Ercolo Giaccone, violinista; Benedetto Mazzacurati, violoncellista; Renato Russo, pianista
- 18.30** Orchestra di ritmi e canzoni  
diretta da Armando Trovajoli
- 18.55** L'APPRODO  
Settimanale di letteratura ed arte  
a cura di G. B. Angiolelli  
Redattore Adriano Seroni  
Alessandro Bonsanti: Arte figurativa e arte narrativa - Per il centenario di Eminescu
- 19.25** Effemeridi radiofoniche  
(Smac)
- 19.35** Il mondo in cammino  
Stati della penisola scandinava
- 19.55** Un aneddoto al giorno  
(Chlorodont)
- 20** Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton
- 20.33** IL GIORNO DELLA MAMMA  
Edizione straordinaria di Casa serena
- 21.30** Musiche di FRANCESCO CILEA e UMBERTO GIORDANO  
dirette da Tito Petralia  
Soprano Jolanda Magnoni  
Tenore Salvatore Lisciano  
Cilea: L'Arlesiana - a) Intermezzo, b) «Esser medye è un inferno»; Il. Adriana Lecouvreur, «La decissima offesa»; III. Gloria: a) O mia cuna, b) «Storia ho di sangue»; Giordano: I. Mese mariano, Intermezzo; II. Il Re, danza del Moro; III. Fedora: a) Racconto di Loris, b) Duetto atto secondo; IV. Siberia: a) Preludio, b) La Pasqua; V. Andrea Chénier: a) «La mamma morta», b) Duetto atto quarto  
Orchestra sinfonica di Torino della Radio Italiana  
Nell'intervallo: Giovanni Titta Rosa: «Milano trent'anni fa»
- 22.45** Orchestra  
André Kostelanetz  
Shwartz: Danzando nel parco; Breuder: Blue and melancholy mound; Fantasia su motivi di Kern; Scott: Lotus land; Carrol: I'm always chasing rainbows; Porter: In the still of the night
- 23.10** Giornale radio
- 23.20** I NOTTURNI DELL'USIGNOLO  
SERIE MUSICALE  
Espressionismo e dodecafonia  
a cura di Luigi Rognoni
- 10** Alban Berg  
Concerto per violino e orchestra  
a) Andante, b) Allegro  
Violinista Vittorio Emanuele con l'Orchestra Sinfonica di Roma della Radio Italiana  
diretta da Carlo Maria Giulini (Registrazione)
- 24** Segnale orario - Ultime notizie  
«Buonanotte, mamma!»



**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — 7 Segnale orario — **Giornale radio** — 7.10 «Buongiorno» — 7.20 Musiche del buongiorno (7.30-8 CATANIA I - PALERMO: Notiziario) — 8 Segnale orario — **Giornale radio** — 8.10 Musica leggera — 8.20-8.50 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione per l'assistenza sociale — 10.30 «Casa serena», giornale di vita femminile — 11.30 La Radio per le Scuole Elementari Inferiori: Fiaba musicale di maggio, di Luciano Folgore — 12 Trio Alegriani — 12.20 «Ascoltate questa sera...» (12.20-12.55 BOLZANO II: Programma in lingua tedesca) — 12.25 Ritmi e canzoni (12.25-12.35 MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: Cronaca cittadina) — (12.25-12.55 FIRENZE II: «Suona la Martinella», mezz'ora di vita fiorentina e toscana - GENOVA U - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario economico - Movimento del porto - Notiziario ligure - Listino Borsa) — (12.35-12.48 CATANIA I - PALERMO: Cronaca cittadina - ROMA I: «Gazzettino di Roma») — (12.35-12.55 ANCONA: Notiziario marchigiano - BOLOGNA II - MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: «Gazzettino padano») — (12.48-12.55 BARI I - BOLOGNA I - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Listino Borsa di Roma e medie dei cambi) — 12.55 Calendario Antonetto — (12.55-13 BOLOGNA II - TORINO II: Listino Borsa) — 13 Segnale orario — **Giornale radio**

21,30 - RETE ROSSA

SCRITTORI AL MICROFONO

BRUNO CICOGNANI

## RETE ROSSA

12.11 L'allegra carillon  
(Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno  
(Kellmala)

13.26 Musica operistica  
Bellini: Norma, sinfonia; Donizetti: L'elisir d'amore «Adina credimi»; Gounod: Faust, Aria del gioielliere; Gomez: Salvatore Rosa «Di sposo, di padre»; Mascagni: a) Iris «Apri la tua finestra», b) Cavalleria rusticana «Tu qui Santuzza»  
(Gio. e F. M. Buitoni)

14 —  
Piero Pavese al pianoforte

14.20 Kaleidoscopio musicale  
R. Ross: Dittico per archi; a) Impetuoso; b) Impetuoso; Massenet: Suite alaciana; a) Domenica mattina, b) Al cabaret, c) Sotto i tigli, d) Domenica sera  
Orchestra di Milano della Radio Italiana diretta da Pietro Argento

14.53 Cinema  
Cronache di Aldo Bizzarri

15 Segnale orario  
**Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

15.14-15.35 Finestra sul mondo  
15.35-15.40 NAPOLI II: Notiziario cittadino - 15.40-15.45 BARI I: Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - 15.45-15.50 BARI I: Impressioni ed acquedotti dalla Lucania - 15.50-15.55 GENOVA II - LA SPEZIA SAN REMO: Chiamata marittima

15.55 Previsioni del tempo per i pescatori

17 — Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli

18 — Ritmi d'oggi  
Ellington: Jamaditty; Taccani - Testoni: Apri la porta; Lacerda: Dinorah; Rossi-Testoni: Balla con me; Keaton: L'ardente castoreo; Bazmar-Pinelli: El chiscoteo; Gershwin: I got rhythm; Gentile-Martelli: La tua stella

18.25 Musica per banda  
Corpo musicale delle Guardie di Finanza diretto da Antonio D'Elia  
D'Elia: Vessilli della patria; D'Elia-Scibetta: Canzoni del finanziere; Melchiorri: Danza abruzzese delle nozze; D'Elia: Marcia esotica

18.50 Romanzo sceneggiato  
**OLIVER TWIST**  
di  
Charles Dickens  
Adattamento di Franca Cancogni  
Quinto puntata  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana  
con Lauro Gazzolo e Gaetano Verna  
Regia di Anton Giulio Majano

BOLZANO II: 18.50 Concertazione - 19.20.10 Programma in lingua tedesca - Conversazione - «Der Sammelkasten» - Musica leggera - Notiziario

19.35 La voce dei lavoratori

19.50 Attualità sportive

19.55 Celebrazione del II centenario della morte di G. S. Bach  
Les Suites per violoncello solo  
Suite n. 5 in do minore: a) Preludio, b) Allemanda, c) Corrente, d) Sarabanda, e) Gavotta I e II, f) Giga  
Violoncellista Enrico Mainardi

20.10-20.25 BOLZANO II: Effemeridi Notiziario - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - Attualità

20.25 Un aneddoto al giorno  
(Chiorodoni)

20.30 Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

21.03 Angelini e otto strumenti  
con le voci di Nilla Pizzi  
Achille Togliani e del duo Fasano  
(Palmolive)

21.30 Scrittori al microfono  
Interviste con se stessi  
Bruno Cicognani

21.45 Invito al valzer  
Ivanovici: Onde del Danubio; Strauss: Voci di primavera; Lehár: Valzer, dall'operetta «Il conte di Lussemburgo»; Falli: Valzer, dall'operetta «La principessa dei dollari»

22.05 ESTATE DI SAN MARTINO  
Radiodramma di  
Marcello Giannini

Compagnia di prosa di Milano della Radio Italiana  
Renzo Accursio Etio Iotto  
Walter Italia Martini  
Mario Nando Gazzolo  
Il cappuccino Guido De Monticelli  
Cronista Paolo Porta  
Grazia Gabriella Bruni  
Tomio Gianni Bortolotto  
Gianni Giampaolo Rossi  
Oste Carlo Deftini

Regia di Enzo Ferrieri

23.10 «Oggi al Parlamento»  
**Giornale radio**

23.30 Dall'«Open Gate Club» di Roma  
Fulvio Romanelli  
e il suo complesso

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

## RETE AZZURRA

13.11 L'allegra carillon  
(Manetti e Roberts)

13.21 La canzone del giorno  
(Kellmala)

13.26 Orchestra Cetra  
diretta da Pippo Barzizza  
Cantano: Elena Beltrami, Tino Vailati e il Quartetto Stars  
Bonagura-Kramer: Sei la primavera; Quattrini-Riva: Samba del pirata; Egio-Radi: Domani; Melocchi-De Ponti: Sono le tre; Remur-Greppi: Forse l'amore; Di Lazzaro: Giro girolondo; Biri-Mascheroni-Ravasini: Vorrei piangere; Testoni-Ceragioti: La colomina  
(Chianciano)

13.55 Arti plastiche e figurative

14 **Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

14.14-14.21 Listino Borsa di Milano e medie dei cambi - Borsa cotone di New York

14.21-14.35 BARI II: Notiziario - BOLOGNA II: Il gaule - 14.35-14.40 NAPOLI I: Gazzettino del Mezzogiorno - VENEZIA I: Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia

16.55 Previsioni del tempo per i pescatori

17 — Programma per i ragazzi  
**LE AVVENTURE DELLA SQUADRA DI STOPPA**  
Romanzo sportivo di  
Emilio De Martino

Adattamento e regia di  
Alberto Casella  
Presentazione del calciatore  
Giuseppe Moro

17.30 Ai vostri ordini  
Risposte da «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani

18 — Dal Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella in Napoli  
**Orchestra Alessandro Scarlatti**  
diretta da  
Franco Caracciolo

Requiem: Sinfonietta per archi; Bartok: Sonata per due pianoforti e batteria

Solisti: Vincenzo Vitale  
e Tina Buonomo

18.50 Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari

19.25 Effemeridi radiofoniche  
(Smac)

19.35 Il contemporaneo  
Cronache di musica, di arte e di scienza

19.55 Un aneddoto al giorno  
(Chiorodoni)

20 Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

20.33 Rosso di sera  
di Umberto Calosso

20.40 XIII Maggio Musicale Fiorentino  
**OLIMPIA**

Tragedia lirica in tre atti di  
F. Dieulafoy e R. Briffaut  
Musica di  
GASPAR SPONTINI

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Olivia             | Renata Tebaldi   |
| Statira            | Fedora Barbieri  |
| Cassandro          | Giorgio Kokotich |
| Antigono           | Giacomo Vaghi    |
| Il Sommo sacerdote | Mario Petri      |
| Hermas             | Mario Prossini   |
| Un sacerdote       | Camillo Righini  |
| Tre sacerdotesse   | Silvana Mari     |
|                    | Mary Gazy        |
|                    | Luisa Daniele    |

Direttore Tullio Serafin  
Istruttore del coro Andrea Morosini  
Orchestra e coro del  
Maggio Musicale Fiorentino  
Registrazione effettuata il 7-5-54  
dal Teatro Comunale di Firenze

Negli intervalli: I «Lettere da casa altrui», corrispondenze da tutti i paesi del mondo; II «I contenitori»; «Augusto Righi» di Giovanni Giorgi

Dopo l'opera: «Oggi al Parlamento» - **Giornale radio** - «Buonanotte»

## RADIO VATICANA

(Trasmittente in lingua italiana)  
(Onde corte m. 41,21; 48,47; e 50,26 e onde media m. 203)

**OGNI GIORNO**  
ore 14.30 - Notiziario (onde corte m. 48,47; 50,26 e onde media m. 203)  
ore 20.30 - Conversazione

**MARTEDI 9**  
ore 18 - ALBA FIORITA (trasmissione dedicata ai ragazzi).  
«San Pancrazio»

**VENERDI 12**  
ore 18.30 - QUARTO D'ORA DELLA SERENITA' (trasmissione dedicata ai malati).  
ore 18 - CAMPO DI DIO (panorama radiofonico di vita cattolica).  
«Venanzio di Camerino», di Vieglio Caselli.

## Autonome

## TRIESTE

7,15 Calendario. 7,18 Ginnastica da camera. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45-8,30 Musica del mattino. 11,30 La Radio per le scuole. 12 Per ciascuno qualcosa. 12,50 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra Cetra. 13,55 Terza pagina. 14,15 Musica varia. 14,30 Programmi della BBC. 15 L'una bossa. 17,30 La voce dell'America. 18 Concerto dell'Orchestra A. Scarlatti (Rete Azzurra). 18,50 Orchestra Ferrari (Rete Azzurra). 19,25 Parla lo sport. 19,35 Canti regionali. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 I dieci minuti della Cooperazione europea. 20,30 Quartetto pianistico. 20,40 XIII Maggio Musicale Fiorentino: «Olivia» di G. Spontini (Rete Azzurra). Negli intervalli: Lettere da casa allora: Centinari a Augusto Righi. Conversazione d'attualità. Dopo l'opera: Giornale radio.

## RADIO SARDEGNA

7,20 Musiche del buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Buongiorno. 8,20-8,50 Fede e avventure. 10,30 «Casa serena», giornale di vita femminile. 11,30 La Radio per le scuole elementari inferiori. 12 Trio Alegria. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Rimi e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. L'allegro capillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Musica operistica (Rete Rossa). 14 Piero Pavese al pianoforte. 14,20 Calidescopio musicale. Orchestra diretta da Pietro Argento (Rete Rossa). 14,53 «Panorama sportivo isolano» a cura di Mario Meza. 15 Segnale orario. Giornale radio. Taccuino radiofonico. Cronaca di Cagliari. 15,14-15,35 Finestra sul mondo. 18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Fred Waring e i suoi solisti. 18,50 Corso di conversazione inglese. 21ª lezione. 19 Programma per i ragazzi: «Il tesoro del Gaio Delfino» di Malcolm Scoville. Adattamento di Muriel Levy. Traduzione di Piero Pressenda. Quinto episodio. 19,30 Celebrazione del secondo centenario della morte di G. S. Bach. «Il clavicembalo ben temperato» - Otto preludi e fughe - (dal n. 17 al n. 24 del secondo volume).



**LA VOCE DELL'AMERICA** risponde alle domande degli amici italiani ogni martedì ore 17,30 sulla Rete P.

Nella trasmissione odierna:

1. F. GAMBARDIELLI, VENEZIA: il «radar» e l'industria peschereccia.

2. L. SCARTAZZI, MILANO: «Laura» (Orch. Rose).

3. A. MARTINI, CENESA: I romanzi marinari nella letteratura americana.

4. C. DINO, MAGENTA; I. ROBERTO, PADOVA; N. MERLIN, SONDRIO: «Muskat Ramble» (Armstrong).

5. P. BUTTAFAVA, CASALPUSTERLENGO: Fiorello La Guardia.

6. G. CILENTO e C. SERRA, PAOLA: «Sleepy Lagoon» (Block).

INDIRIZZATE LE VOSTRE RICHIESTE A

**LA VOCE DELL'AMERICA**  
Via Vittorio Veneto, 62 - ROMA

Ascoltate su onde medio  
**LA VOCE DELL'AMERICA**  
attraverso la stazione di

**MONACO DI BAVIERA**  
su metri 251 e 401, 1196

Tutti i giorni: ORA ITALIANA alle 19 e alle 22,30

Pianista Carlo Vichario. 20,05 Attualità sportive. 20,10 Musica brillante. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo e regionale. 21 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 21,20 «Tutti si vive», radiodramma di Franco Bellini, a cura di Lino Girau. 22 «Prego, maestro...», Compositi di canzoni alla ribalta: Vittorio Giuliani. Orchestra diretta da Gino Filippini. 22,30 I notturni dell'Usignolo - Serie letteraria - 30. «François Villon» - Poesie, a cura di Diego Valeri. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Esclere

## ALGERIA

## ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Varietà. 20 Dischi. 20,15 Rassegna femminile. 20,45 Dischi. 21 Notiziario. 21,30 L'apprendista, quattro atti di André Bonin. 23,30 Musica di ballo. 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

## VIENNA

19 Ora russa. 19,30 Oro del giorno. 19,45 Comunità. Sport. 20 Notizie. 20,15 La luna, di Karl Orff. 22,20 Notizie. 22,40 Musica per l'Austria. Musica notturna. 24,05 Notizie in brece.

## BELGIO

## PROGRAMMA FRANCESE

19 Concerto sociale strumentale diretto da Edgard Baudouin. Solista: Madeleine Strudel. 19,45 Notiziario. 20 Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Sir Adrian Boult. «Wagner: Il franco cacciatore, ouverture; Brhms: Seconda sinfonia in re minore, op. 38. 21,15 Assoli strumentali. 21,15 «Charles Pleyer fra noi». 22 Notiziario. 22,15 Mozart: Concerto in la maggiore K. 622, per clavicembalo e orchestra. 22,45 Cherubini: Amore, onore, sinfonia. 22,55 Notiziario. 23 Musica da ballo. 23,55-24 Notiziario.

## PROGRAMMA FIAMMINGO

19,30 Legte: Sonata, per violoncello e piano, forte. 20 Musica varia. 21 Concerto dell'Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Sir Adrian Boult. «Ravel: Le tombeau de Couperin; Elgar: Enigma, variazioni su un tema originale. 22,15 Orchestra. Loffere. 22,45 Smetana: La mia patria; Schumann: Rêverie; Grieg: Notturno. 23,05-24 Wagner: Parsifal; tre frammenti: Scena del Graal; Datto del secondo atto; Preludio del terzo atto.

## FRANCIA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19,05 Il 66, opera in un atto di J. Offenbach. 19,30 Notiziario. 20 Pierina e Giacomino, opera in un atto di J. Offenbach. 20,30 Toluina parigina. 20,50 Scherzo: Sinfonia notturna su un tema di Rabinowitch. 21 Settimanale letterario. 21,25 La donna trasparente di Pierre Descares. 23,15 Musica da camera. - Hyndy al Trio n. 2 in fa diesis minore, by Trio n. 5 in mi bemolle maggiore; Schubert: Improvviso in mi bemolle, op. 90 n. 2.

## PROGRAMMA PARIGINO

19 Cocktail musicale. 19,30 Musica in libertà. 20 Notiziario. 20,30 Al sole del tabac. 21 Al quattro venti. 22,30 Domestico. 23 Noce venesina. 23,10 Notiziario. 23,15-24 Musica da ballo.

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,12 Canzon. 19,35 Concerto a pianoforte. 19,39 Orchestra Filla Chardas. 19,52 Battaglia di canzon. 20 Notiziario. 20,05 Il Grande Teatro. 20,36 La rievocazione. 20,45 Musica romantica, solista violinista Julia Babinova. Mendelssohn: Concerto per violino e orchestra; Schumann: Quarta sinfonia. 22 Notiziario. 22,05 Piero Birse: «Nel dur». 22,15 Jazz autentico. 20,50 Orchestra Barbiere. 23,23,05 Notiziario.

## GERMANIA

## AMBURGO

19 Dal nostro dialetto tedesco-occidentale. Feld del giorno. 19,45 Notizie. Comunità. 20 «Come si piace». 21,45 Notizie. Comunità. 22,05 Joseph von Eichendorff: Quattro poesie. 22,15 «Gli animali nella grande città», scene di Hans Joachim Hobbeg. 22,45 Musica da ballo. 23,15 Compositi: Grete von Zieritz, Elsa Barone, Elisabeth Lohyous, a cura di Herbert Kimer. 24 Notizie. 0,05-1 Notizie al microfono.

## COBLENZA

19 Cronaca. Musica. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Musica d'apoteosi. 20,45 «Tracce cancellate dal vento», commedia di Hans Reiter, regia di Karl Peter Billa. 22 Notizie. Sport. 22,20 Problemi del tempo. 22,30 Il pennacchio fatale, opera comica in un atto di H. Sussner, diretta da P. Derreux. 23,15

## CLASSICI DELLA DURATA



Lire 148.000

## MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

Vendita in tutta Italia - Imballo trasporto gratuito. Sconto contanti. Qualsiasi forma pagamento rateale. Riservatezza. Garanzia. Chiedete oggi stesso catalogo illustrato gratis R/19

## ONDE CORTE

La mostra glosa politico-culturale: «Il lettore ideale» di Franz Josef Postmann. 23,30 Jazz cocktail e cronaca del mondo del jazz. 24-0,15 Ultima notizia.

## FRANCOFORTE

19 La voce dell'America: teatro, film e concerto. 19,30 Cronaca dell'Asia - Noziale - Commenti. 20 «Nocturne», varietà. 21 Commenti di Mr. Boerner. 21,05 «Soir de Paris», cabaret musicale con Louise Breteville. 21,30 «Piaf-Piaf», gara d'approvazione fra Berlino e Francoforte. 22 Notizie. 22,15 Studio della sera: I «si francesi» davanti alle quinte tedesche del dopoguerra. brani letti da libri francesi sulla Germania, a cura di Friedrich Miesner. II. Compositi di autori francesi. Ravel: Gaspard de la nuit, eseguito dalla pianista Yvonne Leclerc; Franck: Quartetto d'archi eseguito dal quartetto Zerkow. 23,10 Lieders: Gaspard de la nuit. 24-0,15 Ultima notizia.

## MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19,30 Commenti sull'economia. 19,45 Notizie. 20 Commenti di Alfred Boerner. 20,05 Melodie varie. 21 La Commissione americana per la Bariera. 21,15 Cronaca cinematografica e musica da film. 21,45 L'uno e la Società. 22 Notizie. 22,10 Concerto varietale diretto da Schmidt-Bachert: solista pianista Hans Rind. - Rosini: Guglielmo Tell, ouverture; Klerz: Don Chisciotte; Itas: Danza popolare irlandese per pianoforte e orchestra; Radel: Sinfonietta. 23 «Voci della strada» musica, manoscritto e regia di Heinrich M. Bachhaus. 24 Ultima notizia. 0,05-1 Concerto notturno della RSO-orchestra diretta da Hans Rühland. Werner Pak e Rudolf Albert - Stravinsky: Suite Pulcinella; Pak: Musica per un teatro di marionette, Italia da pezzi per pianoforte di Clementi e Schubert; Stravinsky: Suite n. 1.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Varietà musicale. 19 Banda militare. 19,30 Rivista. 20 The Ark Band. 21 Notiziario. 21,30 «La casa accanto». 22 Concerto del Quartetto d'archi Amadeus. 22,30 L'eloquenza inglese. 22,45 Resoconto parlamentare. 23,23,03 Notiziario.

## PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 «Cavalli contro Copeland», gara fra studenti. 20 Rivista. 20,30 Musica operistica. 21,30 «Love from Leighton Buzzard», di Lester Powell. 22 Notiziario. 22,20 Banda Syd Dean. 23 «L'ultimo caso di Trent», di E. C. Bentley. 23,15 Canzoni e ballate. 23,56-24 Notiziario.

## SVIZZERA

## BEROMUNSTER

19 Messiera con Fridolin. 19,30 Notizie. Eco del tempo. 20 Radiorchestra diretta da Hermann Scherchen. 21 «Novità della vita musicale tedesca», conversazione di Heinrich Strobel. 21,10 Dischi. 21,20 Due biografie di musicisti. 21,30 Musica di Franz Liszt eseguita dal pianista Eugène Reuchel. 22 Notizie. 22,05-22,30 Musica da ballo.

## MONTE CENERI

7,15-7,45 Notiziario. 11 Concerto diretto da Dinar Nussli - Bononcini: Polifemo, ouverture; Albinoni: Sonata IV in fa minore, per cinque archi e cembalo; Telemann: Don Chisciotte, ouverture per archi; Manfredini: Sinfonia X per archi e continuo; Vivaldi: Concerto IV in sol maggiore, op. 39, per flauto archi e continuo; D. Scarlatti: Toccata. 11,30 Paul van Crombrughe: Cinque liriche, interpretate dal soprano Annelies Ganser. 12 Melodramma verdiano. 12,15 Dischi. 12,30 Notiziario. 12,40 Vespertaggio musicale. 13,10 Musica in miniatura. 13,20-13,45 Canzonette. 17,30 Per la donna. 18 Musica ribelle. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Melodie e canzoni. 20,30 Quartetti di una spedizione. 20,35 Cronache culturali. 21 Musica per organo interpretata da Raffaele Minzardo. 21,45 Schubert: Der Wanderer, fantasia in fa maggiore, op. 15. 22,05 Melodie e ritmi. 22,15 Notiziario. 22,20-22,30 Palcoro lontano: Madrugada.

## SOTTENSI

19,15 Notiziario. 19,25 La sporcizia dei tempi. 19,45 Poro di Radio Lussana. 20,10 Varietà musicale. 20,30 Erano tutti miei figli, tre atti di A. Miller. Adattamento di Marcel Duhamel. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica strumentale.

**MANIFESTAZIONI PALMOLIVE**

OGGI ALLE 21,03 SULLA RETE ROSSA ANGELINI E OTTO STRUMENTI CON LE VOCI DI NILLA PIZZI, ACHILLE TOGLIANI E DEL DUO PASANO

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — 7 Segnale orario — **Giornale radio** — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno — Nell'intervallo: (7,30) Ieri al Parlamento — (7,50-8 CATANIA I - PALERMO: Notiziario) — 8 Segnale orario — **Giornale radio** — 8,10 Canzoni — 8,40-8,50 Le conversazioni del medico — 10,30 «Casa serena», giornale di vita femminile — 11,30 **La Radio per le Scuole Elementari Superiori**: a) Passeggiate attraverso i secoli (Alla conquista del Polo Nord con il Comandante Peary, racconti sceneggiati di Riccardo Morbelli); b) La posta di Pippo — 12 Romazze celebri — 12,20 «Ascoltate questa sera» (12,20-12,55 BOLZANO II: Programma in lingua tedesca) — 12,25 Ritmi e canzoni (12,25-12,35 MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: Cronaca cittadina) (12,35-12,55 FIRENZE II: «Suona la Martinella», mezz'ora di vita fiorentina e toscana - GENOVA II - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario economico - Movimento del porto - Notiziario ligure - Listino Borsa) — (12,35-12,40 CATANIA I - PALERMO: Cronaca cittadina - ROMA I: «Gazzettino di Roma» - Domani alle Capannelle) — (12,35-12,55 ANCONA: Notiziario marchigiano - BOLOGNA II - MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: «Gazzettino padano») (12,48-12,55 BARI I - BOLOGNA I - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Listino Borsa di Roma e medie dei cambi) — 12,55 Calendario Antonetto — (12,55-13 BOLOGNA II - TORINO II: Listino Borsa) — 13 Segnale orario — **Giornale radio**

**21,45 - RETE ROSSA**

MUSICHE DI

**BEETHOVEN - TOMMASINI - SCHUMANN**

DIRETTE DA

**KARL SCHURICHT**

PIANISTA

**TITO APREA**

**RETE ROSSA**

**13.11** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)

**13.21** La canzone del giorno  
(Ketèmatà)

**13.26** Orchestra della canzone  
diretta da Angelini  
Cantano: Nilla Pizzi, Achille  
Togliani e il Duo Fessano

Händel: *Jar day*; Cherubini-Concina: *Ti fai baciare*; Valabrega-Casale: *Sai com'è*; Bertini-D'Arena: *Dopunque andrai*; Lecuona: *Bubala*; Boland-Caviglia: *La cumba del tramont*; Leonard-Emer-Dorsey: *E tutto*; Fina-Landerson: *Samba caramba*; Petruzzelli: *Quanto nostalgia*; Testoni-Di Ceglie: *Vecchie cornamuse*; Grappelli: *Mabel*

**14.05** Solisti celebri  
Carlo Zecchi  
Jascha Heifetz

Chopin: *Mazurka in si minore op. 33 n. 4*; Tiedetti: *Toccata* (pianista Zecchi); Grieg: *Sonata in sol maggiore, op. 12 n. 2*; a) *Lento doloroso* - Allegro vivace; b) *Allegretto tranquillo*; c) *Allegro animato* (violonista Heifetz)

**14.35** La vedetta della settimana  
Orchestra vocale diretta da  
Harry Frohman  
Sei voci ed un pianoforte

**14.50** Chi è di scena?  
Cronache del teatro  
di Silvio D'Amico

**15** Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**15.15-15.35** Finestra sul mondo  
15,35-15,40 NAPOLI II: Notiziario cittadino.  
15,45-15,45 BARI I: Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - CATANIA I - PALERMO: Notiziario  
15,50-15,55 GENOVA II - LA SPEZIA - SAN REMO: Chiamata marittima

**15.55** Previsioni del tempo per i pescatori

**17** Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De Paoli

**18** Musica leggera  
Thompson: *Thank you Mr. Rose*; Rodgers: *Dai miei sogni*; Noble: *Il tuo solo pensiero*; Consiglio: *Nel bosco incantato*; Bingie: *La coda di tre topolini ciechi*; Kaufmann: *Romanza per archi*; Gershwin: *King of rhythm*; Coward: *Overture to «Pacific 1950»*

**19.30** IL RIDOTTO  
Teatro di oggi e di domani  
a cura di Raffaele La Capria  
e Fabio Della Seta  
Regia di Pietro Messerano Taricco

**19** Fogli d'album  
Händel: *Clara in fa*; Cesti: *Intorno all'Idol mio*; Ignato: *The gentle maiden*; Szymanowski: *La fontana di Arctusa*; Schubert: *Tu sei la pace*; Debussy: *Pour le piano*; Granados: *Danza spagnola n. 5 in mi minore «Andalusa»*

**19.30** Università internazionale Guglielmo Marconi - Arthur Grimble: «Molluschi giganti»

**19.30-20.10** BOLZANO II: Programma in lingua tedesca - Orchestra Götting - Notiziario

**19.45** Orchestra diretta  
da Lello Luttazzi

**20.10** La voce di Enrico Caruso  
Verdi: *Il trovatore*, «Ah! Si, ben mio»; Leoncavallo: *I pagliacci*, «Vesti la giubba»; Massenet: *Manon*, il sogno; Puccini: *Tosca*, «Recondita armonia»  
BOLZANO II: Eremidi, Notiziario - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - Attualità

**20.25** Un aneddoto al giorno  
(Chiorodoni)

**20,30** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**21.03** IL CONVEGNO DEI CINQUE

**21.45** CONCERTO SINFONICO  
diretto da  
KARL SCHURICHT  
con la partecipazione del pianista  
Tito Aprea

Beethoven: *Ottava sinfonia in fa maggiore, op. 83*; a) *Allegro vivace con brio*; b) *Allegretto scherzando*; c) *Tempo di minuetto*; d) *Allegro vivace*; Tommasini: *Duo concertante per pianoforte e orchestra (1948)* 1<sup>a</sup> esecuzione assoluta; a) *Mosso - Tranquillo* - Andante cantabile; b) *Tempo di fox-trot* - Allegro moderato - Poco più mosso - Tempo 1 Allegro moderato - Presto; Schumann: *Manfredi, ouverture*  
Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana

Nell'intervallo: Carlo Cecchelli: *La tomba di San Pietro*.

**23,10** «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

**23.30** Dal Club «Rivoli» di Roma  
Eduardo Radicechi  
e il suo complesso

**24** Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

**RETE AZZURRA**

**13.11** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)

**13.21** La canzone del giorno  
(Ketèmatà)

**13.26** Musica operettistica  
G. Strauss: *Il pipistrello, ouverture*; Reizator: *Il paese dei campanelli*, fantasia; Lehar: *Paganini*, selezione; Blossom-Herbert: *Princess Pat*, selezione  
(GIO. E. F.lli Buttoni)

**13.55** Cronache del teatro lirico  
di Carlo Gatti

**14** Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**14.14-14.21** Listino Borsa di Milano e medie dei cambi - Borsa bosoni di New York

**14.21-14.35** BARI II: Notiziario - BOLOGNA II: «Il giunto» - 14.31-14.45 NAPOLI I: Gazzettino del Mezzogiorno - VENEZIA I: Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia

**16.55** Previsioni del tempo per i pescatori

**17** CALZONI CORTI  
Settimanale per i ragazzi

**17.30** Parigi vi parla

**18** Musica da camera  
Violista Aldo Perini  
Pianista Pina Pittini

Hindemith: *Sonata per viola e pianoforte 1938*; a) *Largo* - Vivace; b) *Molto allegro*; c) *Fantasia* (molto lento); d) *Finale* (con due variazioni)

**18.25** Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari

**19** La nostra lingua  
Stile e metrica  
a cura di Enrico Bianchi

**19.10** Dai «Capricci» di Paganini  
a) *Capriccio in si minore n. 3*; b) *Capriccio n. 13*; c) *Capriccio n. 21*

**19.20** Per gli uomini d'affari

**19.25** Effemeridi radiofoniche  
(Smac)

**19.35** Tanghi celebri  
Diosas: *Tango bolero*; Blanco: *Destino*; Gade: *Gelasia*

**19.45** Attualità sportive

**19.55** Un aneddoto al giorno  
(Chiorodoni)

**20** Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

**20.33** ZIG ZAG  
Varietà musicale

di Falconi, Frattini, Rovi e Spiller  
Orchestra diretta da Mario Consiglio  
Regia di Nunzio Filogamo  
(Dulciana)

**21.25** Orchestra moderna  
diretta da Ernesto Nicelli  
Cantano: Alma Dancelli  
e Antonio Sacchetti

Primi: *Fantasia*; Filiberto-Hippmann: *Buona notte amore*; Bath: *Rapsodia di Cornovaglia*; Morbelli-Filippini: *E' troppo bello*; Vallini: *Trinità dei Monti*; Bonnesu: *Valse au clair de lune*; Escobar: *Terra di fuoco*; Devitt-Ward: *Ninna nanna delle campane*; Bucchi: *Albedoro*

Nell'intervallo: *Conversazione*

**22.20** I NOTTURNI DELL'USIGNOLO

SERIE TEATRALE  
Ciclo del Teatro italiano contemporaneo

**4** Luigi Pirandello  
Sei personaggi in cerca di autore  
a cura di Gian Domenico Gagli  
Regia di Enzo Ferrieri

**23,10** «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

**23.30** Dal Club «Rivoli» di Roma  
Eduardo Radicechi  
e il suo complesso

**24** Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

**Richiedete alla  
EDIZIONI RADIO ITALIANA**

Via Arsenale 21, Torino, i libretti delle opere trasmesse alla radio

Nei programmi di questa settimana:

— G. F. GHEDINI: **La pulce d'oro** (Edizione Ricordi)  
L. 150

Inviando anticipatamente gli importi sopraindicati, i libretti vi saranno spediti franco di ogni altra spesa.

## Autonome

## TRIESTE

7,15 Calendario. 7,18 Ginnastica da camera. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45-8,30 Musica del mattino. 11,30 La Radio per le scuole. 12 Per ciascuno qualcosa. Nell'intervallo: Nuovo mondo. 12,50 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra Angelini. 14 Terza pagina. 14,15 Programmi dalla BBC. 14,50 Chi è di scena? 15 Listino borsa.

17,30 La voce dell'America. 18 Per i ragazzi. 18,30 1. concerto solistico. 19,15 Motivi allegri. 19,30 Il medico ai suoi amici. 19,45 A tempo di slow. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,30 Compositori fiamminghi. 21 Commedia in tre atti. 1.° Melodie della sera. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Musica da ballo dal «Club Rivoli» di Roma.

## RADIO SARDEGNA

7,20 Musica del buongiorno. Nell'intervallo: (7,30) Ieri al Parlamento. 7,50 Corso di conversazione inglese. 21.ª lezione (replica). 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Buongiorno. 8,20 Canzoni. 8,40-8,50 Le conversazioni del medico. 10,30 «Casa serena», giornale di vita femminile. 11,30 La radio per le scuole elementari superiori. 12 Ranzane celebri. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Ritmi e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. L'allegro cavallino. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra della canzone diretta da Angelini (Rete Rossa). 14,05 Solisti celebri (Rete Rossa). 14,35 La veltella della settimana. 14,50 «Uomini e cose di Sardegna», a cura di Evaristo Puzulu. 15 Segnale orario. Giornale radio. Taccuino radiofonico. Cronaca di Cagliari. 15,14-15,35 Finestra sul mondo. 18,30 Movimento parti dell'isola. 18,35 Motivi da operette. 19,05 Orchestra diretta da Lello Luzzati. 19,35 «Zig zag», varietà musicale di Folemini, Fratini, Spiller e Rovi. Orchestra diretta da Mario Consiglio. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo e regionale. 21 Concerto di «serenate» diretto da Franco Caracciolo. Mozart: «Serenata in re maggiore» per violino, viola, contrabbasso, timpani e archi (edizioni di G. F. Ghedini); Wolf: «Serenata italiana» per piccola orchestra; Chalkowski: «Serenata in do maggiore, op. 45», per orchestra d'archi. Nell'intervallo: Attualità. 22,20 I notturni dell'Ussignolo. Serie teatrale. Ciclo del teatro italiano contemporaneo. 3. Massimo Bontempelli: «Minnie la custoda» a cura di Gian Domenico Giusti. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

## ALGERIA

## ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Programma educativo. 20 Nuovi dischi. 21 Notiziario. 21,30 «Arlecchinate», varietà. 22,30 Beethoven: Quinta sonata per violoncello e pianoforte. 22,55 Musica sinfonica. 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

## VIENNA

19 Ora russa. 19,30 uso del giorno. 19,45 Comunicazioni. Sport. 20 Notizie. 20,15 Ora

commedia in un atto. 21,15 Carole diretta da Charly Gaudin. 22,20 Notizie. 22,40 Messa per l'Austria. Musica sinfonica. 24. 0,05 Notizie in breva.

## BELGIO

## PROGRAMMA FRANCESE

19 Radioromana dell'incontro di reie Belgio-Irlanda. Nell'intervallo (19,40-20): Notiziario. 20,45 Marco belgio. 21 Richardson: London-fantasia. Arlen: Concerto di El Alamein. 21,15 «Dieci anni fa», rievocazione radiofonica. 22 Notiziario. 22,15 Sguardi sul jazz. 22,45 Jazz. 22,55 Notiziario. 23 Musica varia. 23,55-24 Notiziario.

## PROGRAMMA FIAMMINGO

18 Musica per violini. Dvorak: Sonata in sol maggiore, op. 10; Szymanowski: Tarantella. 21 La vivandiera, opera comica in tre atti di Benjamin Godard. 23,05-24 Dischi richiesti.

## FRANCIA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19,05 Aperitivo musicale. 19,30 Notiziario. 20 Concerto di musica da camera - Mozart: Quartetto in sol maggiore. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 Interpretazioni della pianista Henriette Cohen - Kabalevsky: Sonata in do maggiore; Shostakovich: Preludio. 21,10 Festival internazionale di musica e danza di Bordeaux - Concerto diretto da Alfredo Argenta - Bolizza: violoncellista. Andrea Narar - Schubert: Sinfonia n. 4 in re minore; Schumann: Concerto in la minore; Beethoven: Sinfonia fantástica. 21,15 «Charles Bandolier», di Francis Carco. 23,46-24 Notiziario.

## PROGRAMMA PARIGINO

19,30 Cocktail musicale. 19,40 Club dei sostenitori. 20 Notiziario. 20,30 Orchestra da Bouillon. 21,05 Balli parigini ai tempi della Rivoluzione. 21,45 Un coro e alcune canzoni. 22 Pierre Brice propone: «Due più due eguale cinque». 22,30 Orchestra Non Chiffoni. 23,10 Notiziario. 23,15-24 Musica da ballo.

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,12 Canzoni. 19,35 Musica da camera. 19,47 Orchestra Sébastien Skari. 20 Notiziario. 20,05 Attualità sonarizzate. 20,36 Amore della musica. 20,50 Varietà. 21,05 Legenda d'un giorno. 22,05 Notiziario. 22,15 Luis Mariano. 22,30 Musica da ballo. 23,30-24 Notiziario.

## GERMANIA

## AMBURGO

19 Dal nostro dialetto tedesco-occidentale. Behl del giorno. 19,45 Notizie. Comitati. 20 Il signor Shunders ante il suo album di dischi. 20,30 Musica da ballo. 21 Musica per organo di Bach, eseguita dall'organista Holmut Walde. 21 Fantasia in sol maggiore. 21 Corale. 21 Toccat e fuga in re minore. Di Corale. 21 Toccat. Adagio e fuga in do maggiore. 21,45 Notizie. Comitati. 22,05 Ernst Preussler: Delle Ceneri. 22,05 Sonno di reattore. 22,15 Notizie da Bonn. 22,45 Radiorchestra diretta da Harry Hermann. 23 Orchestra Kurt Wege. 23,15 «Le utopie allegre e tristi della tecnica», selezione di 100 anni. 24 Ultima notizia. 0,05-1 Bolle al microfono.

## COBLENZA

19 Cronaca. Musica. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Musica da film. 20,45 Per le famiglie: «Matrimoni esemplari», conversazione di Walter Dicks. 21 Concerto orchestrale - Glasner: Suite caratteristica, op. 8, per grande orchestra; Tannai: Concerto per tromba e orchestra; Kodaly: Danza di Salata. 22 Notizie. Sport. 22,20 Sinfonia e tecnica: «Come nasce il bollettino meteorologico quotidiano». 22,30 Musica di Chopin per pianoforte, eseguita da Arthur Schnitzler. 23 Notturno in do diesis minore. 23 Scherzo in re minore. 22,45 «Fiume» - città del li. 24 Ultima notizia. 23,15 Canzoni in voga. 24 Ultima notizia. 0,10-1 Musica da ballo.

## FRANCOFORTE

19 La voce dell'America: Karin e Michael parlano di grandi e piccoli problemi. 19,30 Cronaca dell'Asia. Notizie. Comitati. 20 Concerto sinfonico diretto da Kurt Schnitzler. 21 Winfried Kibitz - Solisti: esemplare falso Richard. Tenore Joachim Sattler, pianista Edu

## RADIOTECNICI

DISEGNATORI MECC., REGISTI, ATTORI, OPERATORI, SOGGETTISTI CINEMA, TOGR., CRONISTI INVESTIG. SPORTIVI E FOTOG. SEGRETARI COMUN., UFFICIALI GIUDIZ. ED ESATTORI., INFERMIERI, PERSONALE ALBERGHIERO, HOSTESSES, BALBUZIENTI, SARTI E SARTE, CALZOLAI, PERITI GRAFOLOGI E CALLIGRAFI, CONTABILI, CHIROMANTI, OCCULTISTI, ECC.

## STUDENTI, OPERAI

studiate a casa **ACCADEMIA** organizz. scolastica  
iscrivendovi ad **ACCADEMIA** per corrispondenza

ROMA - VIALE REGINA MARGHERITA, 101 - TELEF. 8.64-023  
18 GRANDI ATTIVITÀ RIUNITE 12 ISTITUTI SPECIALIZZATI  
CIRCA 1000 CORSI SCOLASTICI DI OGNI GENERE  
Chiedete bollettino (D) gratuito, indicando desiderio, età, studi.

## Leggete I GRANDI MAESTRI

Una nuova formula editoriale: le migliori opere di un grande scrittore nella più elegante presentazione. Sono usciti:

## Strindberg ROMANZI E DRAMMI

La Camera rossa - Inferno - La Signorina Giulia - Il Padre - Samùn - Il dramma del sogno. — Legato in tutta tela L. 2.000

## Stevenson ROMANZI E RACCONTI

L'Isola del tesoro - Il Dr. Jekyll - Rapito il Signore di Ballantrae - Will del mulino Mackheim - Janet la storta - L'isola delle voci. — Legato in tutta tela L. 2.900

## LA SCIENZA E LA VITA

I fondamentali problemi della scienza e della vita illustrati con esemplare chiarezza: Rostand: L'UOMO - Introduzione alla biologia umana L. 500  
Rousseau: STORIA DELL'ATOMO - L'energia atomica in guerra e in pace L. 900

GERARDO CASINI EDITORE ROMA

Duméril - Mahler: Il canto della terra; Prokofiev: Concerto n. 3 in do maggiore per pianoforte e orchestra; Hindemith: Metamorfose su temi di Carl Maria von Weber. 22 Notizie - Rassegna del giorno. 22,15 «Chi c'è di nuovo?», attualità di teatro, film e arte in miniature. 23 Musica da ballo. 24,05 Ultime notizie.

## MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19,30 Comitati del Mercoledì. 19,40 Informazioni dell'IRI. 19,45 Notizie. 20 Giustizia, commedia musicale di Franz Lehár, diretta da Schmidt-Bölebe, regia di Ludwig Bender. 21,30 Musica da ballo. 22 Notizie. 22,15 Discorsi e poesie di Fritz Trübs. 22,45 Musica per orchestra. 23,15 Nuove pubblicazioni filologiche, cronaca di Gerhard Sauer. 23,30 Musica da Londra dell'Orchestra Louis Levy. 24 Ultima notizia. 0,05-1 Mezzanotte a Monaco: E jazz presso di noi.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Maria Perill e il Coro George Mitchell, accompagnati dall'orchestra da camera Frank Cordell. 19 L'ora delle notizie. 20 Concerto sinfonico. 21 Notiziario. 21,15 Discorsi dal Pilsbury Dinner. 22 «L'uomo in guerra». 22,35 Colored confidential. 22,45 Rievocato parlamentare. 23-23,63 Notiziario.

## PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Donald Peers, il duo pianistico Pontchell-Henderson e l'orchestra di varietà diretta da Baz Jenkins. 20 Rivista. 20,30 «Le all del vento», di Lester Powell. 22 Notiziario. 22,20 Orchestra Gualdo e cantanti. 23 «L'ultimo caso di Frost», di E. C. Bentley. 23,15 Concerto vocale-strumentale, con la partecipazione dei cantanti della B.B.C. e dell'orchestra Frank Walker. 23,56-24 Notiziario.

## ONDE CORTE

5,30 Banda militare. 6 Donald Peers e l'orchestra di Varietà della BBC. 6,45 Musica leggera. 7,15 Musica da concerto. 10 Rivista.

10,30 Musica sinfonica. 12,15 Banda Roy Wallis. 13,15 Musica da ballo. 13,30 Orchestra Inghilterra della BBC. 15,15 Concerto diretto da Charles Groves - Grieg: Peer Gynt, suite n. 1; Haydn: Sinfonia in sol, n. 92 (La Oxford). 16 Organo da teatro. 16,15 Concerto bandistico. 17,15 Musica da ballo. 18,30 Concerto vocale diretto da John Hughes. 19,30 Carla Donald Peers. 20 Concerto vocale diretto da Constant Lambert - Rachlin-Britten: Sonnets musicali; Blinn: Miracolo dei Coralli; Lambert: Orosco. 21,15 Musica varia. 22 Pianista Peggy Desmond. 22,45 Complesso Pavilion diretto da David Wolfenthal. 23,50-24 Interdillo.

## SVIZZERA

## BEROMÜNSTER

18,55 Coro di fanciulli. 19,15 Schumann: Scene nel bosco, op. 82, eseguite dalla pianista Clara Baskin. 19,30 Notizie. Rico del tempo. 20 Canzone svizzera. 20,02 Ballate e melodie. 20,20 Concerto di marzo. 20,40 Da stabilire. 22 Notizie. 22,05-22,30 Coro maschile, di Berna.

## MONTE CENERI

7,15-7,45 Notiziario. 12,15 Musica varia. 12,45 Vagabondaggio musicale. 13,15-13,45 Melodie e canzoni. 17,30 Dvorak: Sonata, per violino e pianoforte, op. 100, interpretata da Enrico Quadi e Luciano Scialzi. 18 Musica richiesta. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Fantasia d'opera. 20 Il Veneziano. 20,45 Varietà musicale. 21,25 Film rivista. 21,55 Notturno spagnolo. 22,15 Notiziario. 22,20-23 Ora notturna.

## SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 «Chiedete, vi sarà risposto». 19,45 Complesso di musica leggera diretta da Edouard Karr. 20,30 Concerto diretto da Edmond Appia; solista: pianista Andor Földes - Maria Marala: Alcione; Mendelssohn: Prima sinfonia in do minore; Bartók: Rapsodia op. 1 per pianoforte e orchestra; Petrus: Il ritratto di Don Chisciotte, balletto. 22,10 Radio-Poesia 1050. 22,30 Notiziario. 22,35 I lavori dell'O.N.U. 22,50-23 Musica riprodotta.

SUGLI ASSURORI ATTIRANTI CHIEDETE INEBRIANTI ASSURORI EVO

AM DELI TI SUGGERIVI ESPRESSIVI PE STRA E INE

EVO ORI PENETRANTI EVOCATORIA IDIATI

DEI AM T INEBRIANTI INSUPERABILI INE NTI

SIGNORILI Col vento... NELLE MIGLIORI PROFUMERIE

Ritorno DELICATI

Siade

REIMS, PARIS

**STAZIONI PRIME** 6,55 Previsioni del tempo — 7 Segnale orario — **Giornale radio** — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno — Nell'intervallo: (7,30) Ieri al Parlamento (7,50-8 CATANIA I - PALERMO: Notiziario) — 8 Segnale orario — **Giornale radio** — 8,10 Musica leggera — 8,20-8,50 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione per l'emigrazione — 10,30 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11,30 Trasmissione per le Forze Armate — 12,20 «Ascoltate questa sera...» — (12,20-12,55 BOLZANO II: Programma in lingua tedesca) — 12,25 Ritmi e canzoni — (12,25-12,35 MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: Cronaca cittadina) — (12,35-12,55 FIRENZE II: «Suona la Martinella», mezz'ora di vita fiorentina e toscana) — (GENOVA II - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario economico - Movimento del porto - Notiziario ligure - Listino Borsa) — (12,35-12,48 CATANIA I - PALERMO: Cronaca cittadina - ROMA I: «Gazzettino di Roma») — (12,35-12,55 ANCONA: Notiziario marchigiano - BOLOGNA II - MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: «Gazzettino padano») — (12,48-12,55 BARI I - BOLOGNA I - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Listino Borsa di Roma e medie dei cambi) — 12,55 Calendario Antonetto (12,55-13 BOLOGNA II - TORINO II: Listino Borsa) — 13 Segnale orario — **Giornale radio**

## RETE ROSSA

- 13,11 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13,21 La canzone del giorno  
(Kekemata)
- 13,26 Danze e folclore nell'arte  
Soprano Eva Bagni  
Fautista Giovanni Gotti  
Pianista Roberto Lupi  
Quattro canti italiani su temi popolari del '400, per canto e pianoforte  
Canto dell'Alto Egitto, per canto e pianoforte; Canto sacro etiope, per canto e pianoforte; Quattro melodie infantili delle isole neerlandesi, per pianoforte solo, canto e pianoforte; Canto popolare giapponese, per voce e flauto; Canto indocinese, per flauto e pianoforte (trascrizioni Lupi)
- 13,55 Quartetto melodico Montanari  
Trenet: Douce France; Berlin: Celi azzurri; Porter: Sussurro d'amore; Allegretti: Serenata in Budapest; Goodman: Air mail special; Di Capua: I te varria vasa; De Curtis: Duorme Carmè; Califano: Vieni sui mari; Autori vari: Motivi di successo
- 14,20 Preludi e intermezzi da opere  
Bizet: Carmen, preludio atto secondo; Giordano: Siberia, intermezzo atto secondo; Massenet: Werther, preludio atto primo; Cilea: Adriana Lecouvreur, intermezzo atto secondo; Nielsen: Saul e David, preludio; Wolf-Ferrari: I gioielli della Madonna, intermezzo atto terzo; Wagner: I maestri cantori di Norimberga, preludio atto primo
- 14,50 Bello e brutto  
Note sulle arti figurative di Valerio Mariani
- 15 Segnale orario  
**Giornale radio**  
Bollettino meteorologico
- 15,14-15,35 Finestra sul mondo  
15,35-15,40 NAPOLI II: Notiziario cittadino - 15,55-16,45 BARI I: Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - 16,30-16,40 BARI I: Impressioni ed acquedotti dalla Lucania - 16,50-16,55 GENOVA II - LA SPEZIA - SAN REMO: Chiamata marittima
- 16,55 Previsioni del tempo per i pescatori
- 17 — Musica brillante
- 17,30 Ritmi d'America
- 18 — Canzoni francesi  
Ferret-Marnay: Les amants de Paris; Darius-Contet: Amour bleu; Beul-Kubnick: Apres la pluie le beau temps; Trenet: J'ai ta main; Lanjean-Kubnick: Aux lites du soleil
- 18,15 Celebrazioni del II Centenario della morte di G. S. Bach  
Le Sonate per violino e cembalo  
Sonata n. 5 in fa minore: a) Largo, b) Allegro, c) Adagio, d) Vivace  
Violinista Arrigo Pelliccia  
Pianista Antonio Beltrami

- BOLZANO II 18,15-19: Musica da camera - Lezione di lingua tedesca - 19-20,30: Programma in lingua tedesca - Kinderreze: «Barnischens», radiodramma di F. W. Brund; regia di F. W. Lieske - Quartetto Schumann: «Mah-ringer» - «Für die Frau», di Hilde Frass - Notiziario
- 18,40 Radiocronaca del Derby italiano di galoppo dall'ippodromo delle Capannelle in Roma
- 18,50 Romanzo sceneggiato  
**OLIVER TWIST**  
di Charles Dickens  
Adattamento di Franca Cancogni  
Sesta puntata  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana  
con Leuro Gazzolo e Gaetano Verna  
Regia di Anton Giulio Majano
- 19,35 Attualità sportive
- 19,40 Rassegna del jazz  
a cura di L. Piccioni e P. Morgan  
Il pianoforte

- 20,10 Chitarrista Carlo Palladino  
BOLZANO II: Effemeridi - Notiziario - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - Attualità

- 20,25 Un aneddoto al giorno  
(Chlorodont)

- 20,30 Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

- 21,03 **DAFNE**  
Tragedia pastorale in un atto di Joseph Gregor  
Musica di RICHARD STRAUSS  
Versione ritmica italiana di Oriana Previtali

- Peneo Dimitri Lopatto  
Gea Miti Truccato Pace  
Dafne Magda Lazlo  
Leucippo Amedeo Berdini  
Apollo Maria Binci  
Primo pastore Nestore Catalani  
Secondo pastore Aldo Bertocci  
Terzo pastore Mario Zorziotti  
Quarto pastore Albino Gaggi  
Prima ancella Beatrice Preziosa  
Seconda ancella Licia Rossini

- Direttore Fernando Previtali  
Istruttore del coro: Bruno Erminero  
Orchestra sinfonica e coro di Torino della Radio Italiana  
Registrazione

- Nell'intervallo: Posta aerea

- 22,55 Musica per orchestra d'archi

- 23,10 «Oggi al Parlamento»  
**Giornale radio**

- 23,30 Dalla Sala Danze «Castellino» di Torino  
Gino Orsatti e il suo complesso

- 24 Segnale orario  
**Giornale radio**  
Ultime notizie - «Buonanotte»

21,03 - RETE ROSSA

## DAFNE

DI

RICHARD STRAUSS

## RETE AZZURRA

- 13,11 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13,21 La canzone del giorno  
(Kekemata)
- 13,26 Orchestra di ritmi e canzoni  
diretta da Armando Trovajoli  
(Chlorodont)
- 13,54 Cronache cinematografiche  
di Giuseppe Bevilacqua
- 14 **Giornale radio**  
Bollettino meteorologico
- 14,14-14,21 Listino Borsa di Milano e medie dei cambi - Borsa cotoni di New York  
14,21-14,35 BARI II: Notiziario - BOLOGNA II: «Il gigante» - 14,31-14,40 NAPOLI I: Gazzettino del Mezzogiorno - VENEZIA I: Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia
- 16,55 Previsioni del tempo per i pescatori
- 17 — Programma per i ragazzi  
**LE AVVENTURE DELLA SQUADRA DI STOPPA**  
Romanzo sportivo di Emilio De Martino  
Adattamento e regia di Alberto Casella  
Secondo episodio
- 17,30 RADIACRONACA DEL SECONDO TEMPO DELL'INCONTRO DI CALCIO ITALIA B - INGHILTERRA B  
(Cinzano)
- 18,30 Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari
- 18,50 Attualità
- 19 — Angelini e otto strumenti  
con le voci di Nilla Pizzi  
Achille Togliani e del duo Fasano
- 19,25 Effemeridi radiofoniche  
(Smac)
- 19,35 Il contemporaneo  
Rassegna culturale
- 19,55 Un aneddoto al giorno  
(Chlorodont)
- 20 Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton
- 20,33 Orchestra Cetra  
diretta da Pippo Barzizza  
Cantano: Elena Beltrami  
Antonio Vasquez, Quartetto Stars e i Radio Boys  
Bixio: Musica, mia dolce musica; Rastelli-Marzotti: Roma e Giuletta; Chirico-Giubra: Così; Galdieri-Fusco: Ci vuol fortuna; Stanley-Ziegler: Garatana; Garino - Giovannini - Dargaza: Botta e risposta; Rastelli-Ravasi: Mi ricorderei; Biri-Larocci: Cingo cingo; Amendola-D'Azzi: Mi sento tua; Pasero: Vecchia Bim; Tusney-Escobar: Serenata beguine; Di Lazzaro: Con la radio (Palmolive)
- 21,15 Festival di opere radiofoniche in prima esecuzione  
**LA CAMPANA RUBATA**  
Radiocommedia di Cesare Meano  
Musiche originali di Giuseppe Mulè  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana  
Nico Ubaldino Lay  
La ragazza Elena Da Venezia  
Il parroco Franco Becci  
Il brigadiere Angelo Calabrese  
Una vecchia Ceira Sainati  
Un'altra vecchia Anita Grizzotti  
Un uomo Gino Pestelli  
Primo pastore Giorgio Piamonti  
Secondo pastore Michele Malaspina  
Uno scritturale Andrea Costa  
Un piantone Giotto Tempestini  
Lo spirito di Beatrice Nella Bonora  
Lo spirito di Riccardo Renato Cominetti
- Regia di Pietro Masserano Taricco  
Orchestra sinfonica e coro di Roma della Radio Italiana  
diretti da Carlo Maria Giulini  
Istruttore del coro: G. Riccitelli  
Registrazione
- 22,15 Calediscopio musicale  
Di Veroli: Sonata per archi; Granados: Goyescas, intermezzo; Boellmann: Variazioni sinfoniche per violoncello e orchestra (violoncelloista Libero Bossi)  
Orchestra di Milano della Radio Italiana  
diretta da Pietro Argento
- 22,50 Cantata Patrice Munsel  
Ignoto: Danny Boy; Ponce: Estrellita; Payne: Home, sweet home; Kern: Dream too much; Additi: Il bacio.
- 23,10 «Oggi al Parlamento»  
**Giornale radio**
- 23,30 I NOTTURNI DELL'USIGNOLO  
SERIE MUSICALE  
Frédéric Chopin  
a cura di Massimo Mila  
6.  
Sedici Preludi dall'op. 28  
Pianista Paolo Spagnolo
- 24 Segnale orario  
**Giornale radio**  
Ultime notizie - «Buonanotte»

# Autonome

## TRIESTE

7.15 Calendario. 7.18 Giornale da camera. 7.30 Segnale orario. Giornale radio. 7.45-8.30 Musica del mattino. 11.30 Per ciascuno qualcosa. 12 Rubrica della donna. 12.15 Musica leggera. 12.50 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.26 Danze e folclore nell'arte (Rete Rossa). 13.55 Terza pagina. 14.15 Musica varia. 14.30 Programmi dalla BBC. 15 Liturgia liturgica. 17.30 La voce dell'America. 18 Canzoni francesi. 18.15 Musica brillante (Rete Rossa). 18.30 Lezione di lingua spagnola del prof. G. Matteucci. 18.45 Lezione di lingua francese del prof. G. Gioseff. 19 Melodie dagli studi di Londra. 19.30 Cronache scientifiche. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.30 Musica brillante. 21 «Chez Moline», varietà d'atti comici. 21.30 Opere di Riccardo Zandonai. 22.15 Caledoscopia musicale (Rete Azzurra). 22.50 Canta Patrice Muesel. 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.25 Variazioni. 23.30-24 I notturni dell'Ugolino (Rete Azzurra).

## RADIO SARDEGNA

7.20 Musica del buongiorno. Nell'intervento: (7.30) «Ieri al Parlamento». 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 Buongiorno. 8.20-8.50 Fede e avvenire. 10.30 Musica richiesta al Servizio Opinioni della RAI. 11.30 Trasmissione per le Forze armate. 12.20 I programmi del giorno. 12.25 Ritmi e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.26 Danze e folclore nell'arte (Rete Rossa). 13.55 Quartetto melodico Montanari (Rete Rossa). 14.20 Preludi e intermezzi da opere (Rete Rossa). 14.50 «La margine alle memorie di Gondoni», conversazione di Lorenzo Giussio. 15 Segnale orario. Giornale radio. Taccuino radiofonico. Cronaca di Cagliari. 15.14-15.35 Finestra sul mondo. 16.30 Movimento porti dell'Isola. 18.35 Musica folcloristica americana «Boris Ives». 18.50 Corso di conversazione inglese. 19.25 Lezione. 19.30 Programma per i ragazzi: «Il tesoro del Giallo Delfino», di Malcolm Saville. Adattamento di Muriel Levy. Traduzione di Piero Pressenda. Sesto e ultimo episodio. 19.30 Liriche di Debussy. Soprano Concetta Riveira. Al pianoforte Mariadisa De Carolis. 19.55 Attualità sportive. 20 Orchestra di ritmi moderni, diretta da Francesco Ferrari. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo e regionale. 21 «Briscola», giornale umoristico radiofonico. Orchestra diretta da Gino Filippini. 21.40 Musica brillante. 21.55 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 22.30 I notturni dell'Ugolino - Serie musicale - «Frédéric Chopin», a cura di Massimo Mila. 4: Il miraggio della forma. «Sonata in si bemolle minore, op. 35». Pianista Eugenio Ragnoli. 23.10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23.30 Club notturno. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

# Estere

## ALGERIA

15.30 Notiziario. 19.40 Programma educativo. 20 «Il Consigliere Krespel», di Hoffmann. 20.30 Rassegna artistica-letteraria. 20.45 Concerto dell'organista Marie Antoinette Gard. 21 Notiziario. 21.30 Rivista. 22 Concerto diretto da Paul Kieck. 23.30 Musica notturna. 23.45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

19 Cronaca scientifica. 19.10 Conferenza. 19.30 Meo del giorno. 19.45 Conferenze. 20.10 Notiziario. 20.15 Ora russa. 20.30 Musica richiesta. 21.25 Programma dedicato al Burgund. 21.55 Discoteca sul jazz. 22.20 Notiziario. 22.40 Musica per l'America. Musica notturna. 23.4-0.05 Notizie in brece.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

19 Musica belga diretta da Georges Béthune. 19.45 Notiziario. 20 «Un mare si rompa», commedia in cinque atti di Yvan Tourgueniev. 22 Notiziario. 22.15 Musica di or-

chestra. 22.55 Notiziario. 23 Musica da ballate. 23.55-24 Notiziario.

## PROGRAMMA FIAMMINGO

19.30 Melodie interpretate dal contralto Francine Legage. 20 Dieci richieste. 21.25 Nozze di Perpetuum mobile; Lodewijk de Vocht; Melodie. 22.15 Sartok; Quartetto per archi, n. 3, interpretato dal Quartetto Haydn. 22.45 Louis de Meester; Variazioni per tre pianoforti. 23.05-24 Programma notturno.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19.05 Concerto diretto da Marcel Cariven - La musica del documentario cinematografico. Parte I. 19.30 Notiziario. 20 Concerto diretto da Marcel Cariven - La musica del documentario cinematografico. Parte II. 20.30 Tribuna parigina. 21.10 Festival internazionale di musica e danza di Bordeaux. Dalla Cattedrale di St. André: Messa da requiem di G. Verdi, diretta da Franco Capuana. 23.30 Il gusto del libro. 23.46-24 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

19.30 La primavera canta. 20 Notiziario. 20.55 Joyce Grenfell. 20.50 Quintino Dardard - Luigi XI a Peronne, adattamento di Jean Frances, dal romanzo di Walter Scott. 22.30 Storti dieci. 23 Al chiaro di luna. 23.10 Notiziario. 23.15-24 Musica da ballo.

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19.12 Canzoni. 19.36 Orchestra Alex Shtolovine. 19.52 Battaglia di cannoni. 20 Notiziario. 20.05 L'ora gala. 20.36 Le ricchezze. 20.45 Rapsodia 1950. 21.15 Cocktail. 21.45 Il a tout Paris. 22 Notiziario. 22.20 Musica da ballo. 23.23-0.05 Notiziario.

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Dal nostro diario tedesco occidentale. Bol del giorno. 19.45 Notizie. Commenti. 20 «Il mare docile», radiocommedia tratta dal copione di «Egitto» del romanzo archeologico: «Dieu, l'homme et l'éléphant» di C. W. Ceram, regia di Gustav Burmeister. 21.15 Concerto sinfonico diretto da Richard Kraus; solisti: Kurt Masur, Hans Jürgen Möhring e orchestra Richard Strauss. Cherebin: Anacrinus, osteria; Honegger: Concerto da camera per flauto, corno inglese e orchestra d'archi (1948) (prima esecuzione tedesca). 21.45 Notizie. Commenti. 22.05 Poésie di Max Barthelme. 22.15 Musica leggera. 22.30 Musica da ballo. 23 Dove andare a conoscenza della natura?». conversazione. 24 Ultime notizie. 0.05-1 Berlino al microfono.

### COBLENZA

19 Cronaca. Musica. 19.40 Tribuna del tempo. 20 Serata di danza. 21 La voce delle Società operaie. 21.10 Nudi d'india. 22 Notizie. Sport. 22.15 Conversazione franco-tedesca tra Parigi e Baden-Baden. 22.30 Musica di grandi maestri. Weber: Variazioni, op. 33, per clarinetto e piano; Schubert: Quintetto della foresta. 23.15 «La crisi della religiosità», conversazione di Padre Diego Göt. 23.30 Mmaloveit. Ricerche. 24-0.15 Ultime notizie.

### FRANCOFORTE

19 La voce dell'America: Caledoscopia. 19.30 Cronaca dell'Asia. Notizie. Commenti. 20 Musica richiesta. 21 L'esplorazione dell'Europa. 21.10 Sonni e canzoni di tutto il mondo. 21.45 Rassegna degli avvenimenti. 22 Notizie. Rassegna del giorno. 22.15 Musica da camera - Arte Italiana antiche di Paradisi, Bononcini e Scarlatti. Veracini: Sonata per violoncello, Robert Franz: Quattro Lieder, eseguiti dal soprano Henry Wolf, dal cellista Alexander Moixahn e dal pianista Heinz Schröter. 23 Cabaret notturno e Musica intima. 24-0.15 Ultime notizie.

### MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19.30 Problemi d'attualità. 19.45 Notizie. 20 Un avvenimento ambulante di pectore in Baviera, cronaca. 20.30 Musica richiesta. 21.50 Uno sguardo all'Europa. 22 Notizie. 22.10 Cronaca libreria. «La storia della Russia» di Valentin Giermann, a cura di Josef Hahn. 22.25 Orchestra d'archi Franz Deuber. 23 «Società chiusa», commedia di Jean Paul Sartre, regia di Bruno Hübner. 24 Ultime notizie. 0.05-1 Concerto notturno diretto dagli autori - Fidi: Musica per strumenti a fiato, pianoforte e batteria; Honegger: Apollo e Giacinto, improvvisazione per orchestra, otto strumenti assoli e contralto.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18.20 Serenata. 19 Ricordi musicali. 19.30 Il segreto di Senzara, intermezzo in un atto di Wolf-Ferrari. 20.15 Concerto della pianista Leslie England. Chopin: Studio in mi minore, op. 25 n. 5; Chopin: Barcarola, op. 60; Strane-Rachman: Sinfonia. 20.30 Notte e risposta. 21 Notiziario. 21.15 Domande risolte a quattro ospiti francesi. 22 Rivista. 22.30 Rassegna scientifica. 22.45 Rassegna parlamentare. 23-23.03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19.30 Canta Ring Crosby. 19.45 Il piacevole viaggio di Wilfred Pickles. 20.30

## NIENTE TARME QUEST'ANNO!



se avrete cura di cospargere il D.D.T. in polvere B.P.D. su coperte, tappeti e indumenti personali e di nebulizzare l'AEROSOL B.P.D. nell'interno di armadi, bauli, ripostigli ecc.



## BOMBRINI PARODI-DELFINO

è la firma di garanzia



## MANIFESTAZIONI PALMOLIVE

OGGI ALLE ORE 20.33 SULLA RETE AZZURRA  
UN PROGRAMMA DELL'ORCHESTRA CETRA DIRETTA DA PIPPO BARZIZZA, CON ELENA BELTRAMI  
A. VASQUEZ, IL QUARTETTO STARS ED I RADIO BOYS

## SVIZZERA

### BEROMÜNSTER

19 Orchestra Dumont. 19.25 Per le scuole. 19.30 Notizie. Meo del tempo. 20 «Il bravo bulicchio», radiocommedia di Norman Corwin. 20.50 Canzoni di primavera. 21.15 «I 1500 anni dell'episcopato di Coira». 22 Notizie. 22.05-22.30 «Il giorno di lavoro del signor Deppera», libretto svizzero.

### MONTE GENÈRI

7.15-7.45 Notiziario. 12.15 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Orchestra Fionda. 13.10-13.45 Musica antiche e moderne. 17.30 Soprano Maria Mariano. 18 Musica richiesta. 19 Dieci. 19.15 Notiziario. 19.40 Canzoni di tutti i paesi. 20.10 «Un vero amico», scherzo in due tempi di Walter Marchesini. 20.50 Concerto diretto da Otmar Nuvoletti. 22 Melodie e ritmi. 22.15 Notiziario. 22.20-23 L'ultima voce.

### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo spettacolo del tempo. 19.40 Campionato delle canzoni. 20 «Grand-Hôtel», di Vital Baum. 20.30 Per il 25° anniversario dell'Unione internazionale di Radio-diffusione. 21.30 Musica popolare creata. 22 Compositore: scherzi. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Musica da camera.

Club George Mitchell. 21 «Le avventure di Tommy Trombino», di E. Eynon Evans. 22 Notiziario. 22.20 Orchestra da ballo. 23 «L'ultimo caso di Trent», di E. C. Bentley. 23.15 Prodeur Curran e il complesso Jack Byfield. 23.56-24 Notiziario.

### ONDE CORTE

5.30 Orchestra Roland Praetley. 6 Concerto diretto da Gilbert Vlasty; solisti: pianista Marguerite Per. 6.45 Musica leggera. 7.15 Musica varia. 8.30 Musica leggera. 9.30 Organo da teatro. 10 Ricordi musicali. 10.30 Concerto diretto da Charles Groves. Grieg: Peer Gynt, n. 1, suite; Haydn: Sinfonia in sol, n. 82 («Oxford»). 11.30 Orchestra Harold Geller. 12.30 Organista David Wilcocke. 13.15 Compositore Parillon. 15.15 Concerto vocale-instrumentale diretto da Michael Muller - Verdi: La Traviata, frammenti. 16.15 Ricordi musicali. 17.15 Musica leggera. 18.30 Rivista. 19.30 Concerto vocale-instrumentale diretto da Stanford Robinson - Wolf Ferrar: Il segreto di Susanna. 20.15 Pianista Leslie England. 21.45 Musica per li teatro. 22 Musica leggera. 22.45 Organo da teatro. 23-24 Concerto del violinista Yehudi Menuhin e del pianista Louis Kentner. Franck: Sonata; Walton: Sonata.

**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — 7 Segnale orario — **Giornale radio** — 7.10 «Buongiorno» — 1.30 Musiche del buongiorno — Nell'intervallo: (7.30) Ieri al Parlamento (7.50-8 CATANIA I - PALERMO: Notiziario) — 8 Segnale orario - **Giornale radio** — 8.10-8.50 Canzoni — 10.30 «Casa serena», giornale di vita femminile — 11.30 La Radio per le Scuole Medie Inferiori; Le voci umane nell'opera lirica; Tancredi Pasero parlerà della voce di basso — 12 Chitarrista Michele Ortuso — 12.20 «Ascoltate questa sera...» — (12.20-12.55 BOLZANO II: Programma in lingua tedesca) — 12.25 Ritmi e canzoni (12.25-12.35 MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: Cronaca cittadina) — (12.25-12.55 FIRENZE II: «Suona la Martinella», mezz'ora di vita fiorentina e toscana - GENOVA II - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario economico - Movimento del porto - Notiziario ligure - Listino Borsa (12.35-12.48 CATANIA I - PALERMO: Cronaca cittadina - ROMA I: «Gazzettino di Roma») — (12.35-12.55 ANCONA: «Sponda dorica», rassegna di vita marchigiana - BOLOGNA II - MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: «Gazzettino padano») — (12.48-12.55 BARI I - BOLOGNA I - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Listino Borsa di Roma e medie dei cambi) — 12.55 Calendario Antico — (12.55-13 BOLOGNA II - TORINO II: Listino Borsa) — 13 Segnale orario - **Giornale radio**

**21 - RETE AZZURRA**

MUSICHE DI  
**BEETHOVEN - BARTOK  
MADERNA - RAVEL**

DIRETTE DA  
**NINO SANZOGNO**  
VIOLINISTA  
**ALDO FERRARESI**

**RETE ROSSA**

**13.11** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)

**13.21** La canzone del giorno  
(Ketèmatà)

**13.26** Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari  
(Gio. e F.lli Buioni)

**13.55** Fantasia folcloristica italiana

**14.20** Orchestra melodica  
diretta da Francesco Donadio  
Bovio: Se lontano andrai; Hollander:  
Illusioni; Warren: Due sogni; Kramer:  
Divertimento per orchestra; Hollander:  
Questo è il momento; Nazareth:  
Cavaglinho; Gassman: Sogno ad occhi aperti;  
Vaccari: Cicalaccio

**14.53** Cinema  
Cronache di Elsa Morante

**15** Segnale orario  
**Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

**15.14-15.35** Finestra sul mondo  
15.35-15.40 NAPOLI II: Notiziario cittadino  
15.45-15.55 BARI I: Notiziario per gli italiani  
del Mediterraneo - CATANIA I - PALERMO:  
Notiziario - 16.50-16.55 GENOVA II - LA  
SPEZIA - SAN REMO: Chiusura mattinata

**16.55** Previsioni del tempo per i  
pescatori

**17 - Pomeriggio teatrale**  
**UN'ORA CON E. A. BUTTI**  
in compagnia di  
Piero Ottolini  
Regia di Claudio Fino

**18 - Orchestra di ritmi e canzoni**  
diretta da Armando Trovajoli

**18.30** Il convegno dei ragazzi  
I ragazzi parlano dei loro problemi

**19 - I grandi viaggi**  
Orazio Antinori in Abissinia

BOLZANO II: 19.30-19.40 Programma in lingua  
tedesca - «Der Teufelsberg» Im Mendelssohn-  
saal; Erika Fuchs: regia Karl Margraf -  
Musica sinfonica - Rassegna sportiva interna-  
zionale - Notiziario

**19.30** Università internazionale Gu-  
guelmo Marconi - Ralph Linton:  
«La personalità dei popoli»

**19.45** Musica da camera  
Duo Dallapiccola-Materassi  
Artisti: Sonata in re, per violino e  
pianoforte: a) Cantabile, b) Allegro,  
c) Adagio, d) Minuetto, e) Giga; Hindemith:  
Sonata in mi, per violino e  
pianoforte: a) Tranquillamente mos-  
so, b) Lento - Vivacissimo; Stra-  
winsky: Duo concertante, per violino  
e pianoforte: a) Contilena, b) Eglo-  
gia II, c) Egloga II, d) Giga, e) Diti-  
rambo

20.10-20.35 BOLZANO II: Minuetti - Na-  
tiziario CATANIA I - PALERMO: Notiziario -  
Attualità

**20.25** Un aneddoto al giorno  
(Chlorodont)

**20.30** Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

**21.03 BRISCOLA**  
Giornale umoristico radiofonico  
di Brancacci, Calcagno, Puntoni,  
Triastani e Verde  
Compagnia del teatro comico  
musicale di Roma  
della Radio Italiana

Orchestra diretta da Gino Filippini  
Regia di Silvio Gili  
(Vecchina)

**21.45** I «barboni»  
Documentario giornalistico  
da Milano  
a cura di Roberto Costa

**22.10** Orchestra diretta da Lello Luttazzi

**22.40** Lettere da casa, corrispon-  
denze da città e paesi d'Italia

**22.50** Cori popolari  
Piccone: Cianderlin; Firpo-Carboni:  
In cerca di un rene; Mingozzi:  
Lee l'andava Mariettina; Gambardel-  
la: O maremariglio; Jod: Farin ch'a  
canta; Pigarelli: Attraverso valle e  
monti

**23.10** «Oggi al Parlamento»  
**Giornale radio**

**23.30** Dal «Palazzo dell'Arte» di Milano  
Quintetto Gambarelli

**24** Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

**RETE AZZURRA**

**13.11** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)

**13.21** La canzone del giorno  
(Ketèmatà)

**13.26** Valzer  
Waldteufel: Très jolite; Pattacini:  
Orizzonte; Redi-Nisa: Bocca nel buio;  
Lehar: Amore di zingara; Kremer:  
Il carnevale di Venezia; Kalhan-  
Scott-Stewart: E' l'ora; Strauss: Su  
bei Danubia blu

**13.50** Novità di teatro  
di Enzo Ferrieri

**14** Giornale radio  
Bollettino meteorologico

**14.14-14.21** Listino Borsa di Milano  
e medie dei cambi - Borsa cotton  
di New York

14.21-14.35 BARI II: Notiziario - BOLO-  
GNA II: «Il gigante» - 14.31-14.40 NAPOLI  
I: Gazzettino del Mezzogiorno - VENEZIA I:  
Notiziario per gli italiani della Venezia della

**16.55** Previsioni del tempo per i  
pescatori

**17 - Lezione di lingua francese**  
a cura di G. Varal

**17.15** Lezione di lingua inglese  
a cura di E. Favata

**17.30** Trasmissione in collegamento  
con il Radiocentro di Mosca

**17.45** Canzoni napoletane  
Casillo-Vinci: Damm 'sta 'osa; Mu-  
rolo-Nardella: Suspiranno; Vitone-  
Trusiano: A canta core mio; Bona-  
gura-Falcone: Balcone 'e Napule;  
Murolo-Tagliareri: Piscatore 'e Pa-  
silleco; Masullo-Staffelli: E accussi  
l'ammare gira

**18.05** Fogli d'album  
Pergolesi: Tre giorni son che Nina;  
Mozart: Minuetto; Liszt: Sogno d'a-  
more; Granados: La Maja dolorosa;  
Neglia: Romanza; Rimski-Korsakov:  
Canto indù, dall'opera «Sadko»

**18.30** Orchestra della canzone  
diretta da Angelini  
Cantano: Nilla Pizzi,  
Achille Togliani e il Duo Fasano  
Beaulieu: Jungle rumba; Alvaro:  
Vecchio treno; Rizza: Passeggiata in  
cattedra; Leonardi-Fred: Madonna;  
Rolando-Caviglia: Samba del tramont;  
Testoni-Faboz: Ancora; Drivili-Ja-  
mes: Linguaggio dell'amore; Penco:  
Estrellita

**19 - Danze da opere**  
Massenet: Manon, Gavotta; Catland:  
Loreley, Danza delle ondine; Mus-  
sorgsky: Kowalevna, Danze persiane;  
Smetana: La sposa venduta, Danza  
dei comedianti; Wagner: I maestri  
cantori di Norimberga, Danza degli  
apprendisti

**19.25** Effemeridi radiofoniche  
(Smac)

**19.35** La voce dei lavoratori

**19.55** Un aneddoto al giorno  
(Chlorodont)

**20** Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

**20.33** Impresa Italia

**21 -** Dal Conservatorio Giuseppe Verdi  
di Torino

Stagione sinfonica pubblica  
di Primavera  
della Radio Italiana  
**CONCERTO**

diretta da  
**NINO SANZOGNO**  
con la partecipazione del violinista  
**Aldo Ferraresi**

Beethoven: Prima sinfonia in do  
maggiore, op. 21; a) Adagio - Allegro  
con brio, b) Andante cantabile con  
moto, c) Allegro molto vivace, d)  
Adagio - Allegro molto vivace; Bar-  
tok: Concerto per violino e orche-  
stra; a) Allegro non troppo, b) An-  
dante tranquillo, c) Allegro molto;  
Maderna: Musica per orchestra n. 1  
(prima esecuzione); Ravel: Dafni e  
Cloé, seconda suite dal balletto; a)  
L'alba, b) Pantomima, c) Danza ge-  
nerale

Orchestra sinfonica di Torino  
della Radio Italiana

Nell'intervallo: «Mefistofele», diva-  
gazioni di Antonio Baldini

**23.10** «Oggi al Parlamento»  
**Giornale radio**

**23.30** I NOTTURNI DELL'USIGNOLO  
SERIE LETTERARIA

**32**  
**Selma Lagerlöf**  
La saga di Gösta Berling  
a cura di Augusto Guà  
Regia di Enzo Ferrieri

**24** Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

# Autonome

## TRIESTE

7,15 Calendario. 7,18 Ginnastica da camera. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45-8,30 Musica del mattino. 11,30 La Radio per le scuole. 12 Per ciascuno qualcosa. 12,50 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Valzer (Rete Azzurra). 13,50 Novità di teatro. 14 Cronache dello spettacolo a Trieste. 14,10 Musica varia. 14,30-15 Programmi della BBC. 15 Litino Borsa. 17,30 La voce dell'America. 18 Orchestra Truvajoli. 19 Conversazione. 19,15 Qua e là per il mondo. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Attualità. 20,33 Impresa Italia. 21 Concerto sinfonico diretto da Nino Sanzoni (Rete Azzurra). Nell'intervallo: Melafumo. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,30-24 Musica da ballo, dal Palazzo dell'Arte di Milano.

## RADIO SARDEGNA

7,20 Musiche del buongiorno. Nell'intervallo: (7,30) Ieri al Parlamento. 7,50 Corso di conversazione inglese. 224 lezione (propria). 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Buongiorno. 8,20-8,50 Canzoni. 10,30 « Casa serena », giornale di vita femminile. 11,30 La Radio per le scuole medie inferiori. 12 Chitarrista Michele Ottuso. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Ritmi e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. L'allegra carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra di ritmi moderni, diretta da Francesco Ferrari (Rete Rossa). 13,55 Fantasia folcloristica italiana. 14,20 Orchestra melodica diretta da Francesco Donadio (Rete Rossa). 14,53 Attualità. 15 Segnale orario. Giornale radio. Taccuino radiofonico. Cronaca di Cagliari. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Musica leggera. Orchestra diretta da Michael Kreis. 19 Canzoni. 19,30 Cielo della musica per quintetto. Secondo concerto: « Schumann ». Esecutori: Anna Paoletti Zedda, pianista; Maria Segni e Cesare Faticoni, violinisti; Oscar Crepas, violista; Willy La Voipe, violoncellista. 20 Orchestra delle canzoni, diretta da Angeli. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo e regionale. 21 Commemorazione di Riccardo Strauss: « Dafne », tragedia pastorale. 22,30 Pagine sinfoniche. 22,50 Musica da ballo. Orchestra Les Benusi. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

# Estere

## ALGERIA

### ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Programma educativo. 20 « Due voci... una canzone », con Jane e Jany. 20,15 Dischi. 20,45 Dischi. 21 Notiziario. 21,20 Dischi. 21,30 Opéra. 23 « La camera 18 », di Jihime ». di Alain Regier. 23,30 Musica notturna. 23,45-24 Notiziario.

## AUSTRIA

### VIENNA

19 Ora russa. 19,30 Oro del giorno. 19,45 Comunicazioni. Sport. 20 Notizie. 20,15 « Il ladro », tre atti di Henry Bernheim. 22 Diminuzione sul jazz. 22,20 Notizie. 22,40 Musica per l'Austria. Musica notturna. 24-0,05 Notizie in breve.

## BELGIO

### PROGRAMMA FRANCESE

19,10 Brahms: Serenata in la maggiore, op. 16. 19,45 Notiziario. 20 Musica operistica. 21 Musica varia. 21,30 Il battelliere. 21,45

Musica leggera. 22 Notiziario. 22,15 Musica da camera. 22,55 Notiziario. 23 Concerto anglo-americano. 23,55-24 Notiziario.

## PROGRAMMA FIAMMINGO

19,30 Musica per archi. 20,15 Musica belga diretta da Franz André Götty: Danze russe; Licku: Adagio per archi; Isaye: Fantasia su un tema popolare vallone; Franck: Sinfonia in re. 21,45 Musica sinfonica per piano-forte. 22,15 Musica richiesta. 23,05 Musica da camera. 23,30-24 Musica da ballo.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,05 Musica leggera diretta da William Cantrell. 19,30 Notiziario. 20 Concerto. 20,30 Tribuna parigina. 21 Don Chisciotte, opera di J. Massenet. 23,10 Notiziario musicale. 23,20 I cartelli delitti. 23,35 Musica per due pianoforti. 23,51-24 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

19,30 Senza commenti. 20 Notiziario. 20,30 Rassegna della società. 21,30 La Radio delle feste. 22 Sono storie d'amore. 22,30 Le Abbazie, documentario. 23 Dischi. 23,10 Notiziario. 23,15-24 Musica da ballo.

## MONTECARLO

19 Notiziario. 19,12 Canzoni. 19,40 Orchestra Raymond Legrand. 20 Notiziario. 20,05 Rivista. 20,35 Poesie storie di questi amori. 20,46 « Alla difesa », varietà. 21,45 Melodie. 22 Notiziario. 22,05 « F.lli », di Christiné. 23-23,05 Notiziario.

## GERMANIA

### AMBURGO

19 Dal nostro disco tedesco-occidentale, del giorno. 19,45 Notizie. 20 Il trovatore, opera di Giuseppe Verdi. Nell'intervallo (21,15): Notizie. 22,45 Marie Luise Kaschnitz: « Adamo ed Eva ». 23 « L'avvenire della tecnica è anche il nostro », conferenza di Heinrich Kaiser. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Berlino al microfono.

### COBLENZA

19 Cronaca. Musica. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Musica da camera di Beethoven, eseguita dal violinista Gerhard Tschner e dal pianista Walter Gieseking: a) Sonata in do diesis minore, n. 2, op. 27, per pianoforte; b) Sonata in la maggiore, op. 47, per violino e pianoforte. 20,45 « Il Song del navigatore Melville », scene di Jakob Maria Walthach. 21,30 Musica popolare e cori. 22 Notizie. Sport. 22,20 Problemi del tempo. 22,30 La voce di Leo Baeck. 23 « Sotto il paralume, cose discrete ed indiscrete », a cura di Guy Walter. 23,30 Musica notturna. 24-0,15 Ultime notizie.

### FRANCOFORTE

19 La voce dell'Austria. Melodie di Beethoven. 19,30 Cronaca dell'Asola. Notizie. Commenti. 20 « I magnifici di metropoli in musica ». 21,10 Commenti di St. Roemer. 21,15 « L'opera d'arte al posto », commedia di L. Flotchet. 22 Notizie. Rassegna del giorno. 22,15 Musica di compositori di Francoforte. Winfried Zittel: a) Suite, da una commedia, per strumenti a fiato; b) Liedes; Heinz Schröder: a) Studi, per pianoforte; b) Bagatelle, per due pianoforti (gli autori al pianoforte). 23 Storielle di Franz Kafka, a cura di Wilfried Seyferth. 23,15 Ring-Cocktail. 24-0,15 Ultime notizie.

### MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19,30 Servizio religioso delle Comunità israelite. 19,45 Notizie. 20 Commenti di Alfred Boerner. 20,05 Concerto di strumento a corde. 20,45 « Il ribelle nell'aria », poema drammatico di Arnold Schoenberg, adattamenti e regia di Fritz Peter Bach. 22 Notizie. 22,10 Concerto sinfonico di musica polaca. Montebasso: Ouverture dell'opera « Halka »; Liszt: Variazioni sinfoniche; Rzymanowski: Concerto n. 1 per violino. 23 « La scala a pioli », racconto di Rich Kaufman. 23,15 Musica in sordina. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Mezzanotte a Monaco: Musica da jazz.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,20 Varietà musicale. 19 Canzoni e danze folcloristiche inglesi. 19,30 Rivista. 20 Commedia musicale. 21 Notiziario. 21,30 Varietà musicale. 22 Concerto della pianista Kathleen Long. Beethoven: Sonata in mi, op. 100; Schumann: Novelletta in fa



Risveglio gioioso della terra.

Alata brezza odorosa.

Fremito lieve di chiare sorgenti...

FRESCHEZZA DELL'ACQUA DI COLONIA

Gold Medal ATKINSONS

COMPLEMENTO DEL BAGNO E DELLA TOILETTE



BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING

J. L. ATKINSON LTD. LONDON, ENGLAND

KAC-01-108

diesis minore, n. 8; Debussy: La Puerta del Vino; Fauré: Improvviso in la minore. 22,45 Resonante pianoforte. 23-23,03 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Pianista Charles Kuna. 19,45 Dramma musicale del West. 20,15 « La sei il suo nome e il suo numero », di Eric Nicol. 20,45 Varietà. 21,30 Musica da camera. 22 Notiziario. 22,20 Concerto musicale. 23 « L'ultimo caso di Trent », di E. C. Bentley. 23,55-24 Notiziario.

### ONDE CORTE

5,30 Orchestra Itaburn diretta da Wynford Reynolds. 6,45 Musica leggera. 7,15 Concerto di musica serbica diretto da Stanford Robinson. 8,30 Banda Sid Phillips. 9 Concerto del violinista Yehudi Menuhin e del pianista Louis Krumpholtz. Franck: Sonata; Walton: Sonata. 10 Concerto vocale diretto da John Hastings. 10,30 Orchestra di Varietà della BBC. 11,30 Orchestra leggera della BBC. 13,15 Orchestra leggera di Londra. 15,15 Musica sinfonica. Vaughan Williams: Fantasia su un tema di Thomas Tallis; Brahms: Sinfonia n. 2 in re. 16,15 Club del jazz. 17,15 Notti

dischi. 18,30 Sinfonia d'archi. 19,30 Musica da camera. 21,15 Serale all'opera. 22 Musica leggera. 23 Nuovi dischi. 23,45-24 Musica da ballo.

## SVIZZERA

### BEROMÜNSTER

19 Concerto dell'Orchestra Radiosa. 19,10 Cronaca mondiale. 19,30 Notizie. Oro del tempo. 20 Campana svizzera. Musica per quelli di Alenti. 20,15 « Il poliziotto Winkler », radiocommedia di Schlegel-Stressli. 21,10 Melodie di Bach. 21,40 Vent minuti d'inglese. 22,05-22,30 Concerto d'organo.

### MONTE CENERI

7,15-7,45 Notiziario. 12,15 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,50 Orchestra Radiosa. 13,15 Barli: Toccata e fuga in re minore; Beethoven: Sinfonia in la maggiore n. 8, op. 93; 13,45 Dischi. 14,15 Vestigia romane nel Ticino. 17,30 Vita ticinese, suite strumentale diretta da Ottavio Nussli. 18 Musica richiesta. 18,30 Pubblico e radio. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Rondo di vecchie canzoni. 20,10 « La sera del grande silenzio », radiodramma di G. B. Angioletti. Musica di Guido Torrek. 21 Pierino e il lupo, racconto musicale, op. 67, di Serge Prokofiev, diretto da Leopold Casella. 21,30 Jette, oratorio per soli, coro e organo, di Giacomo Carissimi, diretto da Edwin Lührer. 22 Musica da ballo. 22,15-23 Notiziario.

### SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 La vita come si svolge. 19,45 Musical. 20,20 « Tre cameristi », di Camille Hennig. 20,55 Musica di Maurice Ravel. 21,20 Tribuna libera di Radio Ginevra. 21,40 Bloch: Suite, per viola e pianoforte, interpretata da Odouan Pacton e da Suzanne Stroum. 22,10 Tosca: Liriche giapponesi e canti di gelida, interpretate da Nora Sylvere e Yoshiko Furumasa. 22,30 Notiziario. 22,50-23 Musica melodica.



GUARITE I CAPELLI BIANCHI

LA Brillantina Vegetale Cubana. RIDONA IL COLORE ORIGINARIO

SI USA COME UNA NORMALE BRILLANTINA

NELLE PRINCIPALI FARMACIE E PROFUMERIE • DIFFIDARE DELLE IMITAZIONI

farmaco B.Y.C.

**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — 7 Segnale orario — **Giornale radio** — 7.10 «Buongiorno» — 7.30 Musiche del buongiorno — Nell'intervallo, (7.30) Teri al Parlamento (7.50-8 CATANIA I - PALERMO: Notiziario) — 8 Segnale orario — **Giornale radio** — 8.10-8.50 Musica leggera — 10.30 «Casa serena», giornale di vita femminile — 11.30 La Radio per le Scuole Elementari Superiori: «Le tonnellate», documentario a cura di Luca di Schiena — 12 Filarmonica Gervasio Marcignoli — 12.20 «Ascoltate questa sera...» — (12.20-12.55 BOLZANO II: Programma in lingua tedesca) — 12.55 Ritmi e canzoni — (12.25-12.35 MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: Cronaca cittadina) — (12.25-12.55 FIRENZE II: «Suona la Martinella», mezz'ora di vita fiorentina e toscana - GENOVA II - LA SPEZIA - SAN REMO: Notiziario economico - Movimento del porto - Notiziario ligure) — (12.35-12.45 CATANIA I - PALERMO: Cronaca cittadina) — (12.35-12.55 ANCONA: Notiziario marchigiano - BOLOGNA II - MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA: «Gazzettino padano» - ROMA I: «Gazzettino di Roma») — 13.55 Calendario Antonetti — 13 Segnale orario — **Giornale radio**

**20,33 - RETE AZZURRA**

**BEETHOVEN**

SONATA OP. 111

PIANISTA

**WILHELM BACKHAUS**

## RETE ROSSA

- 13.11** L'allegro carillon (Manetti e Roberts)
- 13.21** La canzone del giorno (Kelenata)
- 13.25** Orchestra diretta da Lelio Luttazzi  
Canta Teddy Reno  
Dubin-Herbert: Estate indiana; Orff: Me estoy enamorando de ti; Testoni-Brigada: Non c'è; Carmichael: Georgia del mio pensiero; Tettoni-Tipper-Brodsky: Cento rose; Cavaliere-Prevetti: Pagine morte; Gordon-Ardo-Warren: In Acapulco; Warren: Vorrei sapere (Chianciano)
- 14** — **INCONTRI MUSICALI**  
Profilo di compositori di ogni tempo  
**LEONE SINIGAGLIA**
- 14.25** Musica leggera  
Pizzini: Serafino, Siede; Serenata cinese; Schlessinger: Serenata; Bringer: Siesta, Homer: Serenata; Morgan: Insegnami la strada; Kremler: Gioia d'amore
- 14.50** Chi è di scena?  
Cronache del teatro di Silvio D'Amico
- 15** Segnale orario  
**Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

- 15.14-15.35** Finestra sul mondo
- STAZIONI PRIME**
- 15.35** Pagine pianistiche  
CATANIA I - PALERMO: Notiziario
- 15.45** Previsioni del tempo per i pescatori
- 15.50** Bollettino settimanale per l'Anno Santo in francese, inglese e spagnolo

**16-16.30** Musica brillante  
Flotow: Indra, ouverture; Waldteufel: I pattinatori; Dvorak: Danza slovacca n. 4; Zandonai: Colombina, ouverture sopra un tema popolare veneziano; Nielsen: Maskarade, ouverture

## RETE ROSSA

- 16.30** Programma per i piccoli  
**ALI' BABA'**  
**E I QUARANTA LADRONI**  
Adattamento di Silvia Grünfeld
- 17** — **Musica operistica**  
Cimarosa: Il matrimonio per raggiro, sinfonia; Donizetti: Linda di Chamounix, duetto atto primo; Verdi: a) Don Carlos, «Per me giunto è il di supremo»; b) La forza del destino, «Il sosia come»; Saint-Saëns: Samsone e Dalia, Danze e baccanale
- 17.40** Canti della montagna  
Sestetto Penna Nera del Club Alpino di Roma

- 18** — **Musiche di RICCARDO PICK-MANGIAGALLI** dirette da **ARMANDO LA ROSA PARODI** con la partecipazione del pianista **Nino Rossi**  
Variazioni coreografiche; Concerto per pianoforte e orchestra; a) Vivo e con molto slancio, b) Moderatamente mosso, c) Finale (Rondò); Notturno e Rondò fantastico; Intermezzo delle rose, dal balletto «Il carillon magico»; Piccola suite: a) Piccoli soldati, b) Berceuse, c) La danza di Olaf
- Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana

- 19.05** Musica da ballo  
BOLZANO II 19.05-20.10 Programma in lingua tedesca - Innsbrucker Stadtsinfonie - Cant popolari tirolese - Impressioni ungheresi - Nachrichten Gespräche, di F. M. Gasbarra - Notiziario
- 19.40** Economia Italiana d'oggi  
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA II - MILANO II - NAPOLI II - TORINO II - SAN REMO - VENEZIA II: Musica da ballo, Orchestra Xavier Cugat

- 19.50** Estrazioni del Lotto
- 19.55** Programma scambio tra la Radiodiffusion française e la Radio Italiana  
**QUANDO SPUNTA LA LUNA A MARECHIARO**  
Tenore Francesco Albanese  
Soprano Mena Centore  
Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Giuseppe Anèpeta  
20.10-20.25 BOLZANO II: Effemeridi - Notiziario - CATANIA I - PALERMO: Attualità - Notiziario

- 20.25** Un aneddoto al giorno (Chlorodont)
- 20.30** Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton
- 21.03** Radiorchestra diretta da Cesare Gallino  
Kalmen: Danze dell'operetta «La baciadara»; D'Ambrosio: Introduzione ed umoresca; Mc. Hugh: La canzone del fiume; Liszt: Rapsodia ungherese n. 2; Arensky: Scherzo

- 21.35** Raccontate la vostra storia
- 21.50** La vedetta della settimana  
Orchestra vocale diretta da Harry Frohman  
Sel voci ed un pianoforte

- 22.10** **IL CAPITANO KOEPENICK**  
Scene radiofoniche di Enrico Gianeri  
Compagnia di prosa di Torino della Radio Italiana  
Regia di Claudio Fino
- 23.10-0.05** Vedi Rete Azzurra

- STAZIONI PRIME**
- 0.05** Musica da ballo
- 0.55-1** «Buonanotte»

## RETE AZZURRA

- 13.11** L'allegro carillon (Manetti e Roberts)
- 13.21** La canzone del giorno (Kelenata)
- 13.25** **CONCERTO OPERISTICO** diretto da Pietro Argento  
Soprano Zanita Escobar  
Tenore Luigi Rumbo  
Cimarosa-Respighi: Le astuzie femminili, Ouverture; Flotow: Marta, «Map-pari»; Massenet: Manon, «Addio o nostro piccolo desco»; Giordano: Fedora, Intermezzo; Verdi: Falstaff, «Sul fi d'un soffio etesio»; Massenet: Manon, «Ah dispar vision»; Puccini: Le Villi, Tregenda  
Orchestra di Milano della Radio Italiana (Gio. e F.lli Butoni)

- 14** **Giornale radio**  
Bollettino meteorologico  
Borsa rottoni di New York
- 14.21** Gazzettino del Mezzogiorno
- 14.40** Musica da camera vocale  
BARI II: Notiziario - BOLOGNA II: «Il gigante»

- 14.50** Panorama economico della settimana, a cura di G. Pedoja
- 15** — **«Carosello Napoletano»** di Ettore Giannini  
Sintesi radiofonica dello spettacolo Errepi  
Musiche di R. Gervasio  
Orchestra diretta da N. Stinco (Registrazione effettuata il 5-6-1950 dal Teatro Lirico di Milano)

- 15.25-15.35** Musica leggera
- STAZIONI PRIME**
- 15.35** Pagine pianistiche
- 15.45** Previsioni del tempo
- 15.50** Bollettino settimanale per l'Anno Santo, in francese, inglese e spagnolo
- 16-16.30** Musica brillante

## RETE AZZURRA

- 16.30** Orchestra della canzone diretta da Angelini
- 17** — **Teatro popolare**  
**LA COLONNELLA** di PIERO MAZZOLOTTI  
Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana con Dina Galli  
Corinna Tilly Dina Galli  
Il conte Emilio D'Orsara Gemma Gianotti  
Giorgio Piamonti  
Paolo Uberti Giovanni Cimara  
Avvocato Velani Angelo Calabrese  
Enrichetta Giana Pacetti  
Tullio Gino Pestelli  
Cameriera Anna Maestri
- Regia di Alberto Casella  
Registrazione

- 18.30** Complessi caratteristici  
Ignato: La campagna; Washington-Bassmann: Diveno sentimentale per te; Fossen: Fuk-Flok; Freed-Arnheim-Lymet: I cried for you; Viterio: Dita virtuose.

- 18.45** Radiosport
- 19** — **Orchestra caratteristica Esperia** diretta da Luigi Granazio
- 19.25** Effemeridi radiofoniche (Smac)
- 19.35** Estrazioni del Lotto
- 19.40** Economia italiana d'oggi  
BARI II - BOLOGNA II - CATANIA II: Musica da ballo: Orchestra Xavier Cugat
- 19.55** Un aneddoto al giorno (Chlorodont)

- 20** Segnale orario  
**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton
- 20.33** Ciclo della Sonata romantica  
**Pianista Wilhelm Backhaus**  
Beethoven: Sonata n. 32 in la minore op. 111. a) Maestoso - Allegro con brio appassionato; b) Adagio molto semplice e cantabile (Arietta con variazioni).

- 21** — **LA PULCE D'ORO**  
Un atto e tre quadri di Tullio Pinelli  
Musica di **GIORGIO FEDERICO GHEDINI**  
Lucilla Gianna Pera Labia  
Fortuna Lidia Roan  
Lupo Florino Amédéo Berdini  
Olimpio Pier Luigi Latinucci  
Daghe Santa Messina  
Mirtillo Ernesto Dominici  
Verna Mario Zorziotti

- Direttore Alfredo Simonetto**  
Orchestra Lirica di Torino della Radio Italiana
- 22.27** Chitarrista Michele Ortuso
- 22.40** Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari

- 23.10** «Oggi al Parlamento»  
**Giornale radio**  
Estrazioni del Lotto
- 23.35** Dalla «Sirenella» di Milano  
Gorni Kramer e la sua orchestra

- 24** Segnale orario  
Ultime notizie
- Stazioni seconde: **0.05-0.10** «Buonanotte»

- STAZIONI PRIME**
- 0.05** Musica da ballo
- 0.55-1** «Buonanotte»

# Autonome

## TRIESTE

7,15 Calendario. 7,18 Ginnastica da camera. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45-8,30 Musica del mattino. 11,30 La Radio per le scuole. 12 Fantasia di canzoni. 12,50 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra diretta da Pietro Argento (Rete Azzurra). 14 Sportradio e sport. 14,15 Franco Russo e il suo trio. 14,50 Chi è di scena? 15 Listino Borsa.

17,30 La voce dell'America. 18 Teatro polare. Ind. Musica leggera. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,33 Cielo della sonata romantica (Rete Azzurra). 21 «Pulce d'oro», di G. F. Ghedini (Rete Azzurra). 22,27 Chitarista Orsino. 22,40 Orchestra Ferrari (Rete Azzurra). 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,35-24 Musica da ballo dalla «Sirella» di Milano.

## RADIO SARDEGNA

7,20 Musiche del buongiorno. Nell'intervallo (7,30) Irri al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Buongiorno. 8,20 «La voce della speranza» per il Culto Avventista. 8,35-8,50 Musica leggera. 10,30 «Cassa serena», giornale di vita temetale. 11,30 La Radio per le scuole elementari superiori. 12 Festivalista Gervasio Marchisiani. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Rini e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. L'allegria cartoni. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra diretta da Lello Luzzati (Rete Rossa). 14 Incontri musicali. Profili di compositori d'ogni tempo. 14,25 Musica leggera. 14,50 «La settimana cinematografica», a cura di

Vincenzo Robi. 15 Segnale orario. Giornale radio. Taccuino radiofonico. Cronaca di Cagliari. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Sinfonie e romanze da opere liriche. 19,15 Album di canzoni. 19,30 Cielo della sonata romantica. Pianista Walter Gieseking - Beethoven. «Sonata n. 26 in mi bemolle maggiore opera 81/A (Gli andati)». 19,50 Estrazioni del Lotto. 19,55 Orchestra della canzone diretta da Angelini. 20,30 Segnale orario. Giornale Radio. Notiziario sportivo e regionale. 21 «Vita novella», episodio musicale cardo. Esecutori: Giovanni Mancini e Maria Stello. Presentazione di Lello Masoni. 21,15 «La figlia del tamburo maggiore», tre atti di Jacques Offenbach. Direttore Cesare Galino. Istruttore del coro Giulio Modiolli. Orchestra lirica e coro di Torino della Radio Italiana. Nell'intervallo: «Narratori contemporanei: Carlo Bernini», conversazione di Alessandro Zirardini. 23,10 Oggi a Parlamento. Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23,35 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

### ALGERIA

#### ALGERIA

19,30 Notiziario. 19,40 Programmi educativi. 20 Varietà. 20,45 Dischi. 21 Notiziario. 21,20 Dischi. 21,30 «Le ceneri d'Amore», tre atti di Francis de Croisset. 23,30 Musica da ballo. 23,45 Notiziario. 24-1 Musica da ballo.

### AUSTRIA

#### VIENNA

19 L'ascoltatore al microfono. 19,15 Programmi settimanali della politica estera. 19,30 Ora del giorno. 19,45 Comunicazioni. Sport. 20 Musica varia (grande e piccola radiofonica). 22,20 Notizie. 22,40 Musica per l'Austria. Musica notturna. 24-0,05 Notizie in breve.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

19 Concerto della pianista Elvire Weill - Mozart: a) Rondò in la minore; b) Variazioni su un minuetto di Dupont. 19,20 Schubert: Rosamunda, musica da balletto n. 1, in sol maggiore; William Grant Still: Scherzo, da l'Afro-American. Symphonie n. 1; Wagner: Lohengrin, preludio del terzo atto. 19,45 Notiziario. 20 Musica varia diretta da Edgar Boucay. 21 Musica brillante. 22 Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 22,55 Notiziario. 23 Musica sinfonica diretta da Sir Thomas Beecham - Sebastian: Manfred, ouverture; Debussy: In un giardino d'estate; Ravel: Fi fine alla fiera. 23,55-24 Notiziario.

#### PROGRAMMA FIAMMINGO

18 Musica per Baarmonica. 18,15 Valzer di J. Strauss. 19,30 Canzoni di tutti i paesi. 20 Concerto diretto da Jef Verbeke: oboe; soprano Mary Embert. 21,15 Musica jazz. 22,15 Dischi recenti. 23,05 Musica jazz. 23,30-24 Bach: Aria in re maggiore; Handel: Largo; Beethoven: Adagio; Schubert: Romanza; Liszt: Al chiaro di luna; Chopin: Largo; Beethoven: Debussey: Chiaro di luna.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19,05 Jazz intonato con l'orchestra Norman Cloutier. 19,30 Notiziario. 20 Musica varia diretta da Paul Bonneau. Cantà: Gérard Sotony. 20,30 Tribuna parigina. 20,55 Giornale della Comédie-Française. 21,15 Baroque, solamentio di René-Maurice Pélard, dal romanzo di C. F. Landry. 23,15 L'été e uomini. 23,25 Strauss: Sonata per violoncello e pianoforte, interpretata da Maurice Maréchal e Lucette Desvares. 23,51-24 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

19 In che anno siamo? 19,30 Nozze delle drille ande. 20 Notiziario. 20,30 Musica e prosa. 21,05 Serata di gala: Parte I - Tre balletti: Romeo e Giulietta. Il lupo e l'agnello. Il cigno nero. Orchestra sinfonica di Radio Parigi diretta da Richard Blarau. 22,35 Serata di gala: Parte II - Divertimento di Armand Lunel. Musica di Torino Milhaud. Orchestra sinfonica di Radio Parigi diretta dall'autore. 23,45-24 Notiziario.

#### MONTECARLO

19 Notiziario. 19,12 Canzoni. 19,35 Quintetto Django Reinhardt. 19,52 Rotaglie di canzoni. 20 Notiziario. 20,05 L'orchestra Selye. 20,20 Stagione parigina. 20,35 La risonanza. 20,45 Pari e patiti. 23,51 Festival Rec-



non  
come il burro  
su un biscotto...

CREMA NIVEA in virtù dell'Eucerite, distesa sulla pelle come un film non determina né lucentezza grassosa, né stratificazione, perché assume una parte dell'acqua e del grasso dell'epidermide, nella quale riesce così a penetrare. Il complesso grassoso di talune creme, indica invece l'avvenuta formazione sulla pelle di uno strato analogo a quello che fa il burro su un biscotto e non amalgamato con esso. CREMA NIVEA è prodotta in 35 stabilimenti di 35 Nazioni diverse. Solo NIVEA contiene EUCERITE.

Laboratori Cosmochimici - Milano

Orchestra dell'Opera di Montecarlo diretta da Alberto Locatelli, sedici violini Raymond Gaudel. 23,23,05 Notiziario.

### GERMANIA

#### AMBURGO

19 Informi al mondo. 19,30 Previsione per lo sport. 19,45 Notizie. Commenti. 20 «Non da prendersi sul serio», varietà a cura di Kurt Peke. 21,45 Notizie. 22 Di settimana in settimana. 22,15 Haydn: Sinfonia in la maggiore n. 28, diretta da Rudolf Albert. 22,35 Bruch: L'esodo. Lo sfondo della lentezza; Klambund: Quando il Nostro Signore era in terra. 22,45 Melodie e ritmi. 24 Ultima notizia. 0,05 Breve a microfono. 1-2 Musica da jazz.

#### COBLENZA

19 Commenti sulla politica interna. 19,15 Cronaca di fine di settimana. 19,40 Tribuna del tempo. 20 Musica richiesta. 22 Notizie. 22,15 Sport. Musica. 22,30-24 Musica da ballo. Nell'intervallo: 1241 Ultime notizie.

#### FRANCOFORTE

19 La voce dell'America. Ecco l'America, scene della vita americana. 19,30 Cronaca dell'Ascia - Campone - Notizie - Commenti. 20 Nuova musica d'opera. 21 Vecchie melodie in veste nuova. 21,30 Musica e canzoni folcloristiche. 22 Notizie e Sport. 22,15 Valzer di F. Fran. Lauer, Waldfuehl e J. Strauss. 23,1 «Andremo a letto soltanto domani», varietà e danze. Nell'intervallo (24): Ultime notizie.

#### MONACO DI BAVIERA

19 La voce dell'America. 19,30 Commenti del sabato. 19,45 Notizie. Sport. 20,10 Musica leggera. 20,30 Calore della fine di settimana. La luminosità di Gondrell. 22 Notizie. 22,10 «L'ultimo scatto», novella di Pedro Antonio de Alarcón. 22,25 Musiche da film e d'opere. 24 L'ultima notizia. 0,05-1 Musica da ballo.

#### INGHILTERRA

##### PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. 18,25 Raymond Nevel e l'orchestra Harry Davidson. 19,15 Stasera in città. 19,45 La settimana a Westminster. 20 Music-hall. 21 Notiziario. 21,15 «Come to the stolen waters», commedia radiofonica di R. A. Young. 22,25 Concerto pianistico. 22,45 Preghiere della sera. 23-23,03 Notiziario.

##### PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. 19,30 Varietà. 20 Musica spirituale. 21 L'ora delle stelle. 21,45 Pianista Ian Stewart. 22 Notiziario. 22,15 Club della pianista d'oro. 23,56-24 Notiziario.

#### ONDE CORTE

5,30 Banda Syd Dean. 6 Varietà. 6,45 Musica da concerto. 7,15 Musica da concerto. 8,30 Musica militare. 9 Mozart: Concerto in re maggiore, n. 7. K. 271 A. per pianoforte e orchestra. 10,30 Musica per Silasquare. 11 Motivi seriali. 12,15 Swan Dark Collins. 13,15

Musica da ballo. 14,15 Musica leggera. 15,15 Orchestra Bobby Horvitz. 16,15 Orchestra leggera della BBC. 17,45 Banda 884 Philippi. 18,30 Rivista. 19,30 Gli ospiti serali del Henry Hall. 20,15 Musica da ballo. 21,15 Musica da film. 22 Musica leggera. 23-24 Musica da ballo.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

19 Campione svizzero. 19,05 Concerto dell'ensemble Otto Schärer. 19,20 Notizie. Cronaca della Svizzera occidentale. 20 Musica varia. 20,30 «Bisogna fare la festa quando è il Santo». 22 Notizie. 22,05-23 Serata franco-americana di musiche leggere e danze.

#### MONTÉ CENERI

7,15-7,45 Notiziario. 12,30 Notiziario. 12,50 Notiziario primaverile. 13,10 Luci della ribalta. 13,20-13,45 Solisti al microfono. 16,30 Concerto diretto da Leopoldo Castella, solista: violinista Franco Antonini - Haydn: Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 103, («Col rullo di tamburi»); Mendelssohn: Concerto in mi minore op. 64, per violino e orchestra. 17,30 Il sabato dei ragazzi. 18 Musica richiesta. 18,30 Voce del Grigolito italiano. 19 Dischi. 19,15 Notiziario. 19,40 Jazz intonato. 20,10 «Kao...Pi...Qu...Ere», la storia di Roma riveduta e corretta da Carlo Silla e Rado Terzoli (prima puntata). 20,45 Musica popolare britannica. 21,15 Berlin: Sinfonia fantastica. 22,15 Notiziario. 22,20 Reginal Dixon al pianoforte. 22,30 Canta Imperio Argentina e Charles Trenet. 22,50 Pianoforte singolarmente. Vienna. 23-23,30 Musica da ballo con l'orchestra Angelini.

#### SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio dei tempi. 19,45 Rivista del sabato. 20,10 «Il confondimento», novella di Anne Sedou. Adattamento radiofonico di Géo H. Blanc. 20,40 Volete ridere con noi? 21,15 «Fammi un questo mezzo secolo», di Samuel Chevalier. 21,45 «Incanti messicani», ricordi di viaggio rimovati da Stéphane Audel. 22,10 Rimi messicani. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica da ballo.



Con questa schiuma densa ed abbondante mi rado presto ed alla perfezione.

Il Cold Cream che essa contiene mi lascia la pelle morbida e vellutata. Lo Strick Gibbs dura molto perché, grazie al suo pratico astuccio, nessuno spreco è possibile.

## COL SAPONE PER BARBA



RADERSI DIVENTA UN PIACERE

**MATTA**  
MOBILI  
**A RATE**  
SENZA ANTICIPO  
Vendita: Via Verziere N. 11  
Esposit.: Via F. Cavallotti N. 15  
MILANO  
Aperto anche la domenica

## La corrosione galvanica sulle navi

**F**uori dell'ambito dei tecnici, dei costruttori o comunque dei marittimi di professione, ben pochi sono coloro che conoscono ed hanno solo sentito parlare della corrente galvanica che nasce tra le strutture di un bastimento quando due metalli sono tra loro in contatto nella parte immersa dello scafo.

Gli effetti corrosivi di questa corrente sono deleteri per il metallo meno nobile e possono portare a serie e gravi conseguenze se nello studio, nel progetto e nella costruzione dello scafo non se ne tenga il debito conto.

Il principio della formazione della corrente galvanica a bordo è molto semplice ed è lo stesso principio sul quale è basata il funzionamento della pila di Volta a tutti nota. In altre parole se due metalli appartenenti alla cosiddetta serie elettrochimica degli elementi fanno parte degli organi di struttura della carena e sono fra loro in contatto, una volta che la nave è immersa nell'acqua di mare essi formano una vera e propria pila voltaica con tutti i suoi effetti fisici, chimici, calorifici, magnetici, eccetera.

Tanto più intensa ne sarà la corrente generata quanto più i due metalli saranno vicini nella serie galvanica.

Anche se il contatto non fosse diretto ma avvenisse semplicemente e puramente attraverso il liquido stesso che fa da elettrolito si nota, pur in forma più lieve, lo svilupparsi di corrente galvanica con relativa galvanica corrosione in odio al metallo meno nobile. Si poté infatti dimostrare che un bastimento in legno con carena fasciata in rame può danneggiare, dopo un certo tempo ed anche in forma abbastanza sensibile, il fasciame di un bastimento in ferro che abbia la disavventura di essergli ormeggiato vicino in porto.

Le manifestazioni misteriose della corrosione galvanica ed il loro effetto distruttivo sulle ferramenta e sulle chiodature di navi di qualsiasi grandezza furono studiate da vicino per più di due secoli sebbene non venissero mai per molto tempo pienamente capite: anche oggi, sebbene esperti di ricerche abbiano provato, studiato ed analizzato il problema per anni e sebbene molto terreno sia stato guadagnato, sempre nuovi metalli e nuove leghe trovano la loro applicazione nelle costruzioni navali ed è quindi evidente che molto c'è ancora da fare e che il problema rimarrà sempre alla ribalta.

La notizia più antica che abbiamo di studi fatti intorno alla corrosione galvanica a bordo di navi risale al 1763: è infatti di quell'anno una dotta memoria pubblicata dall'Ammiraglio britannico intorno agli effetti della corrosione galvanica che si riscontrarono a bordo

della reale fregata « Alarm » inviata nel 1761 in crociera nei mari delle Indie Occidentali. Per protezione contro le brume e le tederini dei mari tropicali la fregata inglese aveva la carena rivestita da una fasciatura di rame da 12 once per piede quadrato mentre l'imperniatura del fasciame, traversini delle coste, femminelle ed anelli del timone erano in ferro.

È chiaro che il sistema bimetallico rame-ferro immerso nell'elettrolito rappresentato dall'acqua di mare faceva del bastimento una vera e propria pila elettrica. Particolare interessante fu che gli effetti più sentiti della corrosione galvanica si riscontrarono nell'estrema poppa e più fortemente sulle ferramenta del timone, organo che, come ognuno sa, lavora sempre in acque più o meno turbolenti anche se, come nel caso della « Alarm », la propulsione essendo a vela, venivano a mancare le turbolenze e le correnti create dai propulsori meccanici. Da questo fatto gli osservatori dell'Ammiraglio intuirono quanto poi doveva essere ampiamente provato dalla pratica e dagli esperimenti: che cioè mentre l'immobilità del liquido favorisce la usuale corrosione dovuta all'acqua di mare ed ai suoi parassiti sia animali che vegetali, la mobilità favorisce invece lo svilupparsi della corrente e quindi della corrosione galvanica.

Molti esperimenti sono stati fatti con criteri strettamente scientifici in questi ultimi anni sia sui metalli vecchi e nuovi che entrano nella costruzione della nave, sia sui sistemi di isolamento e sulle precauzioni da prendere quando due elementi vicini nella serie galvanica siano, per ragioni tecniche o costruttive, vicini inevitabilmente anche nella carena del bastimento o in parti di macchinario che debbano tenere a contatto con acqua salmastra.

Così pure sono stati ideati mezzi atti a scaricare il pericolo e gli effetti della corrosione dalla parte da proteggere ad altre parti applicate ad arte per servire, diciamo così, da parafulmine.

Tali esperimenti, basati su un attento esame della serie galvanica, sullo studio del potenziale, delle rispettive aree del catodo e dell'anodo, sui fenomeni di polarizzazione, sulla velocità dell'acqua, sulla temperatura, sul titolo della soluzione, eccetera, solo per citare i fattori principali e più conosciuti, hanno portato a risultati veramente utili e tecnicamente interessantissimi ed hanno aperto alla metallurgia sia pratica che sperimentale il campo di nuove leghe che pur del tutto idonee all'uso cui devono essere destinate sono assolutamente refrattarie alla corrosione galvanica quali ad esempio il monel-metal, l'everdur, bronze, l'inconel ed altre oggi largamente usate nella tecnica navale.

PIER LUIGI ARIOTTI

Sulla strada del progresso

l'orologio **“SAHARA,”**

ermeticamente anti-polvere

dispositivo di precisione **INCASTAR**

sistema anti-colpi  
**INCABLOC**



Prezzo  
L. 12.500

Creazione 1950

**ERNEST BOREL**

(1859)

## Costellazione

FATTI, UOMINI, IDEE DI TUTTO IL MONDO VISTI DALL'ITALIA  
 ARTICOLI ORIGINALI, SERVIZI DIRETTI, DOCUMENTI ESCLUSIVI

RIVISTA  
 MENSILE  
 132 PAGINE

il fascicolo di maggio

IN VENDITA  
 A L. 50  
 NELLE EDICOLE

è denso d'oltre venti documenti e originali servizi, tra i quali - d'enorme interesse pubblico - un articolo sull'abolizione definitiva del mal di testa e - tra quelli d'attualità - il diario di un Missionario cattolico in Cina. Nello stesso fascicolo, sette direttori sportivi, e precisamente Meazza, Baloncieri, Bernardini, Cappelli, Ferrero, Bigagno e Rocco, insegnano il modo di diventare campioni di calcio.

**Costellazione**